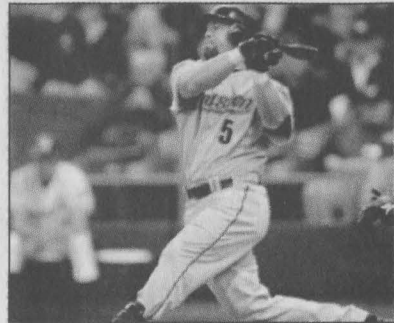


**The original documents are located in Box 6, folder “Clippings: 2000 (Saigon-Tex News, June 2000)” of the Shirley Peck Barnes Papers at the Gerald R. Ford Presidential Library.**

### **Copyright Notice**

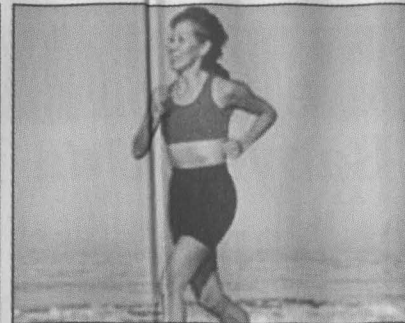
The copyright law of the United States (Title 17, United States Code) governs the making of photocopies or other reproductions of copyrighted material. Gerald Ford donated to the United States of America his copyrights in all of his unpublished writings in National Archives collections. Works prepared by U.S. Government employees as part of their official duties are in the public domain. The copyrights to materials written by other individuals or organizations are presumed to remain with them. If you think any of the information displayed in the PDF is subject to a valid copyright claim, please contact the Gerald R. Ford Presidential Library.



### JEFF BAGWELL

Shoulder Surgery Successful - Will He Play Again?

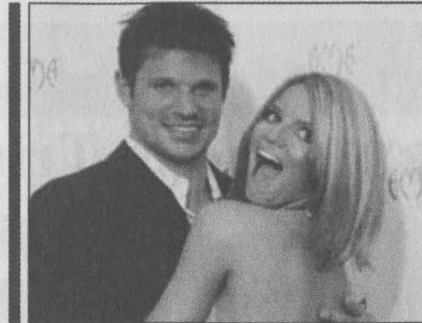
See Sports page 11



### TẬP THỂ DỤC

Khi Đi Biển

See Health page 09



### JESSICA SIMPSON

Denies Divorce Report "The Newlyweds" Aren't Over

See Entertainment page 13

# SAIGON TEX NEWS

www.saigontexnews.com

09 THÁNG 06 - 15 THÁNG 06, 2005 • JUNE 09 - JUNE 15, 2005

Vol. 2 No. 19

Houston's Bilingual Vietnamese Weekly

## Chương Trình Operation Babylift Đưa Trẻ Em Mồ Côi Về Thăm Việt-Nam Operation Babylift Orphans Return To Vietnam



### Sân Chơi Cho Trẻ Em Vẫn

Chỉ Là Khẩu Hiệu

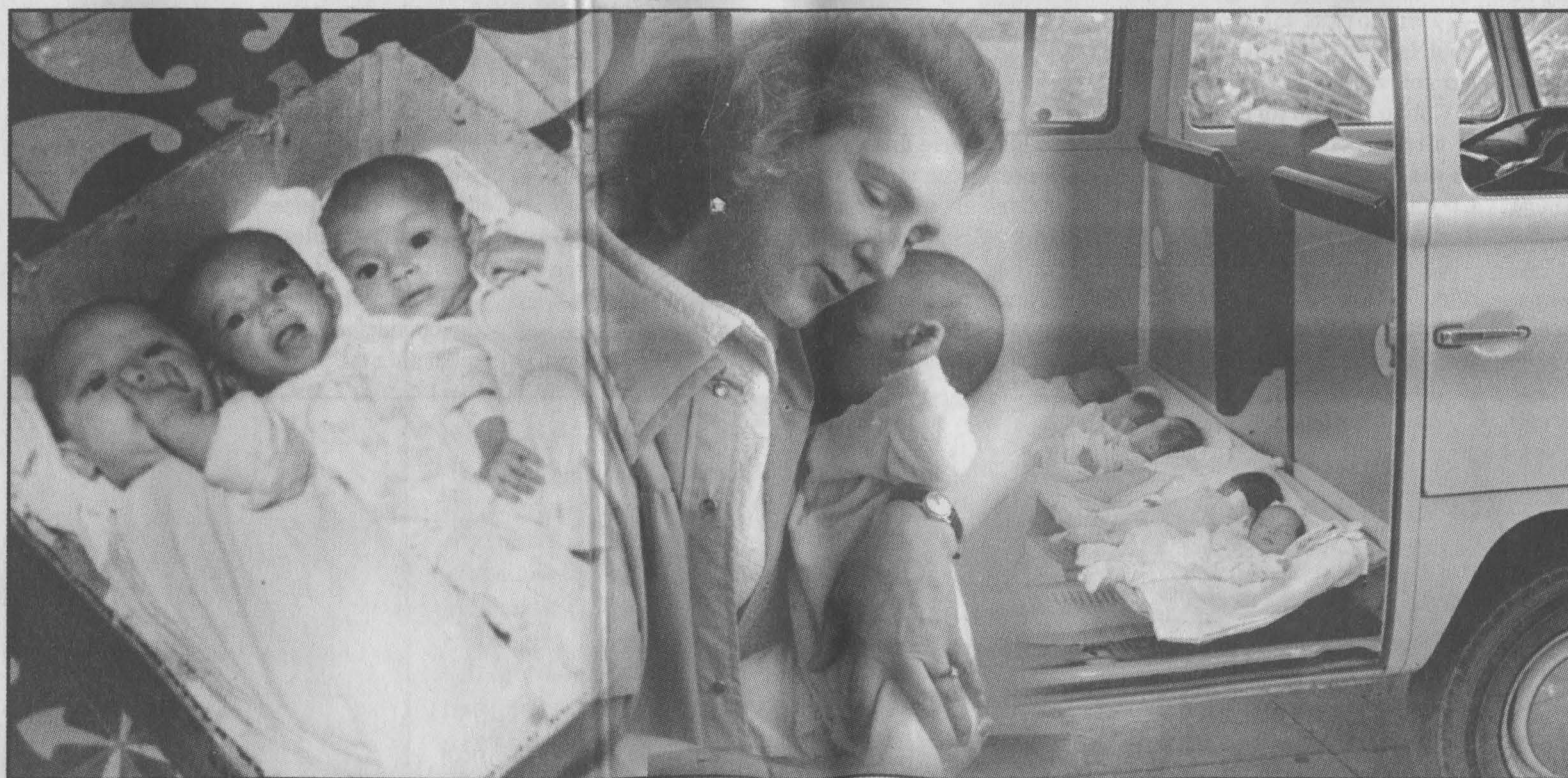
Đọc International trang 05



### Huy Pham

Focuses On Texas' Future Vietnamese

See Profile page 04



Tác Giả Cao Ngô Lạc  
Saigon Tex News

Trong tuần này, khoảng 100 em "Operation Babylift" - Khi

World Airways, là người có sáng kiến trong sự cứu trợ các em này từ thuở xa xưa, và sau đó mới ra đời chương trình Operation Babylift. Chuyến bay đầu tiên

By Cao Ngô Lạc  
Saigon Tex News

This week about 100 "Operation Babylift" survivors - now-grown

adopted by American families.

Ed Daly, former president of World Airways, inspired Operation Babylift with his own early efforts. Daly's initial plane took off from a



Người mẫu Bảo Hòa

### Bảo Hòa Không Dễ Bỏ Cuộc

Người Đẹp

"Tôi đang trên bước đường khám phá nhân cách của mình, và mỗi ngày tôi lại ngạc nhiên với chính mình ở cả khía cạnh tốt cũng như xấu. Nghĩa là nhân cách của tôi chưa hình thành một cách hoàn chỉnh, nhưng chắc chắn một điều: tôi là người không dễ bỏ cuộc, tôi tin vào sự thật", Bảo Hòa tâm sự.

- Theo chị, để trở thành một người mẫu thành công, cần phải có những thế mạnh gì?

- Theo tôi, một người mẫu muốn thành công trước hết phải có chút may mắn, có nhiều cơ hội, bởi ở VN có nhiều cô gái đẹp nhưng họ không gặp đúng người có thể giúp họ, sau đó mới là những tiêu chuẩn. Và khi đã có cơ hội thì người đó phải có



## 16 Loại Trái Cây Chờ Thâm Nhập

Thị Trường Mỹ

See **Business** page 06



## Weddings

See **Lifestyle** page 09

## MUIC LUIC

|                        |       |
|------------------------|-------|
| Thỏi Tiết .....        | Tr 02 |
| Tin Houston .....      | Tr 03 |
| Chân Dung .....        | Tr 04 |
| Tin Thế Giới .....     | Tr 05 |
| Kinh Tế .....          | Tr 06 |
| Ô tô .....             | Tr 07 |
| Nhà Đất .....          | Tr 08 |
| Đời Sống & Sức Khỏe .. | Tr 09 |
| Thể Thao .....         | Tr 10 |
| Điện Ảnh .....         | Pg 11 |
| Văn Hóa .....          | Pg 13 |
| Văn Hóa .....          | Pg 14 |

## TABLE OF CONTENTS

|                          |       |
|--------------------------|-------|
| Weather .....            | Pg 02 |
| Local Houston .....      | Pg 03 |
| Profile .....            | Pg 04 |
| International .....      | Pg 05 |
| Business .....           | Pg 06 |
| Auto .....               | Pg 07 |
| Real Estate .....        | Pg 08 |
| Lifestyle & Health ..... | Pg 09 |
| Sports .....             | Pg 10 |
| Sports .....             | Pg 11 |
| Movies .....             | Pg 12 |
| Entertainment .....      | Pg 13 |
| Entertainment .....      | Pg 14 |

xưa được qua qua Mỹ để tránh nạn đói khổ, bệnh hoạn hoặc bạo tàn - Nay đã khôn lớn và sẽ bay trở lại Sài Gòn để thăm viếng nơi sinh thành.

Chương trình Homeward Bound sẽ đưa các em này vượt hơn 9,200 miles đến Sài Gòn, mọi chi phí được lo toan bởi World Airways, cùng với các trẻ mồ côi khác trong dịp đi định cư tại Mỹ.

Các em này không còn nói được tiếng mẹ đẻ, đa số tên họ đã thay đổi và nhiều em - như em Laura Garrett ở St. Louis - còn không biết ngày sinh nhật chính thực là ngày nào.

Các em sẽ khởi hành từ Oakland qua Taiwan, rồi đến Sài Gòn để dự tiệc tại dinh tổng thống.

Mãi tới hôm nay, Việt Nam chỉ là nơi sanh đẻ của các trẻ em lai Mỹ giống như em Garret, chẳng nhớ rõ ngày đi khỏi Sài Gòn mà chỉ nghe mọi người kể lại mà thôi.

Chương trình Operation Babylift đem hơn 3,000 trẻ em - mồ côi hoặc bỏ rơi bởi cha mẹ - qua Mỹ, nơi các em được nhiều gia đình Mỹ nhận nuôi.

Ed Daly, cựu giám đốc của

Ed Daly cứu sống họ khỏi nạn đói khổ, bệnh hoạn hoặc bạo tàn - Nay đã khôn lớn và sẽ bay trở lại Sài Gòn để thăm viếng nơi sinh thành.

Tin tức về chuyến bay định mệnh của Daly loan ra rất nhanh. Tổng thống Ford rất bận rộn với nhiều cú điện thoại yêu cầu sự trợ giúp cho các trẻ em tại Việt Nam. Trong vòng năm sau, Mỹ đã đem mấy ngàn trẻ em ra khỏi Việt Nam trước khi Sài Gòn bị mất trong tháng Tư sau đó.

Shirley Peck-Barnes, bà là vợ của một tá U.S. Air Force, đã từng chăm sóc cho các trẻ em mồ côi này. Suốt thời kỳ chiến tranh Đại Hàn, bà ta làm việc tại Okinawa, khi bà chứng kiến cảnh "những trẻ em đau khổ vì chiến tranh."

Trong những ngày cuối tháng Ba 1975, bà ta nghe tin trên đài radio loan báo về các trẻ em bị bỏ rơi sau chiến tranh; bà rất buồn và đã bật khóc.

Có một nhà thương tại Denver mà đã bị bỏ phế khá lâu và nay đã được bà Barnes tu bổ lại. Bà đã chữa được tới 600 trẻ em Việt

Đọc Memorial trang 02

Việt Nam. Các em này được đưa đến America to save them from death by starvation, illness or violence - will fly to Saigon to visit the land of their birth.

Operation Homeward Bound will take them more than 9,200 miles away to Saigon, all arrangements donated by World Airways, with other orphans from the first wave of the airlifts.

They do not speak the language, most of their names have changed and some - like Laura Garrett of Arlington, Texas - do not even know their real birthdays.

They will travel first from Oakland to Taiwan, then to Saigon where they will participate in a banquet at the president's palace.

Until recently, Vietnam was just a birthplace for Vietnamese-Americans like Garret, whose journey out of Saigon is simply something she has been told about but can not remember.

Altogether Operation Babylift brought more than 3,000 Vietnamese children - either orphaned or given up by their parents - out by airlift to the United States, where they were

placed back in the air to keep the Vietnamese military from shooting it down. When the plane crashed it killed almost half the 350 adults and children on board.

News of Daly's ill fated flight traveled quickly. President Ford was deluged the next day with telephone calls demanding he do something to save the children of Vietnam. Throughout the next year the U.S. brought thousands of children out of Vietnam before Saigon fell the following April.

Shirley Peck-Barnes, the wife of a U.S. Air Force officer, ended up overseeing the care of many of the infants. During the Korean War she served as an Air Force civilian secretary on Okinawa, where she saw "children of war in distress."

During one of the last days of March 1975, on a snowy Denver evening, she heard on the car radio about the children of Vietnam that were left behind. The story brought her to tears.

Barnes was administrator of a health care facility that had previously served as a children's hospital in Denver, but had since

Please See Memorial page 02

# Free Blood Testing This Sunday For the Vietnamese Community at The VN TeamWork Center

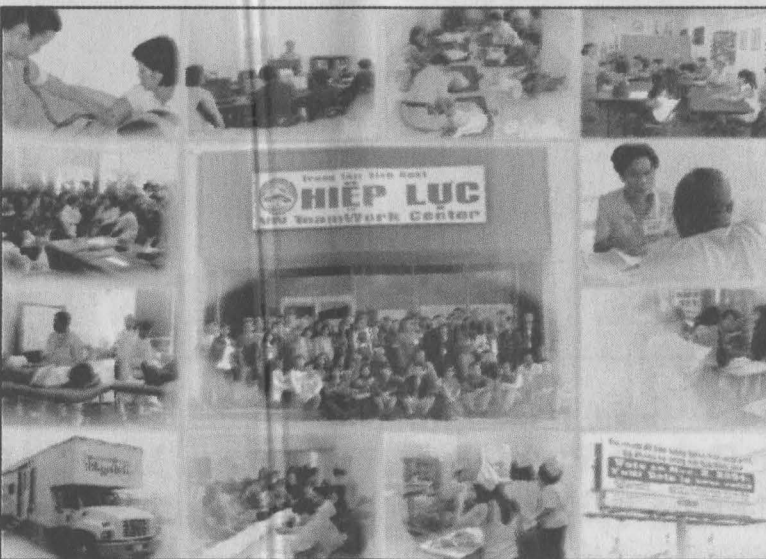
By Henry Bui  
Saigon Tex News

Free blood testing is available this Sunday, June 12, at the VN TeamWork Center (VNTW), 11210 Bellaire Blvd, Suite 118, from 9 am to 12 pm. The Harris County Area Agency on Agency is sponsoring these tests along with Cathy Home Care, including blood pressure, cholesterol, and blood sugar test.

Low-income families can also apply for children's health insurance.

If you intend to receive either the cholesterol or blood sugar test, please be aware that you must fast in the morning before the test.

High blood sugar levels may indicate the possibility of diabetes which, if not treated quickly with medication and proper nutrition,



may lead to further complications, including blindness or even death.

High cholesterol can also lead to other serious health problems, including heart disease. If you

think you may have any these problems, the Center encourages you to come to the health screenings. The sooner the problem is diagnosed and treated, the more effective the treatment

will be.

In addition to the testing, low-income families with children up to 18 years of age can apply for children's health insurance through the AmeriGroup Corporation. The insurance rates will depend on the number of family members, the income level, and family expenses. For qualified families, the fees will not be over \$18 per month. Parents who are interested in applying can come to VNTW at the same date and time as above.

Other free health services are available every Sunday from 9 a.m. until noon. For further information, please come to the VN TeamWork Center located at 11210 Bellaire Blvd, Suite 118 at Boone, in Fountain Square, across Hong Kong City Mall or please call 281-827-8019 from 10:00 AM to 7:00 PM.

biết gìn giữ sắc đẹp, có chế độ ăn uống, ngủ nghỉ hợp lý, tiếp theo là biết các quy luật trong ngành thời trang. Nhưng chắc chắn một điều: để nổi tiếng, để thành công, cần phải có thời gian.

- Còn rất trẻ nhưng đã có danh tiếng, điều đó gây áp lực cho chị như thế nào?

- Đối với người khác thì tôi không biết nhưng với tôi thì có cái gì đó hơi khác lạ. Tôi còn trẻ, mọi người nhận ra tôi bởi tôi là một người mẫu và tôi vừa đóng xong một bộ phim truyền hình, chắc chắn đó là cảm giác vui vui, đôi khi mắc cỡ. Có lẽ tôi cũng sẽ phản ứng giống họ khi tôi thấy một người nổi tiếng, tôi tôn trọng điều đó. Nhưng xét một cách cơ bản thì chẳng có gì thay đổi về tính cách của tôi.

- Những người mẫu ở VN không có thói quen định giá cho mình, còn chị thì khác, chị nghĩ sao về việc mình đã làm?

- Khi bạn là một người mẫu, bạn phải chi tiêu cho rất nhiều thứ cần thiết, bạn phải quan tâm đến diện mạo của mình. Để chăm sóc da và tóc, bạn phải mua mỹ phẩm để dưỡng, để giữ dáng đẹp, bạn phải tập thể thao, nghĩa là phải đóng tiền cho phòng tập. Để có sức khỏe tốt, bạn phải ăn uống điều độ, đủ chất. Để nâng cao trình độ, bạn phải học nhiều thứ... Tất cả những thứ đó không có gì miễn phí cả. Đúng là tôi đã quyết định giá của mình, nhưng với tôi tiền không phải là tất cả. Đôi khi tôi vẫn làm việc miễn phí giúp bạn bè và việc giúp đỡ họ thì chẳng có gì tôi phải ngại.

- Chị ngưỡng mộ người phụ nữ nào?

- Mẹ Theresa, người đã dành cả cuộc đời mình để giúp đỡ mọi người ở khắp nơi trên thế giới này.

- Sau khi bị phản ứng về cách cư xử, mọi người nhận xét Bảo Hòa đã mềm mại và biết điều hơn, chị nghĩ gì về

Đọc Văn Hóa trang 14

## BABYLIFT: Chương Trình Operation Babylift Đưa Trẻ Em Mồ Côi Về Thăm Việt-Nam Operation Babylift Orphans Return To Vietnam

### THỜI THEO TRANG 1

mồ côi, và đã thu nhận được rất nhiều thực phẩm cung cấp từ McDonald.

Bà cảm thấy nơi cần tu bổ này là một nhiệm vụ thiêng liêng của mình để cứu giúp các trẻ em nạn nhân của chiến tranh. Bà nghĩ rằng buổi chiều đầy tuyết rơi định mệnh đó đã xui khiến bà rời văn phòng sớm hơn mọi khi; để rồi nghe được tin về các trẻ em của ViệtNam cần sự trợ giúp.

Bà nói trong cuốn sách "The War Cradle," "Tôi là bà mẹ có bốn đứa con, kể cả hai đứa sinh đôi và một đứa con nuôi. Tôi không chịu nổi khi thấy trẻ con bị đầy đọa đau khổ, dù là Việt Nam hay bất cứ sắc dân nào. Tôi không nghĩ rằng mọi sự trên đời này tự nhiên nó xảy ra; ngược lại, chúng xảy ra do một sự sắp đặt huyền bí nào đó." Theo bà, chương trình Operation Babylift là một việc tử bi vĩ đại nhất của thế kỷ vừa qua.

"Đây là một việc thiện đối với các trẻ em đã khiến cho người Mỹ nhẹ nhõm phần nào trong vấn đề chiến tranh ViệtNam," bà nói.

Bà Barnes nói là rất nhiều đứa trẻ, nay đã ngoài 30 tuổi, cảm thấy rằng thua thiệt rất nhiều vì chẳng biết gì nhiều về phong tục và văn hoá của nước Việt Nam. "Rất nhiều em đã bị Mỹ hóa và không muốn trở về Việt Nam. Các em này không có cha mẹ và không còn gì luyến tiếc mảnh đất đó; nhưng nhiều em khác rất hờn hờ tham gia chuyến đi này."

Bà đã dùng các mảnh vải quần áo của các em mặc để may lại thành một tấm lưu niệm với tất cả chữ ký của các em. Một tấm được tặng cho tổng thống Ford để tỏ lòng

biết ơn. Còn một tấm nữa bà sẽ mang theo qua ViệtNam trong chương trình Operation Homeward Bound.

Cô Laura Garrett là một trong những trẻ em rời Sài Gòn hơn ba thập niên trước. Cô rời bỏ cha mẹ và quê hương xứ sở khi cô mới được chín tháng.

"Đi về ViệtNam khiến tôi cảm thấy rất hãnh diện với nguồn gốc Việt của tôi. Tôi cũng rất hãnh diện là người Mỹ hiện nay. Ai cũng có một sự bắt đầu mới. Tôi khởi đầu từ là ViệtNam, và bây giờ là người Mỹ." cô Garrett tâm sự rằng cô nghĩ cha mẹ cô đều là người ViệtNam.

Trong số các em được cứu vớt trong chương trình Operation Babylift có khoảng phân nửa là trong số 40,000 con của lính Mỹ để lại sau chiến tranh.

Cô Garrett đến St. Louis vào tháng Tư 1974. Một gia đình bác sĩ Mỹ, với ba gái và hai trai, đã nhận cô làm con nuôi. Họ đưa cô qua sống tại Columbia, Missouri, nơi cô lớn lên. Nay đã 31 tuổi, cô đã dạy nhạc trong chín năm qua tại ba trường mẫu giáo tại Texas.

"Hồi đó khi tôi còn là trẻ mồ côi từ ViệtNam tôi bị thiếu dinh dưỡng và đầu óc chi chít mụn lở. Nếu không được gia đình Mỹ nhận nuôi thì tôi có lẽ đã chết rồi. Và có lẽ tôi sẽ không được sự tự do sống, học hỏi và san sẻ như ngày hôm nay," cô Garrett nói. Cô tới Texas vì cô được học bổng tại trường Texas Tech.

Bà Barnes, sinh nhật hôm June 2 là bà đúng 78 tuổi, sẽ tham gia chuyến đi ViệtNam để hết lòng đóng góp trong phần xoa dịu nỗi đau chiến tranh Việt Nam.

### CONTINUED FROM PAGE 1

fell into disuse. She arranged for the building to house eventually 600 Vietnamese orphans, and for McDonald's to donate thousands of meals.

She saw this site, a haven for children in distress twice within a century, as a visible act of destiny. She has often reflected that had she left her office earlier, as planned, she would not have heard the newscast and would have missed her moment in history.

"I was the mother of four children, including twins and an adopted child. I couldn't hear of the suffering of children, Vietnamese or others, and not be torn apart by it. I do not believe things happen by accident, I am more inclined to believe they happen by design," said Barnes, who wrote her story in "The War Cradle." She calls Operation Babylift the greatest humanitarian gesture of the last century.

"This is the one thing about the Vietnam War that made Americans feel relief because it was about the children," she said.

Barnes said a lot of the children, now in their 30s, still feel a great loss for their culture they never knew. "Many have Americanized and don't want to go back. They have no parents there that they know of and don't want to be reminded of it but this trip will mean much to those that are going on it," she said.

She has made quilts from the remnants of clothes the children wore and had many of the children sign the quilt. One quilt went to President Ford out of gratitude. She will bring one with her to Vietnam on Operation

Homeward Bound.

Laura Garrett is one of those who left Saigon more than three decades ago. Garret left her biological parents and the country of her birth when she was nine months old.

"Traveling to Vietnam makes me proud of my Vietnamese heritage because I learn about my Vietnamese heritage, but it really makes me proud to be American. Everyone has a beginning. I began as a Vietnamese but I am an American," said Garret. She believes both her parents were Vietnamese.

At least half the babies flown in Operation Babylift were some of the 40,000 babies left behind by American military fathers during the war.

Garrett arrived in St. Louis in April 1974. A Caucasian physician's family, with three sisters and two brothers, adopted her. They took her to Columbia, Missouri where she grew up. Now 31, for nine years she has been an orchestra teacher to fifth and sixth grade students at three Texas public elementary schools.

"As an orphan in Vietnam I know I was malnourished and arrived here with boils on my head. I might have died had I stayed there and not been adopted by the physician that assimilated me into his family. I never would've had freedom to live, learn and love there the way I have here," said Garrett. She came to Texas after earning a music education scholarship at Texas Tech.

Barnes, who turned 78 on June 2, travels the country reporting on her efforts to bring relief after the Vietnam War.

## SAIGON TEX NEWS

**Chủ Nhiệm**  
Barry Warner

**Tổng Biên Tập-Mỹ**  
Dale Napier  
**Biên Tập-Việt-Nam**  
Jeana Tran

**Giám Đốc Biên Tập**  
Nydia Loya

**Thiết Kế Mỹ Thuật**  
Minh Le  
Martha Perdomo

**Ky Giả**  
Binh Quoc Huynh  
Cao Ngo Lac  
Henry Bui  
Lynn Tran  
Mai Phan  
Phuong Tri La  
Phuoc Tran Nguyen  
Trinh Ngo Chu  
Tammy Troung

**Nhiếp ảnh**  
Dan Dinh  
Mai Phan

**Dịch Thuật**  
Hạnh Trương  
Tina Bui

**Publisher**  
Barry Warner

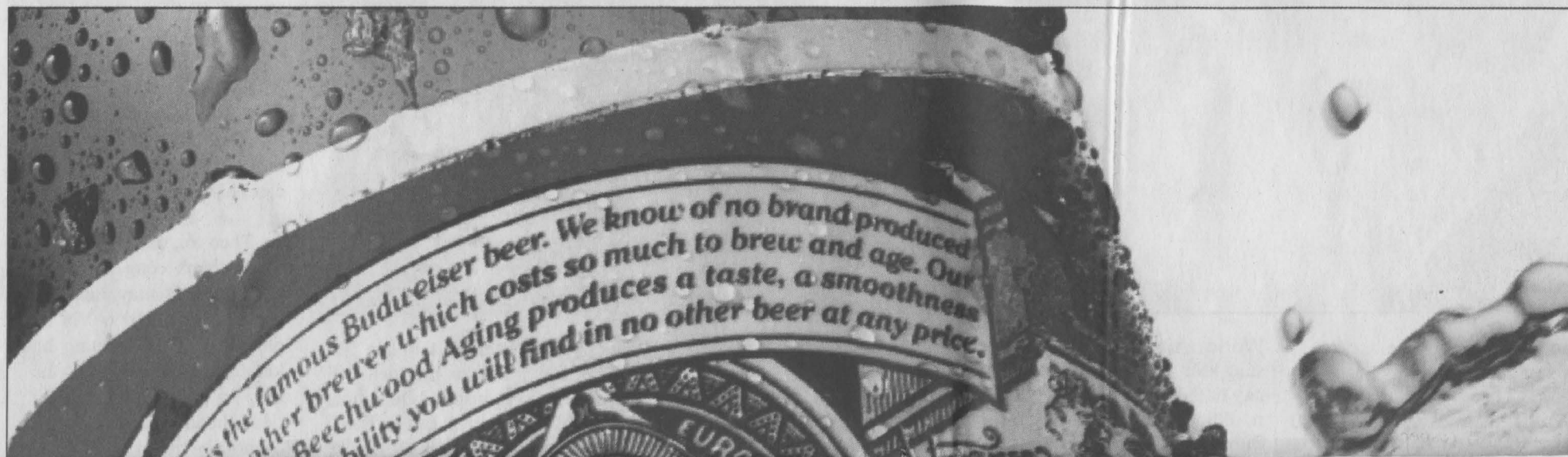
**Editor In-Chief**  
Dale Napier

**Vietnamese Editor**  
Jeana Tran

**Managing Editor**  
Nydia Loya

**Graphic Designer**  
Martha Perdomo  
Minh Le

**Political & Public  
Affairs Editor**





## TRONG SUỐT TƯƠI MÁT SẠCH SẼ TINH KHIẾT

TRONG SUỐT VÌ LÀ BIA MƠI. SẠCH SẼ VÌ LÀ BIA TINH KHIẾT.  
VỚI MỘT HƯƠNG VỊ TƯƠI MÁT CHỈ CÓ VUA CỦA CÁC LOẠI BIA MƠI CÓ ĐƯỢC.  
CÂN BẰNG TUYỆT ĐỐI GIỮA HƯƠNG VỊ TRUNG THỰC VÀ GIẢI KHÁT THỰC SỰ.

**Budweiser**

THIS IS BUDWEISER. THIS IS BEER.

©2005 Anheuser-Busch, Inc., Budweiser® Beer, St. Louis, MO



### Reporters

Binh Quoc Huynh  
Cao Ngo Lac  
Henry Bui  
Lynn Tran  
Mai Phan  
Phuong Tri La  
Phuoc Tran Nguyen  
Trinh Ngo Chu  
Tammy Troung

### Advertising Executive

Roger Medvin  
Shawn Magill  
Melisa Martinez

### Photographer

Daniel Wu

### Vietnamese Translator

Hanh Truong  
Tina Bui

### National Sales Representative

Asian Southwest Media  
(713) 626-2600

### Contact Information:

Saigon Tex News, LLC  
3525 Sage, Suite 509  
Houston, TX 77056  
(713) 626-2600  
Fax (713) 626-9232

[www.saigontexnews.com](http://www.saigontexnews.com)

### Editorial Submissions:

[editorial@saigontexnews.com](mailto:editorial@saigontexnews.com)

### Advertising Placement:

[advertising@saigontexnews.com](mailto:advertising@saigontexnews.com)

©2004 Saigon Tex News, LLC. All Right Reserved. Reproduction in whole or within part without written permission is prohibited. Saigon Tex News Houston will be audited by Circulation Verification Council (CVC), with the current year-2005 pending. Saigon Tex News, LLC is a certified Minority Business with the State of Texas, the counties of Harris and Fort Bend and the cities of Houston, Sugar Land, and Clear Lake.

## TIN HOUSTON

## COMMUNITY

### Cultural Arts Council of Houston and Harris County Announces "Tools for the Individual Artist" Workshops

The Cultural Arts Council of Houston and Harris County (CACHH) and the Asian Pacific American Heritage Association (APAHA) will offer three workshops for Individual Artists in Houston in June of 2005. Entitled "Tools for the Individual Artist", the workshops will cover a wide variety of tools to assist the emerging and professional artist in developing the necessary marketing and financial skills needed to survive in today's competitive environment.

Workshops are free and open to the public. To assist the diverse ethnic communities in Houston, assistance will be available at various workshops in Spanish, Vietnamese or Chinese (Mandarin and Cantonese) translation.

"Tools for the Individual Artist" Workshops:

Date: June 16, 2005

Time: 6:00-8:30 P.M.

Translation: Vietnamese

Vietnamese Alliance of Multicultural Community Services  
9819 Bissonnet Suite F, Houston

Date: June 18, 2005

Time: 12:00-2:30 P.M.

Translation: Spanish

Cultural Arts Council  
3201 Allen Parkway, Houston

Date: June 20, 2005

Time: 6:00-8:30 P.M.

Translation: Chinese

Alliance of Multicultural Community Services  
9819 Bissonnet Suite F, Houston

These workshops are offered as part of the Cultural Arts Council's efforts to seek out recent newcomers to the Houston arts community and assist them in developing the necessary skills to advance their art. Partial funding for this project comes from the National Endowment for the Arts. The workshops will be led by two experienced Houston arts experts, Jean Caslin and Diane Griffin Gregory of Caslin Gregory & Associates, Consultants to the Arts. With over 25 years of combined experience in arts administration, Caslin and Gregory were most recently affiliated with the Houston Center for Photography, an organization that they guided into becoming a nationally and internationally respected non-

By Burt Levine  
Saigon Tex News

They may walk with a limp, adjusting to a prostheses where a leg once stood. They may have trouble shaking your hand with a hook in place of a hand. They may even have trouble knowing where to face when talking because of shots from a rifle mishap.

No matter what their experiences, all 32 of the soldiers and Marines participating in Impact A Hero Weekend showed what being a hero is all about.

Houston Texans Head Coach Dom Capers started things off early, on the morning of Saturday, June 4, at the 5K Run.

He told those gathered his players may be heroes on the football field but soldiers and Marines gathered for Impact A Hero are America's heroes for life.

Sgt. Mike McNaughton, missing half his right leg, led the 5K that started Impact A Hero Weekend, to raise funds and awareness for the severely wounded in the War on Terror. A native New Yorker, McNaughton enlisted in the US Army in September 1990.

He served overseas in Saudi Arabia after Desert Storm, and a nine month Bosnia tour. His enlistment ended December 2000 but after the 9/11 attacks he enlisted Army National Guard.

He volunteered to serve on a clearing team, which searched Afganistan caves for terrorists. When he stepped on a land mine in January 2003 he lost his leg and two fingers.

McNaughton may have lost a limb but not his spirits. He participates in triathlons, marathons and continues to contribute to charities throughout the country.

NCAA Basketball star

## Impact A Hero Makes A Difference



One complementary one-time non exclusive use group photo of Impact A Hero Veterans at Oyster Creek Park to be used in this weeks publication.

rades later found it on her hand, completely buried in six inches of sand.

Last Saturday with her husband, her comrades and the community at her side she lined up for the 5K Run.

Participating in the run was Patty Guereca, 23, who was left a widow with four boys under seven. Her husband Jose was killed in Iraq from an explosive targeting he and his comrades. Guereca was seven months pregnant then with their fourth child.

"I miss him so much. The kids miss him, too," said the young mother. She met her husband when they were students at Missouri City Middle School. They were married while attending Dulles

was a sergeant in the Army. I just keep thinking of him. He was so positive. He'd say, 'For every problem, there's a solution.' "

Other veterans attending were between surgeries, bandaged from burns over most of their body and bused in from Brooks Army Medical Center in San Antonio. They later boarded buses for an Astros game.

Wounded soldier PFC Patrick Vegas spoke after the run about why he was there.

"I grew up here around Sugar Land and completed Austin High School. I am one of you. I have fought hard, persisted and persevered to promote what you are about. I have recently returned from Iraq, from Kuwait and from

Fegas said.

US Army PFC Kenny Adams lost his eyesight when a gunshot tore into his eyes a few months ago in Afghanistan. He did not participate in the run itself, but following the run Sugar Land Mayor David Wallace put his arms around him and walked him to the water edge at Oyster Creek Park.

"If I had both eyes back I'd go back now. If I had just one eye back I'd go back now," Adams said to tremendous applause by sports celebrities Capers, Roger Clemens, Ben Crenshaw, Bum Phillips, David Robinson, Roger Staubach, Dan Pastorini, Marcus Allen, Jim McMahon, Greg Bingham, Kevin Bass, Ray Childress, Huey Lewis, Christian Okoye and Giff Nielsen.

"The valiant men and women we've had in Sugar Land this weekend are patriots in the true sense of the word. They've fought for freedom and democracy not just here in America but for others across the world," said Sugar Land Mayor David Wallace.

"Their dedication to our country and our community, their love for what this country is about, for their military service and for their families is inspiration to us all. I am thankful to them for what they did for all of us in America by their sacrifice and specifically I am grateful for what they've done for us here in Fort Bend and Sugar Land," Wallace said.

Wallace also pointed out Mayor Pro-Tem Cyril Hosley, who is married to a Marine that served in Vietnam and whose son is a Marine who soon will deploy to Iraq.

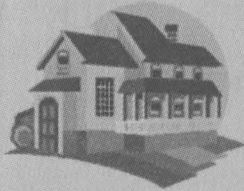
He also mentioned Council Member Michael Schiff, a former National Guard Military Policeman during Vietnam, who

For more information on the workshops contact the Cultural Arts Council at 713-527-9330 or visit the Arts Council web site at [www.cachh.org](http://www.cachh.org). Those interested in attending the workshops should reserve a space in advance by calling 713-527-9330 or by email at [nannette@cachh.org](mailto:nannette@cachh.org).

## Food For Seniors Project

Date: June 18, 2005 (Saturday)  
Time: 10:30 a.m.  
Place: Goldberg Tower Retirement Homes

The Houston Asian Junior Chamber (Houston Asian Jaycees) has been involved in an ongoing community service project called "Food for Senior" on a monthly basis. We pick up pre-packaged boxes of food from the Houston Food Bank and deliver them to senior citizen homes and retirement communities on the third Saturday of every month. If you would like to volunteer, please contact Sylvia Hom at [sylviahom@hotmail.com](mailto:sylviahom@hotmail.com) or Billy Kung at [billywkkung@hotmail.com](mailto:billywkkung@hotmail.com) for more information.



**Biển Giấc Mơ**

**Thành Sự Thật**

Hiệp Hội Địa Ốc người Mỹ gốc Á Châu và Hội Văn Hóa Khoa Học Việt Nam  
kính mời quý đồng hương tham dự

**HỘI CHỢ MUA NHÀ NĂM 2005**

**NGÀY: 11 THÁNG 6 NĂM 2005 (11AM ĐẾN 4PM)**

Quý đồng hương sẽ có dịp có những câu trả lời về việc mua nhà:

- Làm thế nào để tìm nhà?
- Những giai đoạn nào phải qua?
- Ai có thể giúp bạn?
- Phương thức tài trợ và những gì tiếp sau đó?

Quý đồng hương sẽ có dịp:

- Gặp gỡ các nhà thầu
- Người cho vay tiền
- Thanh tra bảo hiểm
- Công ty bảo đảm kiến trúc, và nhiều chuyên viên địa ốc

Địa Điểm: 6600 Harbor Town (Khởi đường Bellaire, giữa Gessner và Fondren)

Đối tượng tham dự: Tất cả mọi người và cả trẻ em

Chỉ dành tại cửa để có cơ hội trúng giải thưởng!

Mọi chi tiết xin vui lòng liên lạc

Melissa Huang Hội Văn Hóa Khoa Học  
713-291-8587 281-933-8118



Visit us on the web @ [www.saigontexnews.com](http://www.saigontexnews.com)



32 war injured and war weary Marines and soldiers pose alongside City of Sugar Land Mayor David Wallace, Mayor Pro-Tem Cyril Hosley, Council Member Michael Schiff, City Manager Allen Bogard and Impact A Hero organizer Jim Hoelker at Oyster Creek Park Saturday, June 4. The event included a 5K race at Lost Creek Park followed by a recognition ceremony at Oyster Creek Park, a Sunday banquet at the Marriott Sugar Land and a Monday Golf Tournament at the Houstonian. (photo by: Frank Casimiro/zeppzone.com)

Danielle Green was a standout at the University of Notre Dame from 1995 to 2000, but lost her left arm when a rocket propelled grenade hit her.

At the time she was on duty as a US Army Military Police Patrol Officer in Iraq. Green lost her wedding ring – but her Army com-

High School. She participated in the 5K with Jose's photo pinned to her t-shirt.

"It's been hard. He always said, 'Patty, I want my boys to be proud. I want them to know that I did something,'" she recalled.

"When people ask what did your father do? They can say, 'He

frontlines where America's resolve is being most tested.

"I did what I was told to do to keep us free by helping to set the Iraqi people free. By taking arms across the world and following the orders given to me by the officers and others above me my mission was to stop terrorism,"

has a son who soon will deploy for submariner service the US Navy.

Following the run some of the veterans enjoyed a Sugar Land Marriott banquet hosted by Fox News' Brian Killmeade and a Houstonian Golf Course Golf Tournament hosted by Ben Crenshaw.

## Thời Tiết - Weather

| FRI           | SAT           | SUN        | MON        | TUE        | WED        | THU        |
|---------------|---------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Thứ Sáu       | Thứ Bảy       | Chủ Nhật   | Thứ Hai    | Thứ Ba     | Thứ Tư     | Thứ Năm    |
| JUNE 10       | JUNE 11       | JUNE 12    | JUNE 13    | JUNE 14    | JUNE 15    | JUN 16     |
| 10 tháng 6    | 11 tháng 6    | 12 tháng 6 | 13 tháng 6 | 14 tháng 6 | 15 tháng 6 | 16 tháng 6 |
|               |               |            |            |            |            |            |
| Partly Cloudy | Partly Cloudy | Sunny Nắng | Sunny Nắng | Sunny Nắng | Sunny Nắng | Sunny Nắng |
| May rã rạc    | May rã rạc    |            |            |            |            |            |
| High: 91 ●    | High: 93 ●    | High: 93 ● | High: 94 ● | High: 95 ● | High: 94 ● | High: 95 ● |
| Low: 74 ●     | Low: 72 ●     | Low: 73 ●  | Low: 73 ●  | Low: 72 ●  | Low: 72 ●  | Low: 73 ●  |
| Cao: 91 ●     | Cao: 93 ●     | Cao: 93 ●  | Cao: 94 ●  | Cao: 95 ●  | Cao: 94 ●  | Cao: 95 ●  |
| Thấp: 74 ●    | Thấp: 72 ●    | Thấp: 73 ● | Thấp: 73 ● | Thấp: 72 ● | Thấp: 72 ● | Thấp: 73 ● |

## CHÂN DUNG • PROFILE

## Huy Pham

## Focuses On Texas' Future Vietnamese

By Burt Levine

**H**uy Pham, program director for the Vietnamese Culture & Science Association, is committed to building bridges between Texas' Vietnamese American youth and Houston without losing historical ties to Vietnam.

A native Texan and son of a Vietnamese fisherman, Pham graduated last year from the Massachusetts Institute of Technology. Now he is a product marketing engineer for Texas Instruments.

Originally from North Vietnam, Pham's parents fled it around 1954 as children when the Communists took control of it. Two decades later, they came to America following Saigon's fall. Pham relates their story:

"My father was a poor fisherman and my mother a seamstress. When NVA troops stormed in Saigon at the end of April 1975 they had no resources or pull in either Viet government or any of those in the US government to quicken an escape but deep inside their hearts they knew shackled to Communism wasn't how they wanted to live. It wasn't the future they wanted for their family. In their conscience they knew it wasn't what God wanted for them or their children," Pham said.

Pham's parents told him that under Communism they did not have freedom to keep what they caught, to build their own business, make decisions for their own family or to practice freely their Catholic faith. In 1979, when his father was fishing with his uncle, he seized an opportunity then to escape. He made it to a refugee camp in Malaysia, where he shaved off his mustache to pose as 16 and got sponsored to come to America.

"We had family in Houston, which is where my dad headed. The warm climate was more like Vietnam and he was told of the warm friendliness of the folks here. Fishing was not far away but fishing was not the first work he got.

"My dad spent a lot of time under the hot Houston sun picking up trash on the side of freeways for the Texas Department of Transportation. He saved his money doing that and eventually paid pirates to smuggle my mom and sisters out of Vietnam. They got to Canada and then Houston," Pham said.

Not more than nine months later Pham was born. His family lived in the HUD housing project at Allen Parkway Village. A few Vietnamese families lived there in what was an otherwise all African American community.

They later moved to southwest



Houston. In Alief he attended Hearne and Leistman Elementary Schools, Killough Middle School and Elsie High School. At Elsie he excelled at debate, was elected sophomore class treasurer, junior class president, and chosen best male student and class valedictorian his senior year.

"My dad traveled to Galveston to work hard labor on fishing crews all week and my mother did seamstress work. They worked unbelievable schedules and seared in my sisters and me that our excelling in school was their priority and should be ours.

"Nonetheless I worked after school till late each night, volunteered in community service and my sisters and I raised ourselves.

Among the three of us, the cooking, cleaning and household chores were divided. I loved school and specifically science. I wanted to study engineering and learned MIT was the best engineering school in the country," said Pham.

For four years his parents assumed he was an average student. He hid it from them because he feared his success would cause them to forbid him from working for them after school. He knew they needed his help, as oil tanker accidents had crushed fishing boats his father worked on.

Nonetheless he earned Phi Beta Kappa, Houston Endowment and other scholarships that paid for his entire education.

"When I got my acceptance

into MIT, I rushed downstairs to tell them. The look on my parents' faces will remain with me always. Their bright smiles made all those long nights worth it. For the first time in my life, they told me that they were proud of me. They looked at me and

told me that I was worth their sacrifices. I cried. I finally felt as if I was a son worthy of such great parents," Pham said.

"Everything about Boston was tough to adjust to, from the cold snows to the colder dispositions of the people. I missed my family and being near a Vietnamese community. I was one of eight Vietnamese descent students there throughout all my time there," he said.

Every summer of college Pham returned home for paid intern work at Texas Instruments in Stafford, where he programmed computer and cell phone boards.

During this time he earned degrees in electrical engineering, computer science, and philosophy. After graduation he accepted a management position in microchip and product placement.

Recently with his parents he bought a home and moved to Fort Bend County. They were attracted by its pro-family attitudes and safe community, as well as the diversity and excellent schools. With his family, Pham is active at Christ Incarnate Word Catholic Church.

Since his senior year at Elsie, Pham has pursued pushing forward the VCSA, whose mission is promoting harmony and cooperation among Vietnamese Americans. They emphasize young Vietnamese American professionals, so they can exchange ideas, share skills and work to build a better Vietnamese community here and in Vietnam.

In April Pham helped organize the VCSA Youth Excellence lunch, serving as Master of Ceremonies of the VCSA 15th Annual Gala. He

directs tutoring programs, where college students and young professionals help Vietnamese American high school students succeed. Now he serves on the VCSA Executive Board. As Chairman of VCSA Student Relations his aim is involving youth more in the civics that drive their community.

"Vietnamese American voter registration, education, involvement and get out the vote efforts here in Houston and across Fort Bend County while preserving and promoting Vietnamese heritage through regular programs and activities, promoting democracy and human rights in Vietnam through peaceful means and public awareness is our priority. We want to promote cooperation of Vietnamese American youth with all Asian American communities and the greater mainstream community in general," Pham said.

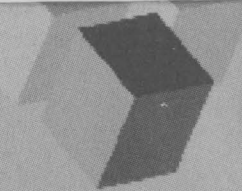
Pham said he struggles because "I am not the ideal Vietnamese child. English has been my primary language. It is the language I think in and how I express my true emotions. My Vietnamese is not as adequate as I'd like but I am proud of my heritage. My morals and values are Vietnamese. Whenever I look into my father's eyes, I begin to cry. I see a

man that could have been so much more but his success has had to come through me."

Pham traveled to Vietnam for two weeks with YMCA International Services in March, where he helped build schools in some of the most poor provinces. He moved to tears visiting war memorials, spending time at the War Remnants Museum in Hanoi and in the Cu Chi Tunnels.

"Being in Vietnam made me proud of being of Vietnamese descent. It also gave me forever an appreciation for the responsibilities we have to the world as Americans and Texans," Pham said.





# 4D Signworx LLC

A Full Service Sign Company

Tony Jaa



## INTERIOR SIGNAGE

Businesses in all industries have relied on **4D Signworx** for innovative sign solutions for over a quarter century



## MONUMENTS

**4D Signworx** will design, fabricate, and install a custom sign to fit your needs



## REAL ESTATE

**4D Signworx** will accept nothing less than **100%** customer **satisfaction**. As a family owned and operated facility, we look forward to making you a part of our family too



## SIGNAGE

# 713-984-2010

Email: [Sales@4dsignworx.com](mailto:Sales@4dsignworx.com) Website: [www.4dsignworx.com](http://www.4dsignworx.com)

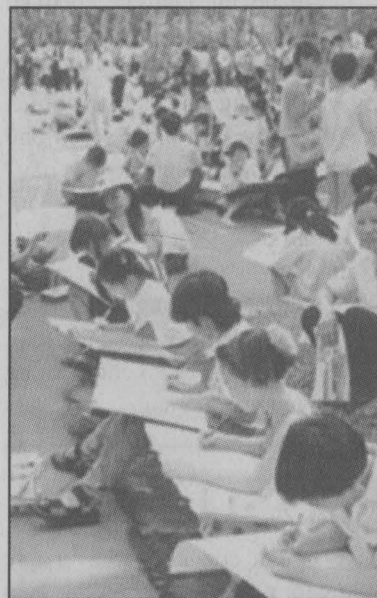
## INTERNATIONAL • TIN THẾ GIỚI

Tác Giả Mai Phan  
Saigon Tex News

### Tin Việt Nam

#### Sân Chơi Cho Trẻ Em Vẫn Chỉ Là Khấu Hiệu

Mỗi khi hè về, “Tháng hành động vì trẻ em” tới, chuyện sân chơi cho thiếu nhi lại được nhiều người quan tâm hơn. Nhưng hè nào cũng vậy, trẻ vẫn cứ thiếu chỗ chơi. Những đô thị lớn như HN và TP HCM cũng không là ngoại lệ.



Thiếu nhi luôn thích sinh hoạt ở công viên

Thường ngày, các điểm sinh hoạt văn hoá - thể thao dành cho thiếu nhi ở HN đã luôn quá tải. Đặc biệt là ở Cung Thiếu nhi, người ta đã phải tận dụng tới đa cơ sở vật chất, huy động thêm nhiều cộng tác viên, tăng ca học cả buổi tối.

Công viên nước Hồ Tây cũng là một điểm thu hút đông trẻ em tới tham gia sinh hoạt, cho dù nơi đây giá vé không phải là “mềm” và không phải các trò chơi đều phù hợp với thiếu nhi. Trong khi đó, công viên Thủ Lệ (hay còn gọi là Vườn thú HN) có diện tích rộng, nhưng lại không “bắt mắt” trẻ, bởi chuồng thú thì hôi, hàng quán choán hết lối đi.

Công viên Thống Nhất có địa thế đẹp, gần trung tâm thành phố.



Trẻ em luôn mong muốn được vui chơi

tích dành cho thiếu nhi. Rạp Kim Đồng - nơi một thuở chuyên chiếu phim cho thiếu nhi - nay bị chiếm làm quán bán bia. Một vài điểm vui chơi như Sega, Star Bowl, Cosmos... luôn có nhiều thiếu nhi tới chơi, nhưng chủ yếu là con em gia đình khá giả, bởi giá vé ở đây khá cao.

Tại TPHCM hiện cũng chưa một công trình nào được xây dựng đúng nghĩa là sân chơi dành cho thiếu nhi. Nhà văn hoá thiếu nhi thành phố có mặt bằng rộng, thu hút đông bạn nhỏ, đang trở thành quá tải, nhất là trong dịp hè và lễ hội. 24 nhà văn hoá thiếu nhi quận, huyện ngoài việc có dành chỗ cho thiếu nhi sinh hoạt, thì còn cho thuê mướn mặt bằng, hoặc “tranh thủ” mở đủ loại dịch vụ cho người lớn.

Trong 4 “Ngày hội tuổi thơ” dịp 1.6, Nhà văn hoá thiếu nhi thành phố có trên 15.000 lượt người đến vui chơi. Trong khi đó, vào ngày thường, nơi đây chỉ đủ đón 1.000-1.500 trẻ. Trung bình mỗi tuần có trên 20.000 lượt trẻ tập trung ở khu vực này. Cũng hằng tuần, từ các tỉnh như Bình Dương, Đồng Nai, có hàng đoàn xe chở trẻ em đến Nhà văn hoá thiếu nhi của TP HCM để sinh hoạt, học các môn năng khiếu. Học sinh các huyện Hóc Môn, Củ Chi cũng đổ về đây cuối tuần. Do không đủ chỗ, các em vẫn phải ra ngoài học ở ghế đá. Lớp học chia làm nhiều suất. Phụ huynh phải trải chiếu ngồi đợi con em mình. Thỉnh thoảng, nhà văn hoá thiếu nhi thành phố lại đón trẻ ở các mái ấm, nhà mở về vui chơi, nên càng quá tải hơn.

Khi dự án mở rộng đường Nam

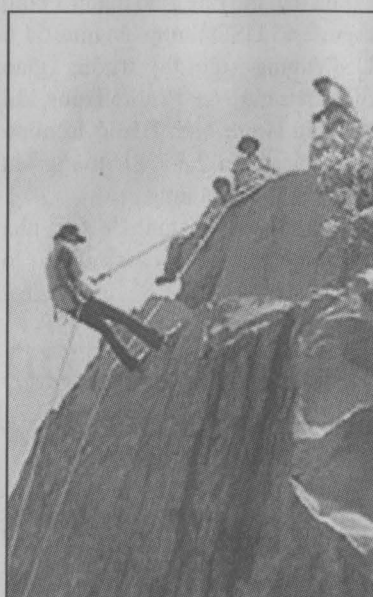
đạt chuẩn. Nhiều dự án nhân mạnh yếu tổ làm sân chơi cho thiếu nhi, nhưng làm hay không là chuyện khác.

#### Tour Ngắn Ngày Chiếm Ưu Thế Trong Mùa Hè

Các công ty du lịch TP HCM đang “tăng tốc” mở nhiều tour hè phục. Những tour ngắn 1-2 ngày đang thu hút sự lựa chọn của số đông khách hàng.

Theo Công ty hướng dẫn du lịch Việt Nam (Vietnam Travel Guide), từ đầu tháng 6, số lượng khách hàng đăng ký những tour du lịch ngắn ngày tăng lên đột biến. Những địa điểm không quá xa thành phố được khách tham quan chú ý là: Vũng Tàu, Long Hải, Phước Hải, Bình Châu, Hồ Cốc, Cần Giờ, Mỹ Tho, Phan Thiết... Hiện tại, giá xe du lịch trong tháng 6 và 2 tuần đầu tháng 7 đang nhích dần lên so với tháng 5. Năm nay do một số mặt hàng thiết yếu tăng giá (xăng dầu, nước sinh hoạt, thực phẩm...), nên giá các tour du lịch cũng bị ảnh hưởng và nhích lên hơn so với hè 2004.

Ông Lương Thế Vy, Giám đốc Công ty hướng dẫn du lịch Việt Nam, cho biết, công ty đang đưa ra chùm Tour “Cho một mùa hè ý



Một bạn trẻ đang leo núi Bửu Long trong tour hè của Lữ Đoàn Việt. Ảnh: T.V.

Văn miếu Trần Biên, cù lao Phố, viếng đền thờ Nguyễn Hữu Cảnh (người có công khai phá vùng đất phương Nam).

#### Trẻ Em Ngày Càng Bị Lạm Dụng Thân Thể

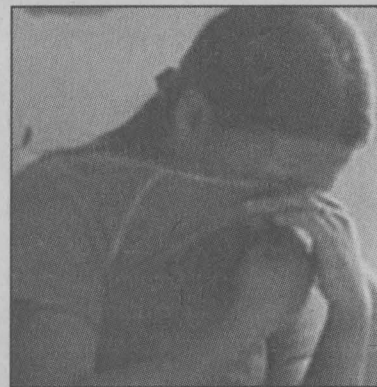
Ngày 3/6, 46 trẻ em đến từ Hà Nội, TP HCM, Quảng Ngãi, Huế, Ninh Bình, tham gia Diễn đàn Trẻ em nói về bạo lực với trẻ em. Diễn đàn đã lắng nghe những câu chuyện thực tế và kinh nghiệm thoát khỏi những khó khăn, khó cực của các em.

Trong những câu chuyện tại diễn đàn, có em bị người cha nghiện rượu đánh đập vì em không kiếm đủ tiền. Em đã bỏ nhà, sống lang thang trên đường phố rồi em sa chân vào con đường tội lỗi lúc nào không hay. Một em khác kể câu chuyện về việc một người bạn thân của em bị cưỡng bức quan hệ tình dục với một người lớn bằng tuổi cha của em.

Sau khi thảo luận, những các em đã tự sắp xếp các hình thức lạm dụng theo thứ tự. Kết quả cho thấy, hình thức phổ biến nhất là lạm dụng thân thể, tiếp đến là lạm dụng tình cảm, tình dục và làm việc trong điều kiện nguy hiểm. Các em còn sắp xếp các địa điểm bạo lực thường xảy ra nhất và đó là ở nhà, tiếp đến là ở trường học và nơi làm việc.

Chương trình do Ủy ban Dân số Gia đình Trẻ em Việt Nam và UNICEF tổ chức cùng với Quỹ Cứu trợ Trẻ em Thụy Điển và tổ chức Plan International. Tham gia diễn đàn là những trẻ em đường phố, trẻ vi phạm pháp luật và học sinh các trường phổ thông.

Bà Lê Hồng Loan, Trưởng phòng Bảo vệ trẻ em, UNICEF nói: “Bạo lực và lạm dụng là các hiện tượng không thể chấp nhận mà nhiều trẻ em và trẻ vị thành niên phải đối mặt hằng ngày ở Việt Nam. Nếu điều này xảy ra thường xuyên sẽ đẩy các em vào tình trạng sống lang thang, đặt các em vào tình trạng có nguy cơ cao bị bóc lột sức lao động và bóc lột tình dục, bị nhiễm HIV/AIDS và nguy cơ vi phạm pháp luật”.



Trẻ em gái rất dễ bị xâm phạm tình dục

16/6.

Từ năm 2003, UNICEF cùng với UB Dân số Gia đình và Trẻ em, Quỹ Cứu trợ trẻ em Thụy Điển và Plan International tiến hành một số nghiên cứu đánh giá mức độ bạo lực và lạm dụng trẻ em ở Việt Nam. Một nghiên cứu tiến hành trên 2.800 người tham gia (chủ yếu là trẻ em) ở ba tỉnh An Giang, Lào Cai và Hà Nội vào năm 2003 cho thấy, trừng phạt thân thể (đánh đập) là hình thức bạo lực phổ biến ở gia đình và trường học, các hình thức bạo lực khác như lạm dụng từ ngữ, bắt nạt và chứng kiến bạo lực gia đình cũng khá phổ biến. Có nhiều trường hợp lạm dụng tình dục đã được nêu ra trong báo cáo, đặc biệt là thói quen người lớn sờ dương vật của trẻ em trai.

#### 90% Nước Thải Ra Môi Trường Chưa Qua Xử Lý

Nếu cấp nước sạch tại TP HCM hiện nay đạt 1,2 triệu m<sup>3</sup>/ngày đêm thì các hệ thống nước thải sinh hoạt, nước thải công nghiệp xả ra 1 triệu m<sup>3</sup>, trong đó đến hơn 90% là chưa qua xử lý.

Theo Chi cục Bảo vệ môi trường thuộc Sở Tài nguyên môi trường TP HCM, hầu hết các kênh rạch nội thành đều bị ô nhiễm các chất hữu cơ, kim loại nặng, ô nhiễm vi sinh... Đơn cử, nồng độ oxy hòa tan (DO) đo được ở tất cả các trạm quan trắc đặt tại 4 hệ thống kênh rạch chủ yếu của thành phố đều cho giá trị rất thấp, không đạt tiêu chuẩn cho phép đối với nước mặt loại B. Thậm chí các vị trí Ông Buồng, Hòa Bình, Ruột Ngựa

bảo đạt tiêu chuẩn môi trường đã được xả trực tiếp vào các kênh rạch chính làm gia tăng độ ô nhiễm hữu cơ và vi sinh. Đồng thời phần lớn lượng nước thải công nghiệp cũng đều chưa qua xử lý hoặc qua xử lý nhưng vẫn chưa đạt tiêu chuẩn cho phép trước khi xả vào hệ thống kênh rạch càng làm tăng thêm mức ô nhiễm hữu cơ và kim loại nặng.

Vấn đề đáng báo động hiện nay là nguy cơ ô nhiễm, cạn kiệt môi trường nước và ý thức của người sử dụng, thụ hưởng nguồn nước. Theo các nhà khoa học, nguồn nước sạch của thành phố được lấy từ chính những nguồn cung cấp nước trong môi trường như nước sông, nước ngầm, nước mưa... xử lý thành nước sạch. Chính vì vậy khi môi trường nước càng bị ô nhiễm thì nguy cơ ô nhiễm nguồn nước sạch càng cao. Người thụ hưởng nước sạch cũng là người làm dơ bản nguồn nước nên cuối cùng phải trả giá cho hành động của mình.

Bà Trần Thị Năm có hơn 20 năm sống ven kênh Nhiêu Lộc ở quận Tân Bình nói: “Nguồn nước Nhiêu Lộc hôi, biết là ô nhiễm nặng nhưng nghèo như tôi thì không thể sống ở đâu khác”. Giải tỏa những căn nhà lụp xụp trên kênh Nhiêu Lộc



Người dân hứng nước sạch

từ 10 năm trước nhưng hiện nay bà Năm vẫn sống, sinh hoạt trên con thuyền bám vào mặt kênh, lúc đậu chỗ này, lúc trôi nơi khác, có cơ quan chức năng kiểm tra thì... chạy. Mọi hoạt động xả thải của bà Năm đều thực hiện ngay trên mặt kênh. Bà giờ tay chỉ, hai tay đẩy sào và ghè lờ: “Đoạn kênh này giờ đã sạch hơn trước nhưng nước còn

để tổ chức các khu vui chơi giải trí cho trẻ, nhưng lại rất ít các trò chơi mới. Những trò như: nhà gương, đu quay... đã nhàm chán. Trong công viên, đây đó còn xuất hiện những chợ cóc bán tạp nham đủ thứ. Cảnh "tình tự" ở nhiều công viên diễn ra vô tư trước mắt trẻ. Các bậc phụ huynh rất ngại cho con mình chơi đùa, sợ giẫm phải kim tiêm của dân chích hút.

Trong khi các công viên chưa đáp ứng được nhu cầu chính đáng của mọi người dân, đặc biệt là trẻ em, thì hệ thống các nhà văn hoá thiếu nhi ở HN lại rất thiếu, nặng nề hình thức. Phần lớn số 1.700 điểm vui chơi cấp phường, xã trên địa bàn HN chưa được xây dựng hoàn chỉnh, hoặc để đất trống. Thậm chí ở nhiều khu dân cư, các điểm vui chơi của trẻ em đã bị thu hẹp lại hoặc bị lấn chiếm, sử dụng sai mục đích. Tại khu chung cư Thanh Xuân Bắc, đơn vị thi công đã tự ý thay đổi công năng diện

Kỳ Khởi Nghĩa thực thi, một phần diện tích không nhỏ của nơi này sẽ bị mất đi. Sân chơi vốn đã chật sẽ càng hẹp hơn. Ban lãnh đạo Nhà văn hoá thiếu nhi đang đề xuất UBND TP cho mở địa điểm ở vùng ven, hoặc xây dựng nhà văn hoá thiếu nhi mới quy mô hơn, nhưng đến nay vẫn chưa thực hiện được.

Tại quận 1, Nhà văn hoá thiếu nhi khá khang trang, nhưng hội trường chính đã trở thành... rạp kịch của sân khấu Idecaf. Ở đây chỉ có phòng để học, chứ không có trò chơi hay khoảng sân rộng cho trẻ em vui chơi (khoảng sân này đã được trưng dụng thành bãi để xe và quán cà phê).

Khu đô thị mới Phú Mỹ Hưng, dù được thiết kế phục vụ an sinh của cộng đồng, nhưng khu vui chơi của trẻ con vẫn thường bị "bỏ quên" trong dự án. Theo kiến trúc sư Võ Thành Lâm, ở TPHCM chưa có công trình nào dành cho trẻ em

lịch ngắn của các "thượng đế". Các tour này phục vụ đối tượng khách hàng đa dạng, từ du lịch giá rẻ dành cho học sinh, sinh viên, tour du lịch gia đình (chủ đề: xum xuê mùa trái chín - sông nước Tiền Giang, hái, thưởng thức sầu riêng, đặc sản trái cây Nam Bộ tại nhà vườn Bến Tre) đến những tour dành cho khách VIP.

Giám đốc công ty du lịch Lửa Việt, Nguyễn Văn Mỹ cũng cho biết, đơn vị đang mở thêm một tuyến điểm du lịch mới, ngăn ngày (chủ nhật hàng tuần): tour mạo hiểm ở núi Bửu Long (TP Biên Hòa, Đồng Nai). Tour mang chủ đề: "Hẹn ước trên vách núi" với nhiều tình tiết lãng mạn và đầy thử thách. Tham dự tour, khách hàng sẽ được làm quen với các thiết bị leo núi chuyên dụng, các kỹ năng cần thiết để leo và tụt xuống dốc núi dựng đứng với độ cao 30 m. Du khách còn có thể chèo thuyền, câu cá tại hồ Long An, tham quan

Theo đại diện của UNICEF, diễn đàn này sẽ góp phần nâng cao nhận thức về vấn đề bạo lực với trẻ em, thảo luận các chiến lược phòng ngừa bạo lực và lạm dụng cũng như đề xuất các khuyến nghị cho Nghiên cứu toàn cầu của Liên Hợp Quốc về bạo lực với trẻ em.

Nghiên cứu này sẽ là báo cáo đầu tiên lôi kéo sự chú ý của mọi người về vấn đề này. Bởi hiện nay, ngày càng có nhiều bằng chứng cho thấy trẻ em phải chịu đựng các lạm dụng về thân thể, tinh thần và lạm dụng tình dục ở nhà, trường học, các cơ sở quản lý giáo dục trẻ em, trên đường phố và ở nơi làm việc - một hiện tượng trái với các nguyên tắc trong Công ước về Quyền trẻ em.

Diễn đàn đã lựa chọn ra hai đại biểu là em Tiến Huy Hoàng và Hoàng Thị Huệ, cùng 14 tuổi, tham dự Hội nghị Tư vấn Khu vực Đông Á và Thái Bình Dương ở Bangkok từ ngày 14 đến ngày

loại động vật thủy sinh, đặc biệt là cá, đều không thể sống được trong môi trường nước của các kênh rạch nội thành TP HCM.

Tính toán của Chi cục Bảo vệ môi trường, khu vực dọc tuyến kênh Thầy Cai - An Hạ có 120 đơn vị sản xuất thì chỉ 37 đơn vị có hệ thống xử lý nước thải. Lượng nước thải dọc tuyến kênh Tham Lương - Bến Cát - Vàm Thuật khoảng 21.942 m3/ngày đêm. 79 đơn vị sản xuất dọc kênh Lò Gốm - Tân Hóa đều thuộc ngành sản xuất gây ô nhiễm như dệt, nhuộm, xeo giấy, chế biến thực phẩm, công nghiệp hóa chất... với lưu lượng hơn 7.000 m3 nước thải ngày đêm chưa qua xử lý.

Tiến sĩ Nguyễn Đình Tuấn, Chi cục trưởng Chi cục bảo vệ môi trường thành phố, cho biết, nguyên nhân suy thoái và ô nhiễm môi trường nước kênh rạch nội thành là do hầu hết lượng nước thải sinh hoạt chưa qua hệ thống xử lý đảm

đọc mục làm

"Giải pháp hiện nay là cần phải khơi thông, nạo vét các hệ thống kênh rạch để trả lại môi trường nước sạch, đồng thời áp dụng các công nghệ xử lý nước thải tiên tiến cho các khu công nghiệp, cơ sở sản xuất", ông Trần Minh Chí, Viện trưởng Viện kỹ thuật nhiệt đới và bảo vệ môi trường, nói. Theo ông, giáo dục ý thức bảo vệ môi trường trong cộng đồng cũng là yêu cầu cấp bách hiện nay. Tuy nhiên, ý thức người dân còn phụ thuộc vào đời sống vật chất của họ có được nâng cao hay không.

Ông Tuấn cũng cho biết, Chi cục Bảo vệ môi trường sắp tới sẽ đề xuất thành phố đẩy mạnh công tác thu phí nước thải sinh hoạt và công nghiệp đối với các hộ dân, đơn vị sản xuất kinh doanh để hạn chế lượng nước thải vào các kênh rạch, tái đầu tư công nghệ nâng cao chất lượng nguồn nước sạch của thành phố.

## Tin Á Châu

### Thủ Tướng Nhật Bản Vẫn Thăm Đền Yasukuni

Ngoại trưởng Nhật Bản N.Machimura hôm qua đã lên tiếng bênh vực kế hoạch viếng đền Yasukuni của Thủ tướng J.Koizumi. Phát biểu tại hội nghị về viện trợ nước ngoài của Bộ Ngoại giao nước này, ông Machimura nói: "Trung Quốc nói rằng hành động viếng đền Yasukuni đồng nghĩa với việc Nhật Bản quay lại thời kỳ quân phiệt và hòa bình sẽ bị đe dọa. Đó là điều vô lý. Chúng ta (nước Nhật) đã viện trợ cho họ (Trung Quốc). Ít nhất là trong những năm 1990, chúng ta là quốc gia viện trợ (cho Trung Quốc) lớn nhất thế giới. Tôi có thể phát biểu điều đó một cách tự hào".

Ông Machimura cũng lên tiếng bảo vệ cuốn sách giáo khoa gây tranh cãi gần đây: "Quý vị đọc cuốn sách đó thì biết. Chẳng có sách nào đi ca ngợi chủ nghĩa quân phiệt và thực dân cả. Tôi nghĩ vấn đề tranh cãi ở cuốn sách là do thành kiến. Nếu chúng ta giải thích, vấn đề sẽ được thông hiểu". Thông

diệp của ông Machimura được đưa ra chỉ vài ngày sau khi Thủ tướng Koizumi tái đề cập kế hoạch viếng ngôi đền tranh cãi Yasukuni trong năm nay. Ông Koizumi nói mình chỉ đến để cầu nguyện cho người đã khuất và lặp lại lời thề rằng nước Nhật sẽ không bao giờ gây chiến tranh.

Từ năm 2001, Thủ tướng Koizumi đã thăm đền Yasukuni đều đặn mỗi năm và điều này khiến một số nước như Trung Quốc và Hàn Quốc nổi giận. Nguyên do là trong danh sách tưởng niệm 2,5 triệu người Nhật chết trong chiến tranh tại Yasukuni, có 14 người bị coi là tội phạm chiến tranh "loại A". Để tránh gây tranh cãi, gần đây đã có đề xuất rút tên 14 tội phạm chiến tranh nói trên khỏi Yasukuni nhưng các nhà quản lý ngôi đền này không đồng ý. (AFP, Kyodo)

### Rumsfeld Bàn Về An Ninh Với Giới Chức Thái Lan

Bộ trưởng Quốc phòng Mỹ Rumsfeld (phải) và người đồng nhiệm Thái Lan Thammarak.

Bộ trưởng Quốc phòng Mỹ Donald Rumsfeld hôm nay gặp Thủ tướng Thái Lan Thaksin

Shinawatra để thảo luận về những vấn đề an ninh khu vực, trong đó có việc lập trung tâm chống cướp biển tại vùng eo biển Malacca.

Rumsfeld duyệt đội quân danh dự trước Bộ Quốc phòng Thái Lan, sau đó họp bàn với Bộ trưởng Quốc phòng Thammarak Issarangkura Na Ayutthaya. Tiếp theo, ông gặp Thủ tướng Thaksin trong khoảng 30 phút.

"Mỹ đã đề cập đến việc thành lập một trung tâm ở Malaysia để theo dõi Eo biển Malacca vì tình hình cướp biển tại đây", Thammarak cho biết. "Mỹ muốn nhiều nước, trong đó có Thái Lan, hợp tác về vấn đề này. Nhưng Thái Lan vẫn đang xem xét mình có thể hợp tác như thế nào".

Malacca là một trong những eo biển quan trọng nhất của thế giới, với 50.000 tàu chuyên chở khoảng 1/3 lượng hàng hoá của toàn cầu qua nơi này mỗi năm.

Chuyến thăm 1 ngày của Rumsfeld cũng nhằm cảm ơn Bangkok đã tạo điều kiện cho Mỹ thực hiện công tác cứu trợ sau thảm họa sóng thần hồi tháng 12 năm ngoái, làm 217.000 người tại 11 nước, trong đó có gần 5.400 người ở Thái Lan thiệt mạng. Thái



Ông J.Koizumi viếng khu mộ Chidorigafuchi - ảnh Reuters

Lan đã mở căn cứ không quân ở Utao, cho phép máy bay Mỹ triển khai để tiến hành các hoạt động cứu trợ.

Thaksin thông báo cho Rumsfeld về bất ổn tại các tỉnh Hồi giáo dọc biên giới với Malaysia, nơi phong trào ly khai vừa qua khiến hơn 690 người thiệt mạng.

"Ông ấy nói rằng bất ổn không phải là khủng bố mà là vấn đề nội bộ của chúng tôi", Bộ trưởng Quốc phòng Thammarak tiết lộ.

Hồi tháng trước, Thái Lan và Mỹ tiến hành tập trận Hồ mang Vàng tại thành phố Chiang Mai, cùng với Nhật, Singapore và các quan sát viên một số nước khác. Đây là một trong những cuộc tập trận lớn nhất châu Á, năm nay tập trung vào nội dung cứu trợ sau thiên tai.

### Nhật Xây Nhà Máy Hủy Vũ Khí Hoá Học Tại Trung Quốc

Theo báo Nhật hôm qua, Tokyo sẽ chi hơn 200 tỷ yên (tương đương 1,9 tỷ USD) để xây dựng một trung tâm tại tỉnh Cát Lâm, chuyên xử lý các loại vũ khí hoá học do quân đội phát xít để lại Trung Quốc trong Chiến tranh thế giới thứ II.

Báo Nihon Keizai cho biết, khu nhà máy đặc biệt của Nhật sẽ được đặt tại huyện Haerbaling, tỉnh Cát Lâm, nơi chôn giấu phần lớn các vũ khí hoá học của quân đội phát xít. Đây được coi là một trong những dự án lớn nhất của Tokyo ở nước ngoài từ trước đến nay, nhưng tờ báo không trích dẫn nguồn tin.

Số tiền đầu tư cho nhà máy đặc biệt có thể tăng lên nếu quá trình tiêu huỷ vũ khí hoá học mất nhiều thời gian hơn ước tính. Cũng theo tờ Nihon Keizai, Nhật Bản và Trung Quốc sẽ ký kết một hiệp ước đặc biệt liên quan đến quan đến dự án trên vào mùa hè năm nay. Hiện giới chức Bộ Ngoại giao Nhật chưa có bình luận gì về thông tin này.

Nhật Bản ước tính, quân đội

nước họ để lại Trung Quốc khoảng hơn 700.000 thiết bị vũ khí hoá học trong thời kỳ chiến tranh. Trong khi đó, các chuyên gia Trung Quốc cho rằng con số này lên tới hơn 2 triệu và đây là kho vũ khí hoá học lớn nhất thế giới bị bỏ rơi.

Khoảng 90% số vũ khí hoá học của phát xít Nhật, gồm cả loại chất độc cực kỳ nguy hiểm là hơi độc lò (mustard gas) bị chôn tại huyện Haerbaling, tỉnh Cát Lâm. Các chuyên gia lo ngại, số vũ khí này đã kịp gây ô nhiễm cho đất trồng của cả khu vực xung quanh.

Theo Hiệp ước về vũ khí hoá học của Liên Hợp Quốc, cho đến năm 1997 Nhật Bản phải hoàn thành việc tiêu huỷ toàn bộ số vũ khí hoá học do quân đội nước này để lại Trung Quốc.



Ông J.Koizumi viếng khu mộ Chidorigafuchi - ảnh Reuters

## BUSINESS • KINH TẾ

## Giá Trị Pacific Airlines Tăng Mạnh Sau Tái Cơ Cấu

SGGP

Pacific Airlines (PA) được định giá 167 triệu USD. Đây là một thông tin rất bất ngờ và càng bất ngờ hơn khi tổ chức định giá cho PA lại là một công ty đầu tư tài chính nổi tiếng trên thế giới – Temasek Holdings (Pte) Limited.

### Bắt đầu kinh doanh có lãi

Thông tin này được Thứ trưởng Bộ Tài chính Lê Thị Băng Tâm, đồng thời là Trưởng Ban chỉ đạo cơ cấu lại PA xác nhận. Chuyện có vẻ rất khó tưởng tượng. Vì sao một hãng hàng không đang trên đà tụt dốc vì đã bị lỗ gấp 9 lần vốn như PA khi được Bộ Tài chính nhận về vào cuối tháng giêng vừa qua lại được định giá cao như vậy?

**Trả lời câu hỏi này, Thứ trưởng Lê Thị Băng Tâm** cho biết, hơn 4 tháng qua, Bộ Tài chính đã áp dụng các biện pháp kiểm soát đặc biệt đối với PA, cơ cấu lại Hội đồng quản trị, ổn định hoạt động, khoan, giãn nợ để xử lý... Đáng mừng là từ sau thời kỳ chấn chỉnh, PA không những không để xảy ra lỗ tiếp mà còn bắt đầu kinh doanh có lãi. PA đã trả được một số khoản nợ, cân đối được thu chi, tiết kiệm đáng kể chi phí trong các hợp đồng thuê máy bay mới.

Bộ Tài chính đã quyết định tiến hành bước tiếp theo, đó là mời một công ty tư vấn đầu tư tài chính hàng đầu ở Singapore và châu Á cử chuyên gia hỗ trợ xây dựng phương án tái cấu trúc PA trong 5 năm tới. Với kinh nghiệm đầu tư và quản lý hiệu quả các doanh nghiệp hàng không, Temasek Holdings là công ty được lựa chọn.

Và chỉ sau vài tháng, một phương án tái cấu trúc lại PA đã được trình Chính phủ vào tháng 3 vừa qua, trong đó, trên cơ sở chiến lược, mô hình kinh doanh và kế hoạch khai thác mới, các thương

“Chính phủ hay Bộ Tài chính không thể thay thế các cổ đông cũ đi trả nợ cho PA. Tình hình thực tế cũng không cho phép đầu giá vì làm như vậy PA sẽ phải chịu sức ép lớn về giá khi nhà đầu tư không đánh giá đúng được tương lai của công ty. Còn nếu không cơ cấu lại hoạt động mà mang bán ngay kiểu thanh lý cho xong thì rất thiệt cho Nhà nước, mà sau đó PA vẫn không có đủ sức sống”, Thứ trưởng Lê Thị Băng Tâm phân tích.

Bà cũng cho biết, mặc dù thông tin chưa công bố chính thức nhưng đã có rất nhiều nhà đầu tư từ các hãng hàng không nước ngoài đến các tập đoàn tư vấn, đầu tư tài chính hỏi... mua. Song với mục tiêu sự phát triển của PA phải nhằm mục đích góp phần phát triển thị trường hàng không Việt Nam phù hợp với xu thế hội nhập, Bộ Tài chính đã đề nghị Temasek đầu tư vào PA.

Những cuộc thương thảo điều kiện đã kết thúc, theo đó Temasek sẽ đầu tư 50 triệu USD để chiếm 30% cổ phần trong PA (đó cũng là tỷ lệ cổ phần tối đa Chính phủ cho phép bán cho nhà đầu tư nước ngoài), giúp PA xử lý nợ nước ngoài tồn đọng, tham gia vào Hội đồng quản trị và Ban điều hành để tái cơ cấu PA theo mô hình mới.

Lộ trình tiếp theo cũng được hoạch định: khi hãng hàng không cổ phần PA kinh doanh có hiệu quả, sẽ tiếp tục bán bớt cổ phần nhà nước trong PA cho các nhà đầu tư thông qua hình thức bán đấu giá công khai trên thị trường nhưng Nhà nước (thông qua Bộ Tài chính) vẫn tiếp tục giữ vai trò cổ đông chi phối.

Cũng phải nói thêm rằng, giá trị của PA tăng cao còn có lý do, đó là Chính phủ đã cam kết sẽ duy trì hoạt động vận tải hàng không Việt Nam với chỉ 2 hãng hàng không là Vietnam Airlines và Pacific



Cuối tháng 6 này, PA (với sự đầu tư của Temasek) sẽ trình làng một mô hình, hình ảnh hoàn toàn mới

Trong thời gian đầu, hoạt động khai thác, bảo dưỡng máy bay do các đối tác nước ngoài đảm nhiệm, PA sẽ chuyển giao công nghệ để tự khai thác, bảo dưỡng máy bay sau 3-5 năm. Về mạng đường bay, PA sẽ mở thêm các đường bay ra nước ngoài và mở thêm nhiều đường bay trong nước.

Ông Nam cũng cho biết, giá vé của PA sẽ “mềm” hơn và thay đổi linh hoạt theo mùa vụ, để nhiều người dân Việt Nam có thể sử dụng phương tiện hàng không hơn. PA cũng đang chuẩn bị triển khai bán vé điện tử qua Internet...

Thứ trưởng Lê Thị Băng Tâm khẳng định, sẽ không có sự phân biệt nào giữa hãng hàng không cổ phần PA và hãng hàng không quốc gia Vietnam Airlines. Cán bộ nhà nước đi công tác với PA hay Vietnam Airlines đều được ngân sách Nhà nước thanh toán chi phí đi lại bình thường. Thứ trưởng cũng không ngại bày tỏ niềm tin bộ mặt vận tải hàng không Việt Nam chắc chắn sẽ thay đổi tốt hơn khi một hãng hàng không cổ phần PA mới trình làng trong tháng 6 này.

Temasek Holdings (Pte) LTD là công ty đầu tư tài chính Nhà nước của Chính phủ Singapore, quản lý toàn bộ vốn đầu tư Nhà nước trong các công ty cổ phần của Singapore.

Temasek đầu tư vào nhiều lĩnh vực khác nhau như: giao thông vận tải, tài chính, viễn thông, bất động sản... và cũng là cổ đông của các

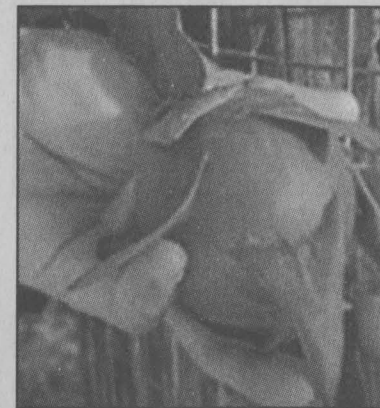
## 16 Loại Trái Cây Chờ Thâm Nhập Thị Trường Mỹ

Vietnam Net

Hiện Việt Nam đã đưa ra 16 loại trái cây đầu tiên chờ phía Mỹ xét duyệt thâm nhập thị trường nước này, mở đầu hướng đi mới cho một mặt hàng có nhiều lợi thế cạnh tranh.

Trong 16 loại trái cây, có nhiều chủng loại mà Việt Nam có lợi thế cạnh tranh rất cao như sầu riêng, ổi, nhãn, bưởi và đặc biệt, nhiều mặt hàng chỉ có ở Việt Nam hoặc chỉ ở Việt Nam mới có chất lượng đạt yêu cầu như vải, thanh long hay mận hậu.

Tuy nhiên, theo ông John Thaw, cựu quan chức Bộ Nông nghiệp kiêm phụ trách Ủy ban Kiểm dịch Nông sản Mỹ, để làm được điều này, các doanh nghiệp rau quả tươi Việt Nam phải đảm bảo chất lượng luôn nhất quán và phải qua



Thanh long được chọn để mở đường cho các loại trái cây Việt Nam tiếp cận người tiêu dùng Mỹ. được các bước kiểm dịch nghiêm ngặt mà người Mỹ yêu cầu.

Theo đánh giá của các quan chức Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, các loại trái cây trên của Việt Nam sẽ phải chờ khoảng 1 - 2 năm nữa mới có thể được phía Mỹ phê duyệt cho nhập

khẩu.

“Hiện danh sách trên của ta nằm trong số khoảng 400 danh sách cùng loại từ các nước gửi Bộ Nông nghiệp Mỹ, do đó chúng ta cần phải chờ đợi”, ông Đàm Quốc Trụ, Phó Cục trưởng Cục Bảo vệ thực vật thuộc Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, cho biết như vậy.

“Với nỗ lực của các cơ quan chức năng và ý thức sản xuất sạch của các hộ sản xuất nông nghiệp, hy vọng trong vài năm tới nhiều loại trái cây Việt Nam sẽ có chỗ đứng trên thị trường cao cấp này” ông Trụ nói thêm.

Danh mục 16 loại trái cây Việt Nam đề nghị xuất:

Chuối, thanh long, sầu riêng, ổi, mận hậu, mít, vải, nhãn, xoài, dứa, bưởi, mận, chôm chôm, hồng xiêm, vú sữa, dứa hấu.

## Giá Dầu Tăng Vọt Lên Mức 54,6 USD/Thùng

BBC, CNN

Giá dầu thô nhẹ giao tháng 7 tăng thêm 2,63 USD/thùng lên mức 54,6 USD/thùng trên thị trường giao dịch dầu mỏ New York. Trong khi đó, dầu Brent biển Bắc ở London cũng tăng gần 2,5 USD/thùng lên mức 53,3 USD/thùng.

Nguyên nhân chính là các nhà đầu tư và môi giới dầu mỏ đều lo



ngại nguồn cung hạn chế từ nay đến cuối năm khi thấy những biến động phức tạp vài ngày trở lại đây.

Bên cạnh đó, tin đồn OPEC có thể giảm sản lượng khai thác khiến các chuyên gia nhận định rằng giá dầu sẽ tiếp tục tăng trong vài ngày tới. Dự kiến ngày 15/6 tới, OPEC sẽ nhóm họp tại Áo để bàn về chiến lược cho 6 tháng cuối năm.

## Washington Mutual To Buy Providian

By Jonathan Stempel Reuters

Washington Mutual Inc. (WM. N: Quote, Profile, Research), the largest U.S. savings and loan, on Monday said it would buy Providian Financial Corp. (PVN. N: Quote, Profile, Research) for

Monaco, an analyst at Moors & Cabot Capital Markets. He rates Washington Mutual “buy.”

### Filling A Hole

On a conference call, Kerry Killinger, Washington Mutual's chief executive, said that “the major hole in our product line was having a credit card for our

histories, and grew rapidly in the late 1990s.

But it later suffered, and its stock fell 97 percent, as the economy soured and more customers defaulted. The company has since raised its lending standards.

Providian reported first-quarter net income of \$133 million or 40

quyền đương đay của PA trên thị trường hàng không trong và quốc tế, các quyền kinh doanh bình đẳng mà PA sẽ được hưởng, các nỗ lực cải cách của bản thân PA và cam kết hỗ trợ của Chính phủ...

### Mô hình dịch vụ hàng không mới

Temasek Holdings xác định giá trị của PA lên đến 167 triệu USD. Có nghĩa là 1% cổ phiếu của PA bây giờ lên đến 1,67 triệu USD! Temasek cho biết, con số này là giá trị hiện tại và giá trị gia tăng trong tương lai của PA cộng lại. Vấn đề đặt ra lúc này là bán cổ phần PA cho ai?

Airlines trong thời gian tối thiểu 3 năm, bảo đảm các điều kiện cần thiết để 2 hãng hợp tác và cạnh tranh bình đẳng.

Giám đốc điều hành PA Lương Hoài Nam cho biết, đến giờ này các khâu chuẩn bị đã gần hoàn tất và khoảng cuối tháng 6/2005, PA (với sự đầu tư của Temasek) sẽ trình làng một mô hình, hình ảnh hoàn toàn mới. Đó là gì? Theo ông Nam, PA sẽ là một hãng hàng không dịch vụ giá cả hợp lý (value-based airline) theo mô hình của EasyJet ở châu Âu, Southwest ở Mỹ, Virgin Blue ở Úc, Valuair ở Singapore...

công ty hàng đầu tại Singapore như: Singapore Airlines (57% cổ phần), Tiger Airways, Singapore Technologies, CapitaLand, Keppel Corporation, DBS Bank, Neptune Orient Lines...

Tỷ suất lợi nhuận trung bình hàng năm của Temasek là 18%, được xếp hạng là công ty đầu tư lớn nhất Singapore và là công ty đầu tư hàng đầu trên thế giới. Một thông tin khác, bà Ho Ching, Tổng Giám đốc Điều hành Temasek Holdings hiện nay cũng chính là phu nhân của Thủ tướng Singapore Lý Hiển Long.

0.45 billion to enter the higher-yielding consumer credit card business.

The stock-and-cash transaction values Providian at \$18.71 per share, a 4.2 percent premium over its closing price on Friday. Providian shares traded as low as \$2 in November 2001.

Seattle-based Washington Mutual is expanding in retail banking and other areas as its mortgage business slows, and as rising short-term interest rates crimp lending margins.

The transaction combines San Francisco-based Providian's 9.4 million credit card accounts with Washington Mutual's 9.2 million debit cards and 11.7 million retail and mortgage households.

"It's a good deal for both companies," said Ryan Batchelor, a stock analyst for Morningstar Inc. in Chicago. "Credit card lending growth is slowing, and the way to boost margins is to lower the cost of funds. It's hard to find anything better than retail deposits as a cheap source of funding."

Shares of both companies fell in morning trading.

"The market was more hopeful that Washington Mutual would grow credit cards organically, and perhaps that the company might itself be sold," said Thomas

customers." "We view Providian as a transformational combination (to much more of a balanced balance sheet," he said. "You can anticipate that this remixing will continue."

Providian is Killinger's first major acquisition since his company paid about \$5 billion for New York's Dime Bancorp Inc. in January 2002.

Providian will become Washington Mutual's fourth major business unit. The others are retail banking, home loans and commercial banking. "Substantially all" of Providian's 3,200 employees will keep their jobs, according to Stephen Rotella, Washington Mutual's chief operating officer.

The acquisition is expected to close in the fourth quarter. Washington Mutual expects \$60 million of pre-tax savings and \$200 million of charges, and expects the transaction to boost earnings per share by 4 cents in 2006 and by 9 cents in 2007.

In morning trading on the New York Stock Exchange, Providian shares fell 31 cents to \$17.65, while Washington Mutual shares fell 96 cents to \$40.61.

### Turnaround

Providian once catered to consumers with poor credit

cents per share. Its shares remain well below their \$68.09 peak, reached in April 1999.

Providian will continue to operate out of San Francisco, and Washington Mutual plans to retain company management.

Joseph Saunders, who became Providian's chief executive in 2001, will run the credit card business and report to Rotella.

Washington Mutual hired Rotella from J.P. Morgan Chase & Co. (JPM.N: Quote, Profile, Research) in December to help orchestrate a turnaround.

Washington Mutual is the No. 3 U.S. mortgage lender, but laid off roughly 40 percent of its mortgage staff in the year ended March 31.

Providian shareholders will receive the equivalent of 0.45 of a Washington Mutual share for each Providian share. Washington Mutual will fund 89 percent of the purchase price in stock and 11 percent in cash. Providian will owe a \$225 million breakup fee if the merger agreement is terminated.

Lehman Brothers Inc., Morgan Stanley and the law firm Simpson Thacher & Bartlett LLP advised Washington Mutual. Goldman Sachs & Co., Citigroup Global Markets Inc. and the law firm Wachtell, Lipton, Rosen & Katz advised Providian.

## If You Absolutely, Positively Need to Hire a Planner

By Suze Orman

Here are my Five Questions for Grilling a Potential Financial Planner:

Okay, this bears repeating: if a prospective adviser makes money from commissions on your investments, then they fail my litmus test on that fact alone. There's simply too much conflict of interest. I want you to stick with fee-only planners; they charge a set fee for their services, rather than relying on commissions. And as you begin your search, keep in mind that friends are always a good place to start for referrals. You can also check out this Planner Search Tool that will point you to local fee-only planners.



1. What's Your Background? Did they do the work to become a certified financial planner (CFP)? What other formal training do they have? And how long have they been in business? Ten months, or ten years? Experience matters a lot.

2. Do you recommend Term Life or Cash Value policies for most of your clients? You better hear Term. If someone starts

extolling the virtues of Cash Value life insurance, you should stop the interview right there and politely leave.

3. Do you use Index mutual funds and Exchange Traded Funds? You want to hear YES. They don't need to use index funds or ETFs exclusively, but you want to know that indexing is part of the mix. The bottom line is that very few

actively managed mutual funds consistently beat the indexes. A big part of the reason is that good no-load index funds have super-low costs, and the less you spend on fees, the more you will have left in your account.

4. Do you recommend most of your clients have just a Will, or do you suggest a Will and a Living Revocable Trust? A living revocable trust is such an important document, that I would be wary about any planner who doesn't think it is useful.

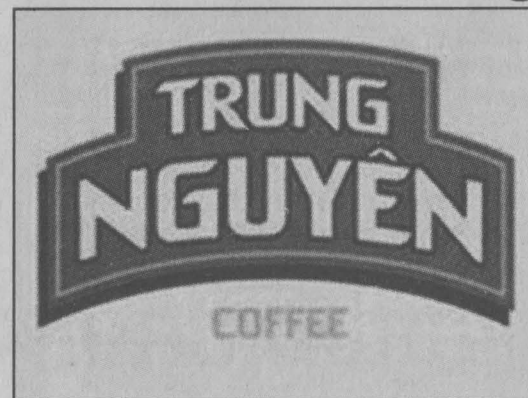
5. Do you recommend using a Home Equity Loan or Line of Credit to pay off credit card debt? A responsible planner will say no to this. When you borrow against the equity you have in your home, the home becomes the collateral for the loan. Miss too many payments and you run the risk of losing the home. Your credit card debt, on the other hand, is what is known as unsecured debt: there is no collateral that the card company can come take if you fall behind on your payments. It therefore makes no sense to put your house on the line to pay off a debt that is unsecured.

## Vietnam's Coffee Manufacturer Launches Franchise Design Contest

Trung Binh Thanh Nien

Vietnam's leading coffee producer Trung Nguyen has organized a competition to create designs for its new coffee shop franchises under the name G7, to be launched in major centers around the world.

Winning architectural designs will be used to establish Trung Nguyen's coffee shops in the world's most popular cities like London, Paris,



or Moscow, the company said.

The contest is part of Trung Nguyen's strategies to boost

exports of its G7 coffee to developed countries, which will be served exclusively in the shops.

The design competition is being run in partnership with the Architects Association in Ho Chi Minh City, and its closing date is July 15. The results will be announced on July 31.

A first prize of VND20 million (over US\$1,260) and two second prizes of VND10 million (nearly \$633) prizes are to be awarded to winning designers.

## Ôtô • Auto



Jeep Commander

### Chrysler Chuẩn Bị Ra Mắt Xe SUV Đầu Tiên

Detroit News

Nhiều khả năng mùa hè sang năm, Chrysler sẽ tung ra thị trường chiếc SUV (Sport Utility Vehicle) mang nhãn hiệu bán hàng đầu tiên, nằm trong kế hoạch bao gồm 11 mẫu xe mới của công ty trong năm 2006.

Đại diện của Chrysler phủ nhận thông tin này nhưng một nguồn tin thân cận với công ty cho biết chiếc xe được phát triển từ mẫu Dodge Durango có thể sẽ xuất hiện tại Triển lãm ô tô Detroit tháng 1 năm sau. Chiếc xe mới có khả năng sẽ được lắp ráp tại cùng một nhà máy với chiếc Durango.

Do việc Durango mới được thiết kế lại và chi phí quảng bá cho một chiếc xe hoàn toàn mới là rất cao, các chuyên gia dự đoán mẫu xe mới của Chrysler sẽ có nhiều điểm tương đồng. Những thay đổi có thể được thực hiện ở phần đầu xe gồm lưới tản nhiệt và đèn pha, cửa sau có thiết kế khác và nội thất tinh tế hơn.

Thành công của xe C300 thúc đẩy Chrysler ra mắt mẫu xe mới nhưng hãng sẽ phải đối mặt với sự cạnh tranh từ các tên tuổi khác như

Cadillac, Volvo, Lincoln. Trong lúc đó, nhu cầu về xe SUV cỡ lớn như Chevrolet Tahoe, Ford Expedition hay Toyota Sequoia đang giảm.

Theo điều tra của công ty nghiên cứu thị trường J.D. Power and Associates, khách hàng hiện ưa chuộng các mẫu xe SUV tiết kiệm nhiên liệu. Loại xe được gọi là "crossover" (xe SUV phát triển dựa trên khung gầm của xe sedan) chiếm 49% thị trường xe SUV ở Mỹ tháng 4 vừa qua.

Sản lượng tiêu thụ xe SUV hạng sang đang tăng dần. Mùa thu này, Chrysler sẽ bắt đầu bán Commander, một chiếc SUV 7 chỗ hạng sang của Jeep, thuộc sở hữu của Chrysler. Đây có thể sẽ là phép thử cho thấy liệu khách hàng có sẵn lòng chi ra hơn 40.000 USD cho một chiếc xe thể thao đa dụng hay không, trong khi họ vốn quen trả ít hơn cho các xe hiệu Chrysler, Dodge và Jeep.

Ngoài ra, Chrysler cũng phải tránh một sự xung đột có thể xảy ra giữa chiếc SUV mới và chiếc Jeep Commander. Theo một chuyên gia phân tích thị trường, đây là một sự mạo hiểm vì Jeep và các mẫu hiệu xe của Chrysler thường được bán tại cùng đại lý.

### Top Luxury Cars On MSN Autos

By MSN Autos

The most popular luxury cars on MSN Autos, based on visits to the site's vehicle pages during the first quarter of 2005.

The all-new Infiniti M45 includes a number of high-tech features as well as a powerful V8 engine.

The Acura TL topped the list of most popular luxury cars on MSN during the first three months of 2005. The Infiniti G35 and the BMW 3-Series round out the top three luxury models.

Five of the ten vehicles listed are European, with four coming from BMW. Following the third-place 3-Series is the 5-Series, 7-Series and the powerful M3. The Audi A4, in the fifth position, is the only other European brand represented.

Acura and Infiniti each have two models in the top ten, with the redesigned GS giving Lexus the seventh spot on the list.

The list of the top ten luxury cars on MSN Autos is based on total visits to the site's vehicle research pages during the first quarter of 2005. Here is the complete list:

1. Acura TL  
The TL sport sedan was completely new for 2004, with updated styling, a refined chassis and a 3.2-liter 270-horsepower V6 engine teamed with an available 6-speed manual transmission. A DVD-Audio surround sound audio system and Bluetooth wireless phone connectivity are standard.

2. Infiniti G35  
For 2005 the G35 sedan receive a restyled exterior including hood, trunk, bumpers, headlight lenses and dual circle taillights. Both coupes and sedans feature

redesigned instrument panels, new consoles, and an increase to 280 horsepower. The G35 Coupe and Sedan with 6-speed manual transmission get a boost to 298 horsepower.

3. BMW 3-Series  
Descendant of the mid-'60s 1600, the BMW 3-Series is considered by automotive enthusiasts to be the first compact sedan offering sports car performance. The 2005 3-Series is the last of the current generation; an all-new 3-Series is arriving in showrooms this summer with fresh styling, more powerful engines and a roomier interior. The 2006 BMW 3-Series will be offered as the 325i Sedan and 330i Sedan, followed later by coupe and convertible versions.

4. BMW 5-Series  
The 5-Series was completely redesigned last year with unique exterior styling that draws from the 7-Series, as well as the controversial I-Drive system. The new 5-Series is larger but lighter than the previous generation due to extensive use of aluminum. The 545i is powered by a 325-horsepower V8, with the 525i and 530i powered by inline 6-cylinder powerplants. Available technology includes active steering, which varies the steering ratio based on vehicle speed, steering angle and other factors.

5. Audi A4  
The A4 gets a new look midway through the 2005 model year, adopting the bold grille found on the new A6 and A8. The wagon version of the A4, the A4 Avant, is one of the most popular sport wagons on the market. All A4 body styles—sedan, cabriolet and avant—are available with Audi's legendary quattro all-wheel-drive



The Acura TL was the most popular luxury car on MSN Autos during the first quarter of 2005

system.

6. Acura RL  
The RL was completely redesigned for 2005, featuring Super-Handling All-Wheel Drive (SH-AWD), as well as the most powerful engine ever put into a production Acura. A number of new technologies debut on this luxury sedan, including the first use of live traffic information displayed in the navigation screen.

7. Lexus GS  
The redesigned 2006 GS is offered as the GS 300, powered by a new 245-horsepower 3.0-liter V6; and as the GS 430, powered by the Lexus 4.3-liter V8, which is rated at 300 horsepower with 325 lb-ft of torque. The GS 300 offers all-wheel drive for the first time and also includes the Lexus Vehicle Dynamic Management system. Look for a hybrid version of this sport sedan to arrive sometime next year.

8. BMW 7-Series  
BMW's flagship, the 7-Series was completely redesigned for the 2002 model year with all-new styling, a 325-horsepower V8, and high-tech advances including the iDrive system. A revised 2006 7-Series will arrive later this year with significant design changes, and the 750i and

750Li replace the 745i and 745Li, powered by a new 4.8-liter 360-horsepower V8.

9. Infiniti M  
The Infiniti M is a new mid-luxury sedan added early in 2005 as a 2006 model, built on the same FM (front mid-engine) rear-wheel-drive platform used for the G35 and the FX. The all-new M is offered in V8-powered M45 and V6-powered M35 versions. Described as the most technically advanced vehicle ever from Infiniti, the M offers a lane departure warning system, intelligent key with pushbutton starting, adaptive front lighting system, rear view monitor, Bluetooth wireless connectivity, intelligent all-wheel drive, Bose Studio Surround Sound System, and rear active steering.

10. BMW M3  
The high-performance version of BMW's 3-Series began as a limited-edition model designed to meet minimum production requirements for touring car racing in Europe and Asia. The current M3 boasts a 333-horsepower inline 6-cylinder engine and is available as a coupe or convertible. A more powerful M3 based on the redesigned 3-Series should debut sometime next year.



## Manh Mẽ New Beetle 2006

#### Autoweek

Đời 2006 của New Beetle, sẽ có mặt tại các đại lý vào tháng 9 tới, được trang bị động cơ mạnh mẽ hơn cùng kiểu dáng bề ngoài đậm nét so với phiên bản trước.

Xe sử dụng động cơ tiêu chuẩn 5 xi-lanh 2,5 lít, 150 mã lực, thay thế cho động cơ 4 xi-lanh 2 lít 115 mã lực và động cơ turbo 4 xi-lanh 1,8 lít 150 mã lực trước đây. Các trang bị tiêu chuẩn khác cho Beetle mới là hệ thống kiểm soát cân bằng và độ bám đường.



New Beetle 2006.



Volkswagen Jetta 2005.

Thiết kế lại dựa trên những nét cơ bản của chiếc concept New Beetle Ragster ra mắt tại triển lãm Detroit tháng 1 năm nay. New Beetle 2006 được chú trọng về đường nét bề ngoài trông đậm nét và kiểu dáng sắc sảo hơn so với chiếc Ragster, đặc biệt là ở phần cản trước. Bên trong chiếc New Beetle được nhấn mạnh bằng những chi tiết mạ crôm và tạo cảm giác dịu mát cho

hành khách trên xe.

Cùng sử dụng động cơ 2,5 lít như Beetle là VW Jetta 2005. Chiếc xe dẫn động hai cầu này tạo được ấn tượng mạnh mẽ khi ra mắt với thiết kế nội thất được đánh giá rất cao và mức giá 22.080 USD. Được chế tạo từ những chất liệu cao cấp, thiết kế nội thất xe vừa vặn, hầu như không có gì tạo cảm giác thừa thãi hay tù túng. Nhiều chuyên gia cho rằng chiếc thích hợp với mọi đối tượng khách hàng, đặc biệt tầng lớp thành đạt trẻ muốn khẳng định phong cách cá nhân.



Introduced in the middle of the 2005 model year, the redesigned Audi A4 sports the new trademark grille first introduced on the flagship A8.

Bệnh tim | \_\_\_\_\_

Chết bất ngờ

| trong nội

Ung thư phổi | \_\_\_\_\_

| Viêm phổi

Bệnh suyễn | \_\_\_\_\_

# Khói thuốc lá giết chết những người lao động.

Người da màu dường như ít được bảo vệ bởi các chính sách quy định nơi làm việc không thuốc lá và họ dường như bị hít phải khói thuốc lá nhiều hơn do nghề nghiệp thuộc các lĩnh vực dịch vụ và phục vụ khách hàng.

- Cục điều tra dân số Mỹ.

## HCSIA

Houston Communities for Safe Indoor Air

[www.hcsia.org](http://www.hcsia.org)

## NHÀ ĐẤT • REAL ESTATE

# Hãng Xây Nhà Kickerillo Trân Trọng Giới Thiệu Khu Nhà Mới Tại Rolling Creek

Rolling Creek, khu nhà mới nhất của hãng xây cất Kickerillo Companies, đem đến cho quý vị một khu nhà thật đặc biệt chưa đâu sánh bằng. Đây là một khu rất nhiều cây cối và chỉ có 29 căn Estate Homes, tất cả đều được xây trên miếng đất đồ sộ khoảng

từ 1.6 tới 3 mẫu. Nằm vào hướng nam của con lộ FM 1093 (Old Westheimer Rd.) trên đường FM 723 tại Fort Bend County, Rolling Creek được coi như là một nơi thanh tịnh cho quý vị nào muốn sống xa nơi ồn ào của thành thị. Tuy vậy, đường xá lại rất tiện lợi

vì có Westpark Tollway dẫn thẳng lên Southwest Frwy và bắt qua Galleria không tốn tiền tollbooth gì cả. Con đường lộ của Tollway từ Grand Parkway tới F.M. 723 sẽ được hoàn tất vào đầu năm 2006, vô cùng tiện lợi cho quý vị.

Với phong cách riêng biệt đặc sắc, hòa với cổng rào nguy nga, nằm thuận tiện với bao nhiêu đường lộ chính, khu nhà mới của Kickerillo thật là có một không hai so với các khu khác. Theo như cái tên thanh tao của nó, Rolling Creek đem lại cho quý khách một khu nhà êm ả trên các ngọn đồi thoải thoải. Vì kín đáo và riêng biệt, nó có vẻ cổ kính rất hay. Và trong khu này không bị nhiễu ô nhiễm, các đường đá asphalt sẽ được tô điểm thêm lên với các lề đường xi-măng vào khoảng tháng tám 2005, với nhiều ngôi nhà

mới..

29 căn Estate Homes trên các mẫu đất đồ sộ này nằm trong khu trường Frost Elementary, và trường Briscoe Jr. High mới tinh và High School, tất cả đều là trường nổi tiếng của khu Lamar Consolidate ISD. Thêm nữa, nhà khu này không phải đóng thuế MUD, không trả tiền nước hoặc cống, và khi đóng với homestead thì chỉ vốn vẹn 2.0 mà thôi. Hiện nay có nhiều lô đất sẵn sàng cho quý vị chọn lựa để xây Estate Homes tại khu, giá từ \$1 triệu trở lên.

Các khu nhà khác rất đẹp của hãng Kickerillo gồm có Lakes of Parkway, trên đường Briar Forest giữa Eldridge và Hwy. 6; Lakes of Buckingham và LakeForest, trên South Fry Blvd. Khoảng 3 miles về hướng nam của I-10 và phía bắc của Westheimer; Marywood trên Memorial Dr.; và The Vintage, sắp sửa xây tại Louetta và SH 249. Mọi chi tiết xin ghé vào



## Kickerillo Rolls Out Newest Community In Rolling Creek

Rolling Creek, the newest community from Kickerillo Companies, offers homebuyers something completely different from the venerable west side custom homebuilder. This is a heavily wooded community of just 29 Estate Homes, all on oversized lots of 1.6 acres to 3 acres. Just south of FM 1093 (Old Westheimer Rd.) on FM 723 in Fort Bend County, Rolling Creek was conceived as a hidden-away sanctuary for homebuyers who prefer to remain

secluded from hectic city life. And yet, it's easy access to the exceptionally convenient new Westpark Tollway gives residents a straight shot to the Southwest Frwy and on to the Galleria with no tollbooth interruptions. The extension of the Tollway from the Grand Parkway to F.M. 723 is scheduled for completion in the first quarter of 2006, adding even more convenient transportation options.

Its juxtaposition of private seclusion, including gated

entryway, with close proximity to one of Houston's most efficient and effective thoroughfares, makes this new Kickerillo community unique among the builder's other custom home offerings. As its name suggests, Rolling Creek also offers homebuyers the rare opportunity to live among rolling hills and natural elevation. Its small size lends itself to an old-fashioned neighborhood feel. And in an area that is so unspoiled, typified by asphalt streets, Rolling Creek will have newly poured

paved concrete streets, scheduled for August 2005, with new home construction to immediately follow.

The 29 Estate Homes on oversized lots are near Frost Elementary, and brand new Briscoe Jr. High and Foster High School, all outstanding schools in the highly respected Lamar Consolidate ISD. And, homeowners in Rolling Creek pay no MUD taxes, no water or sewer bills, and enjoy a low tax rate of approximately 2.0 with

YOU DEMAND THE BEST. YOU DESERVE THE BEST.

IT'S TIME YOU OWNED A KICKERILLO.

713-951-0666  
WWW.KICKERILLO.COM

MLS

homestead. Lot reservations are now being accepted for Estate Homes in Rolling Creek, priced from \$1 million and up.

Kickerillo master-planned communities also include Lakes of Parkway, on Briar Forest between Eldridge and Hwy. 6; Lakes of

Buckingham and LakeForest, on South Fry Blvd. about 3 miles south of I-10 and just north of Westheimer; Marywood on Memorial Dr.; and The Vintage, coming soon at Louetta and SH 249. For more information, visit





# HOFFER

## FURNITURE

Rental & Retail  
Home & Office



**CENTRAL/Home Furniture**

**3504 Hillcroft (near Westpark)**

**Houston, Texas 77057**

**(713) 780-4636 • Fax (713) 780-4483 Hours**

**Mon-Fri 9:30-6:30 • Sat 9:30-5:30**

**Sun closed for our families**

**Living Room, Dining Room, Bedroom, Office & Home Office**

**Bring This Ad For An Extra Special Something**

SỨC KHỎE/ĐỜI SỐNG • LIFESTYLE / HEALTH

# 24 Nguyên Tắc Cho ‘Chuyện Ấy’

TTGD

Có những điều nên và không nên trong quan hệ vợ chồng. Bạn cần tránh những điều đó để có được một cuộc sống tình dục hòa hợp và hạnh phúc.

12 điều nên bỏ:

1. Vợ chồng gần gũi nhau vào những ngày quá nóng, quá lạnh, hoặc mưa to gió lớn sẽ chịu tác động mạnh mẽ từ thời tiết, dễ nhiễm bệnh cảm cúm.

2. Để cửa phòng mở toang trong khi quan hệ có thể bị trúng gió, gây nôn mửa hoặc chứng liệt cơ bắp rất nguy hiểm.

3. Lập gia đình, sinh hoạt giới chăn khi tuổi còn quá trẻ, thân thể sẽ bị tổn thương.

4. Tiến hành “chuyện ấy” khi ăn quá no, quá đói hoặc đang say xin,

có thể bị tắc hoặc vỡ mạch máu.

6. Đừng quan hệ khi tinh thần mệt mỏi, cảm giác bất an.

7. Khi đang bị táo bón hoặc tiêu chảy tuyệt đối không nên tiến hành quan hệ vợ chồng.

8. Khi huyết áp cao, nếu quan hệ chăn gối đạt “đỉnh” sẽ dễ bị tai biến mạch máu não.

9. Nếu quan hệ trong những ngày bị hành kinh, người phụ nữ dễ bị viêm nhiễm “vùng kín”.

10. Không nên chiều chồng hoặc vợ trong “chuyện ấy” khi không thích.

11. Cường bức quan hệ gây ức chế, giận hờn.

12. Không sinh hoạt chăn gối khi bộ phận chính bị thương tổn.

12 điều nên theo:

1. Đặt tình yêu làm nền tảng cho chuyện ái ân

2. Chuẩn bị tâm lý thoải mái, để chịu cho cả hai người trước khi sinh hoạt phòng the.

3. Dùng các món có lợi cho sức khỏe tình dục như: trứng gà, vú dê, bò, chim sẻ, uống sữa tươi.

4. Nhẹ nhàng, tự chủ trong những cử chỉ yêu đương.

5. Giữ thân thể sạch sẽ và hơi thở thơm tho trước khi bước vào chuyện gối chăn.

6. Không gian “yêu nhau” phải thoáng đãng, tinh khiết.

7. Hiểu rõ nhu cầu của vợ hoặc chồng. Nói rõ nhu cầu của mình khi tiến hành “chuyện ấy”.

8. Nên điều độ trong chuyện gối chăn. Không nên quan hệ quá “dày” hoặc quá “thưa”.

9. Nên quan hệ theo tư thế hợp với lẽ âm dương (nam cho, nữ nhận).

10. Duy trì nụ hôn trong lúc quan



hệ vợ chồng để giữ được ngọn lửa đam mê, nồng nhiệt.

11. Toàn tâm, toàn ý khi quan hệ không nghĩ đến chuyện gì khác.

12. Sau khi “yêu”, vợ chồng nên thư giãn, âu yếm, trò chuyện trước khi vào giấc ngủ.

Visit us on the web @ [www.saigontexnews.com](http://www.saigontexnews.com)  
SAIGON TEX NEWS

*Congratulates*



## Gà Đẻ Trứng Chống Ung Thư

Reuters

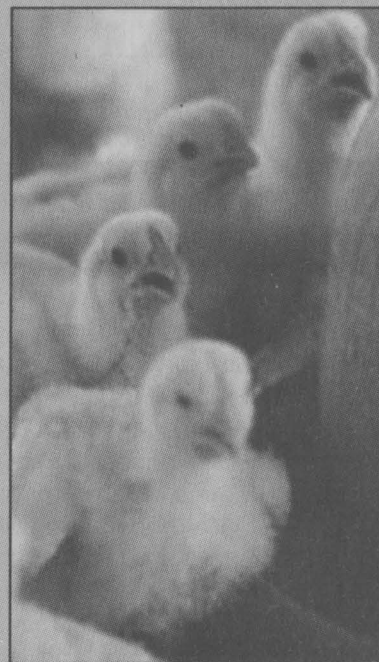
Một giống gà biến đổi gene có khả năng đẻ trứng chứa nhiều kháng thể chống ung thư sẽ được bày bán trong vòng 5 năm nữa.

Viện Roslin - nơi sinh ra chú cừu Dolly nhân bản - đã tìm ra cách tập trung kháng thể vào lòng trắng của trứng gà biến đổi gene. Kháng thể này được thiết kế để trị bệnh ung thư đa ác tính. Dòng trứng gà “chữa bệnh” đầu tiên có thể có mặt trên thị trường trong vòng năm năm nữa.

Thành tựu đột phá trên là kết quả phối hợp giữa Viện Roslin, Công ty dược Viragen Inc của Mỹ và Công ty công nghệ sinh học Oxford BioMedica của Anh.

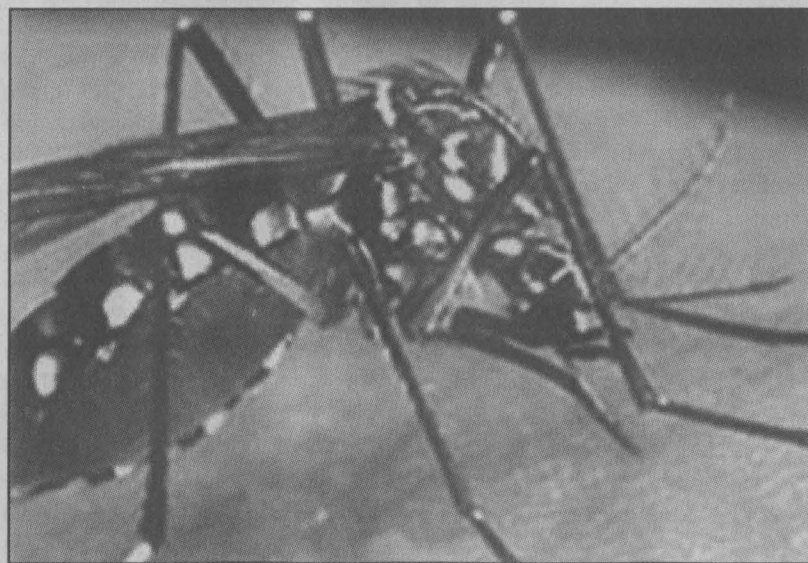
Trước đây, protein chữa bệnh đã được sản xuất trong sữa của cừu, dê và bò biến đổi gene, song không có phương pháp nào mang tính thực tiễn cao, tiến sĩ Helen Sang của Viện cho biết.

Với công nghệ mới, người ta hy vọng sẽ sản xuất một loạt thuốc với số lượng lớn và giá



Gà biến đổi gene

thành rẻ, chỉ chiếm một phần nhỏ so với phương pháp sản xuất truyền thống. Hiện nhóm nghiên cứu đang nghiên cứu sản phẩm trứng chứa 3 loại protein chữa bệnh khác.



## Vietnam reports dengue fever threat in Mekong Delta

P.V.

Vietnam's southern Mekong Delta has found over 6,700 cases of dengue fever, including three fatalities for the first five months in 2005, local health authority reported recently.

Provinces of Soc Trang, Dong Thap reported the highest number

of cases at about 1,000 each. Meanwhile, the number of dengue fever patients is increasing in An Giang and Ben Tre.

Doctors from the Preventive Health Care Center also predicted vicious outbreaks of dengue fever in local provinces as the rainy season has dawned.

## Tập Thể Dục Khi Đi Biển

Đẹp

Đây là bài thể dục thiết kế thông minh dành cho những bạn gái đang nghỉ hè hoặc đi công tác vùng biển nhưng vẫn không quên "nhiệm vụ" làm đẹp. Bạn có thể tận dụng mọi cơ hội, mọi địa điểm để vận động các múi cơ của mình, giúp cơ thể săn chắc hơn.

Cặp mông nảy nở (thực hiện khi đi dạo)

Đi nhanh, nhấc bước cao sao cho đùi gần song song với mặt đất. Trong khi đi nhớ lắc mông thật đều. Thực hiện khoảng 10.000 bước mỗi ngày trong lúc bạn đi dạo trên bãi biển, đến quán bar, bể bơi, hay đi shopping quanh khu nghỉ mát. Bạn có thể áp dụng cách thức này khi leo cầu thang và đi bộ dưới làn nước biển trong xanh.

Cánh tay săn chắc (thực hiện trong lúc tắm nắng)

Trải một chiếc khăn tắm rộng và ngồi lên. Co đầu gối, hai tay đưa ra đằng sau để đỡ lấy cơ thể, bàn tay hướng ra phía trước. Ngả lưng ra đằng sau thư giãn. Nhẹ nhàng hạ thấp người xuống. Giữ cho cánh tay cảm giác căng càng lâu càng tốt. Cứ 10 phút lại thực hiện một lần trong



khoảng 1 giờ.

Căng chân tròn trịa (thực hiện khi đi dạo)

Đứng thẳng, dẹt chân rộng ngang vai, hai tay đưa ra phía trước mặt. Từ từ kiễng chân lên. Giữ nguyên trong vòng 10 giây. Thực hiện 15 lần.

Chiếc bụng phẳng (thực hiện lúc tắm nắng)

Nằm sấp, duỗi thẳng người, hai chân chụm vào nhau. Chống khuỷu tay xuống đất và để sát hai cánh tay lại gần nhau. Giữ cho lưng thẳng. Nâng mông, đùi và nửa trên cơ thể lên cao. Cố gắng không để cơ thể bị võng. Co cơ bụng. Giữ nguyên tư thế càng lâu càng tốt. Ví dụ, bạn có thể cầm một tờ tạp chí và đọc hết một bài viết trong đó. Thực hiện 10 phút một lần trong vòng 1 tiếng.

## 'Super' Bacteria Live On Sheets, Fingernails-study

Reuters

The mutated, drug-resistant "superbugs" that cause an increasing number of hospital infections and deaths can live for weeks on bed linens, computer keyboard covers and under acrylic fingernails, U.S. researchers reported on Monday.

The study supports other research that shows super-strict hygiene is needed to battle the bacteria, some of which are now nearly impossible to kill even with the strongest antibiotics.

A team at sanitation-services company Ecolab Inc. dabbed methicillin-resistant Staphylococcus aureus onto samples of bed linen, keyboard covers and acrylic fingernails.

MRSA could be detected eight weeks later on acrylic fingernails, six weeks later on computer keyboard covers and five days later on bed linens, the researchers told a meeting in Atlanta of the American Society for Microbiology.

"The results of this study clearly demonstrate the need for frequent hand washing and environmen-

tal disinfection in health care settings," said researcher Kris Owens of Mendota Heights, Minnesota-based Ecolab.

Staphylococcus aureus is usually harmless and very common, found on skin or in the noses of about 30 percent of people. It can cause stubborn problems such as rashes and boils and an infection is often mistaken for a spider bite.

In hospitals, MRSA can cause serious and sometimes deadly infections, including necrotizing fasciitis or "flesh-eating" disease. It resists almost everything but an intravenous antibiotic called vancomycin.

A study at Northwestern Memorial Hospital in Chicago, published in April, found that computer keyboards can contaminate the fingers, bare or gloved, of a nurse or doctor, who could then transfer bacteria to patients.

Other studies have shown that, despite the importance of hand-washing, doctors, nurses and other health care workers often fail to do so or do not wash thoroughly.



## Want a Happy Marriage? Be Nice, Don't Nitpick True Compatibility Doesn't Exist, so Shrug off Little Conflicts

By Jeanie Lerche Davis  
WebMD Feature

For a happy marriage, here's how to deal with conflict:

- Bring it up in a nonthreatening way. "Be nice. No name calling," she advises.

- Bring up specific issues or behaviors, rather than personality qualities. In a happy marriage, there's no attacking the person. "Bring up the specific time, how you felt about it, then people can change the behavior," Orbuch tells WebMD. "Otherwise, they don't know what to do about it, they're boxed in."

- Use "I" statements. Instead of

"you're a very messy person" say "I'm really bothered when you put clothes on the floor." Such statements show how you feel about a specific behavior, and that's important in a happy marriage, she says.

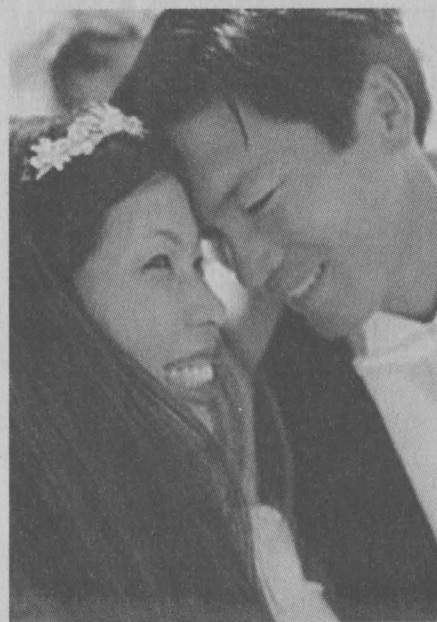
- Try to stay calm. Studies show that the calmer you are, the more you will be taken seriously, she says. "Take a breath, count to 10, breathe. Try to be nonthreatening."

- Take a break. "If you're going back and forth, if you find blood pressure going up, take minutes or seconds," she says. "Don't take hours. If you take too long, it festers in the other person, they've had time analyze it; you're dismissing their feelings opinions, dismissing

them."

- Don't bring it up at night. Choose the right time -- not when people are tired, hungry, when the kids are all around, when you've got a deadline at work. Those are not best times."

- Consider your spouse's point of view, if you want a truly happy marriage. "I'm a true believer in this," says Orbuch. "Studies show that every single action has a different meaning depending on if you are male, female, your race, your background. That is important to remember in conflict resolution."



*The Newly-Weds*  
*Mr. Kevin Nguyen*  
*&*  
*Mrs. Lan Chi Thai*

**Taipei Wedding Photo**

9750 Bellaire BLVD # 108  
Houston, TX 77036  
(713) 778-1688

Photo: Wedding/Family/Portrait/Business  
Bridal/Make up/ Hair/Video (DVD)/Tuxedo  
[www.taipeiwedding.com](http://www.taipeiwedding.com)

# THỂ THAO • SPORTS

## Sân Mỹ Đình, 18h00: Đội Tuyển Việt Nam - Đội Tuyển Indonesia: Người Quen, Nợ Cũ

Vũ Bảo Trân  
Thể Thao Việt Nam

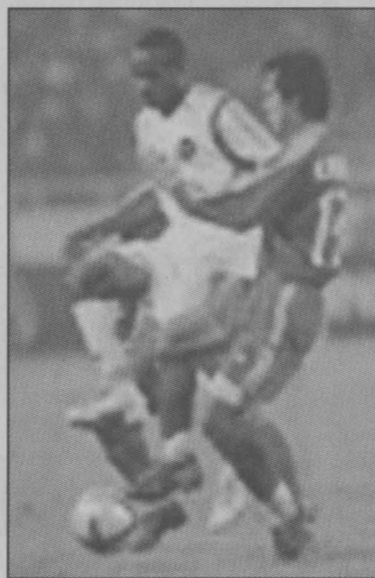
Indonesia bao giờ cũng là trận đấu quyết liệt nhất khu vực. Riedl-Withe cũng không phải là người xa lạ khi cả hai đã vài lần chạm trán nhau, trong đó vị HLV người Áo chỉ có thua mà chưa thắng. Vì thế, cuộc đối đầu chiều nay được chờ đợi là trận đấu hấp dẫn, kịch tính. HLV Riedl dù đang loay hoay với những thử nghiệm vẫn muốn đòi lại món nợ cũ trước đồng nghiệp, P.Withe...

Một điểm trước đối thủ từng bị đánh giá yếu nhất và trong thế trận khởi sắc khiến HLV Riedl không thể hài lòng. Kết quả đó đã đẩy thầy trò HLV Riedl muốn giành chức vô địch phải thắng trong cả hai trận còn lại. Đó là nhiệm vụ không hề đơn giản. Các cầu thủ trẻ U21 khoác áo đội tuyển Indonesia dưới bàn tay chỉ đạo của ông Withe đã chơi một trận chững chạc trước đội trẻ của CLB danh tiếng, Barcelona. Bản thân HLV trưởng CLB Barca B thì thừa nhận, sự khác biệt về thời tiết khiến đội của ông mới chơi được 70% khả năng.

Còn về chuyên môn, HLV Riedl cũng không thu được những bài học như mục tiêu đặt ra. Rõ ràng, khu vực giữa sân, nơi mà cả ĐTQG và

đội Olympic vẫn đang loay hoay đi tìm thủ lĩnh vẫn chưa có lời giải. Tài Em bị đẩy từ cánh trái vào giữa sân rồi sang cánh phải vẫn không thật ổn. Nhưng có thể hiểu cầu thủ này không sung sức. Với mẫu cầu thủ chơi cần cù, xông xáo như Tài Em mà thể lực yếu thì rất khó thành công. Quốc Vương cũng thế, lối chơi có chất lửa của Vương sẽ không thể phát huy khi thể lực không sung mãn. Thêm vào đó, chấn thương của Minh Phương khiến anh phải rời sân sớm nên bộ khung của đội tuyển ở giữa sân trong trận gặp Bucheon đã nhanh chóng bị gãy. Những cố gắng sau đó của ông Riedl, sau khi bị dẫn lại 2-1, khi đưa Đức Dương, Như Thuật vào sân, đẩy Bảo Khanh lên đá tiền đạo chỉ là giải pháp bất đắc dĩ. Đội tuyển Việt Nam đã có thế trận và cơ hội ăn bàn ngang ngửa đối thủ, nhưng bàn thắng gỡ hoà 2-2 lại đến từ tình huống ngẫu nhiên.

Trận đấu chiều nay, đội tuyển Việt Nam và HLV Riedl sẽ tái ngộ với HLV P. Withe và đội tuyển Indonesia, nhưng thực chất là lứa U21, sẽ là cuộc đối đầu không khoan nhượng. Các cầu thủ Indonesia với thủ lĩnh Boas, phát hiện mới ở Tiger Cup 2004, đã sớm bộc lộ nhiều mặt tích cực. Sự điều chỉnh kịp thời của ông Withe từ băng ghế chỉ đạo đã giúp các học trò trẻ chỉ thua sát nút 1-2



trước đội bóng được đánh giá mạnh nhất giải, Barca B. Với Indonesia, HLV Riedl và các học trò sẽ có liều thuốc phù hợp hơn như chính lời ông thừa nhận. Hàng phòng ngự với Văn Trương, Mạnh Dũng, Huy Hoàng, Hải Lâm chỉ cần chơi tập trung hơn sẽ là thử thách cực kỳ khó khăn cho các chân sút trẻ của Indonesia. Thêm vào đó, Văn Quyên đang bén duyên ghi bàn trở lại. Đội tuyển Việt Nam đang rất cần một chiến thắng, kết quả ấy không chỉ mở ra hy vọng đua tranh ngôi vô địch với Barca B ở trận cuối mà còn xốc dậy tâm lý cho nhiều cầu thủ sau trận thua 0-3 từ Tiger Cup 2004. Một trận thắng trước Indonesia còn thiếu kinh nghiệm thi đấu, hoàn toàn nằm trong khả năng của đội tuyển Việt Nam. Vấn đề còn lại là HLV Riedl và các học trò có tận dụng cơ hội hay không mà thôi.

## Xung Quanh Vụ Án Đả Cua Của Các Cua-ro Việt Nam: 11-6 Sẽ Có Phán Quyết Cuối Cùng

Phúc Hýng  
Thể Thao Việt Nam

Cho đến chiều qua (tức là đã quá hơn 1 tuần so với hạn cuối 25-5) nhưng Ủy ban TDTT và LĐMT - Xe đạp thể thao Việt Nam vẫn chưa nhận được báo cáo bằng văn bản cụ thể của Sở TDTT và LĐMT - Xe đạp thể thao TPHCM về vụ ả đả của các cua-ro tại giải Thái Lan vừa qua. Sự chậm trễ này đã khiến LĐMT - Xe đạp Việt Nam buộc phải có cách xử lý của riêng mình theo đúng yêu cầu của dư luận.

### LĐMT - Xe đạp VN kết luận sự việc

Qua báo cáo của Trung tâm HLTTQG II và các nhân chứng (cán bộ đi theo đoàn), LĐMT-XĐVN hiện đã xác định diễn biến và kết luận sự việc xảy ra theo 2 giai đoạn chính. Thứ nhất, Trương Quốc Thắng lao vào đánh Trịnh Phát Đạt tại đích (Quốc Thắng đã thừa nhận hành vi sai trái qua báo chí và Sở TDTT TPHCM đã có án kỷ luật với cua-ro này). Thứ hai, VĐV Nguyễn Huỳnh Hiếu tiếp tục xông vào đánh Trịnh Phát Đạt và HLV phó đội DTQG Nguyễn Huy Hùng (khi ảnh này vào can) tại khu vực làm lễ tổng kết. Như vậy, ngoại trừ trường hợp của Quốc Thắng, sự việc Nguyễn Huỳnh Hiếu gây ra (theo LĐMT-XĐVN) hoàn toàn khác so với những gì mà Sở TDTT và LĐMT-XĐ TPHCM đã công bố trước đây và nghiêm trọng hơn nhiều. Hành vi của Huỳnh Hiếu hết sức đáng lên án bởi VĐV này cố tình tiếp tục gây ả đả dù việc xung đột giữa Thắng và Đạt đã kết thúc trước đó. LĐMT-XĐVN đã thể hiện sự khách quan thông qua việc xem xét khá cẩn thận báo cáo của các tập thể và cá nhân có mặt

tại hiện trường hôm đó.

### Các mức án thông qua những lá phiếu

Sau khi có đầy đủ các chứng cứ cần thiết, ông Đoàn Kim Phách - TTK LĐMT-XĐVN đã gửi phiếu xin ý kiến xử lý kỷ luật 2 tay đua Trương Quốc Thắng và Nguyễn Huỳnh Hiếu tới 11

Quốc Thắng sẽ phải nhận mức án kỷ luật 1 năm. Trường hợp của Nguyễn Huỳnh Hiếu cần kỷ luật thích đáng nhằm làm gương cho các cua-ro khác. Rất có thể tay đua này phải đối mặt với án kỷ luật vĩnh viễn hoặc nhiều năm. Riêng với trường hợp của Phát Đạt, trong sự việc này dù là người



ủy viên (gồm 9 ủy viên thường vụ, 2 ủy viên ban kiểm tra) của LĐMT-XĐVN cho dù LĐMT-XĐ TPHCM chưa gửi báo cáo tới. Việc làm này của LĐMT-XĐVN nhằm tránh kéo dài thời gian gây bất bình trong dư luận dù đã tạo mọi điều kiện về thời gian để các cá nhân liên quan có thể báo cáo đầy đủ và chi tiết. Hơn nữa, việc xin ý kiến của các ủy viên cũng mang tính dân chủ, khách quan trong quá trình đưa ra các mức án sao cho công bằng và trên hết là thể hiện tính răn đe, giáo dục với toàn thể các VĐV trong thời gian tới. Tính đến hôm qua, LĐMT-XĐVN đã nhận được 6 ý kiến trả lời về vấn đề này. Theo tinh thần chung của 6 lá phiếu, với những hành vi gây ra Trương

bị đánh, nhưng LĐMT-XĐVN cũng đã đề nghị Trung tâm HLTTQG II và Sở TDTT An Giang phải có biện pháp giáo dục và nhắc nhở tay đua này nhằm tránh tình trạng xảy ra sự việc tương tự.

### LĐMT-XĐVN sẽ công bố án kỷ luật vào ngày 11-6

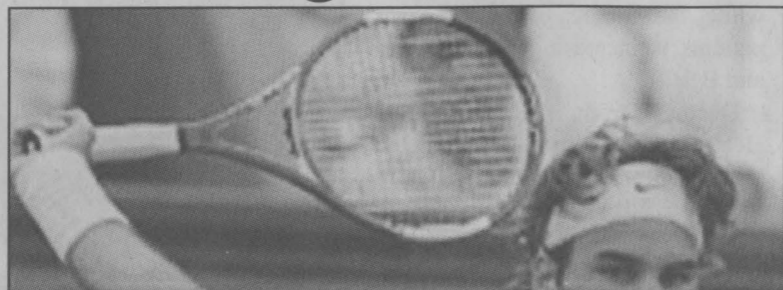
Ông Đoàn Kim Phách cho biết, sau khi tổng hợp đầy đủ ý kiến của các ủy viên (ngày 5-6), LĐ sẽ họp và chính thức đưa ra các án kỷ luật vào ngày 11-6. Quan điểm của LĐ là xử lý đúng người, đúng tội tránh gây ra sự bất bình trong dư luận. Ngoài ra, đây cũng là tiếng chuông cảnh tỉnh cho những VĐV có hành vi phi thể thao trong thi đấu.



## Giải Quần Vợt Pháp Mở Rộng Sao Nào Sáng Hơn?

T.L.  
Thể Thao Việt Nam

Sau khi những tay vợt thuộc hàng ngũ tên tuổi trên sân đất nện rơi rụng, người hâm mộ không mấy khó khăn để chỉ mặt đặt tên ai sẽ là người dễ dàng nắm trong tay danh hiệu vô địch Roland Garros 2005.



## Brazil Đại Thắng Paraguay

T. Long

Không có sát thủ Ronaldo trong đội hình, nhưng Brazil vẫn dễ dàng hạ đội khách Paraguay tới 4-1. Trận

Đội chủ nhà được hưởng một quả penalty, và Ronaldinho dễ dàng hạ thủ môn Villar mở tỷ số. Chỉ 9 phút sau, Robinho ngã trong vòng cấm, và trọng tài lại cho Brazil một quả phạt

Ở nội dung đơn nam, chỉ cần biết kết quả trận bán kết giurax Rafael Nadal và Roger Federer, khán giả có thể biết đích danh ai là chủ nhân của danh hiệu vô địch giải quần vợt Pháp mở rộng năm nay.

Cả hai đều có một chiến thắng đầy thuyết phục tại tứ kết để cùng so tài ở bán kết. Kể từ đầu giải, cả hai chưa phải trải qua những thử thách thực sự nào, nên trận đấu tới sẽ là cơ hội để họ thể hiện mình. Với phong độ thi đấu tự tin Roger Federer đã buộc Victor Hanesu phải xách vali về Romania khi anh dừng trận đấu với tỷ số chung cuộc 6-2, 7-6, 6-3. Trong trận đấu kéo dài chưa đầy 2 giờ đồng hồ, Federer đã thực hiện được 7 pha giao bóng ăn điểm trực tiếp, thắng 56 điểm, còn Hanesu chỉ giành được 17 điểm.

Tương tự Federer, Nadal đã có một chiến thắng nhẹ nhàng trước người đồng hương của mình là David Ferrer sau chiến thắng 7-5, 6-2, 6-0. Đây là chiến thắng thứ 22 liên tiếp của Nadal trên mặt sân đất nện kể từ đầu năm.

Nadal và Federer từng gặp nhau hai lần đều tại Nasdaq-100 trên mặt

nhất thế giới. Những pha đánh thuận tay của anh luôn tạo được tính bất ngờ. Các đối thủ bên kia lưới thường quen chơi với những người thuận tay phải. Tuy nhiên, Federer cũng rất tự tin ở cuộc so tài sắp tới: "Lần đầu tiên lọt vào bán kết khiến tôi có một cảm giác thật đặc biệt. Tôi hoàn toàn hài lòng với phong độ của mình cho tới thời điểm hiện tại và tin rằng tôi còn rất nhiều động lực để có thể đối mặt với những thử thách lớn hơn".

Cặp đấu thứ hai tại bán kết của nội dung đơn nam cũng đã xác định được chủ nhân của mình đó là Puerta và Davydenko. Cả hai đều đã phải thi đấu tới 5 séc mới vượt qua đối thủ, Guillermo Canas và Tommy Robredo, để lần đầu tiên có mặt tại bán kết giải đấu này.

Tay vợt người Nga, Nikolay

Giành chiến thắng, Davydenko sẽ lần đầu tiên lọt vào top 10 ATP khi bảng xếp hạng mới được công bố tuần tới. Tại bán kết, đối thủ của Nicolay Davydenko sẽ là Mariano Puerta. Tay vợt Argentina này đã hạ người đồng hương tên tuổi Guillermo Canas với tỷ số 6-2, 3-6, 1-6, 6-3, 6-4 ở tứ kết.

Có thể nói, Pháp Mở rộng năm nay đã thực sự ưu ái chọn những gương mặt mới. Cả Rafael Nadal và Roger Federer cũng đều là những tay vợt lọt vào bán kết giải đấu này lần đầu tiên.

Còn tại nội dung đơn nữ, Maria Sharapova không thể mơ tiếp giấc mơ vô địch Pháp mở rộng và ngôi vị số 1 WTA khi chị đã chịu thua chung cuộc 4-6, 2-6 trước nhà vô địch 2003 Justine Henin. Đây là chiến thắng thứ 22 liên tiếp của Henin và là thứ 25 kể từ khi chị tái xuất sau chấn thương. Đối thủ của Henin trong trận bán kết sẽ lại là một tay vợt người Nga khác, hạt giống số 7 Nadia Petrova. Ở tứ kết, chị đã vượt qua tay vợt mới 17 tuổi người Serbia, Ana Ivanovic, hai séc cùng tỷ số 6-2 chỉ sau 64 phút.

Người Pháp nở nụ cười mãn nguyện khi Mary Pierce đã giành tấm vé lọt vào bán kết từ tay vợt số 1 thế giới, Lindsay Davenport. Không phát huy được những quả giao bóng mạnh như vũ bão, tay vợt Mỹ đành chấp nhận thất bại 3-6, 2-6 trong trận đấu kéo dài 1 giờ 19 phút trước đối thủ của nước chủ nhà. Tuy nhiên có một điều an ủi đối với Davenport là dù bị loại chị vẫn sẽ giữ được vị trí số 1 WTA.

Mary Pierce, từng lọt vào chung kết Pháp Mở rộng 11 năm trước đây và lên ngôi vô địch năm 2000, sẽ gặp Elena Likhovtseva ở bán kết. Tay vợt 29 tuổi người Nga này đã giành chiến thắng trước Sesil Karatancheva 2-6, 6-4, 6-4.

Chắc rằng trận bán kết tại sân vận động quốc tế Roland Garros sẽ hứa hẹn nhiều bất ngờ và kịch tính ở cả hai nội dung đơn nam và đơn nữ.

thắng này giúp họ đặt một chân vào vòng chung kết World Cup 2006, và cũng là màn chuẩn bị hoàn hảo trước trận đại chiến với Argentina giữa tuần này.

Hai quả penalty thành bàn của Ronaldinho trong hiệp một, cùng những bàn thắng của Ze Roberto và Robinho trong hiệp hai giúp Brazil đè bẹp Paraguay 4-1 trên sân nhà. Đội khách chỉ có được một bàn danh dự do công của tiền đạo đang chơi cho Bayern Munich, Santa Cruz. Tuy nhiên, chiến thắng này có phần kém vui cho đội đương kim vô địch thế giới khi hậu vệ quan trọng Lucio bị đuổi khỏi sân phút 79, và sẽ vắng mặt trong trận đấu với Argentina vào 9/6.

Giờ khai cuộc bị chậm lại 5 phút do màn bắn pháo hoa hoành tráng kéo dài. Mặc dù vậy, điều đó không làm các tuyển thủ Brazil giảm đi sự hưng phấn. Ngay từ đầu trận, họ đã nhanh chóng tràn lên kiểm soát thế trận, và tạo ra những cơ hội ăn bàn. Thủ môn đội khách, Justo Villar, đã phải hai lần dừng cản phá bóng ngay trong chân tiền đạo Adriano ở những phút đầu tiên. Kaka cũng chút nữa có pha dứt điểm nguy hiểm nếu Julio Mansur không kịp lăn xả cản phá. Đôi khi, Paraguay cũng có vài tình huống đe dọa khung thành đội chủ nhà, đặc biệt là từ những pha không chiến. Nhưng họ không thực sự gây nhiều khó khăn cho thủ thành Dida.

Thế bế tắc được khai thông ở phút 33, khi pha tạt bóng của Roberto Carlos chạm tay hậu vệ Paraguay.

đền, dù pha quay chậm của truyền hình cho thấy đây chỉ là màn ăn vạ của tiền đạo trẻ CLB Santos. Lại là Ronaldinho bước lên thực hiện, và tỷ số là 2-0.

Trận này, tiền vệ Ze Roberto bên phía Brazil chơi rất nổi bật. Phút 48, anh đá bóng chạm xà sau pha phối hợp đẹp mắt với Kaka. Đến phút 71, cú sút bóng kỹ thuật từ khoảng cách 25 m của tiền vệ này đã đưa Brazil vượt lên dẫn 3-0. Hai phút sau, đội khách gỡ được một bàn từ pha đánh đầu của Santa Cruz, nhưng đó là tất cả những gì họ làm được. Dù Lucio bị đuổi khỏi sân, Brazil vẫn kịp ghi thêm một bàn nữa ở phút 83. "Thần đồng" Robinho nhận bóng từ Ze Roberto, rồi nhẹ nhàng xia bóng hạ thủ môn Villar của đội khách, hoàn tất đại thắng 4-1.

HLV Carlos Alberto Parreira phát biểu: "Đây là một chiến thắng xứng đáng của chúng tôi. Dida thậm chí không một lần phải trở tài, trong khi thủ môn của họ (Paraguay) có một ngày rất vất vả. Đối thủ chơi rất cẩn trọng, nhưng chúng tôi đã tạo ra được nhiều cơ hội. Brazil đã khiến trận đấu diễn ra theo đúng cách của mình. Đáng ra các chân sút phải ghi được nhiều bàn thắng hơn nữa. Họ đã phạm quá nhiều tình huống ăn bàn". Ông cũng đặc biệt khen ngợi tiền vệ Ze Roberto, người nâng tỷ số lên 3-0 và có đường chuyền quyết định cho Robinho lập công. "Nhiều người cho rằng cậu ấy không xứng đáng có một vị trí trong đội hình. Giờ đây chắc hẳn họ đã phải nghĩ lại. Kỳ luật đầu pháp, khả năng chuyền bóng, sút



**Ze Roberto và Ronaldinho chia sẻ niềm vui ghi bàn**

bóng cùng tinh thần đồng đội của Ze Roberto là rất quan trọng trong đội hình thi đấu của chúng tôi".

Chiến thắng này cũng đưa đội bóng 5 lần vô địch thế giới đến rất gần vòng chung kết mùa hè năm sau. HLV Parreira tự tin nói: "Chúng tôi gần như đã có suất đến Đức. Với 4 trận còn lại, khả năng Brazil dừng lại ở vòng loại là không tương". Brazil đã có 27 điểm, tiếp tục đứng thứ 2 trong bảng xếp hạng. Hiện họ chỉ còn kém đội dẫn đầu Argentina đúng 1 điểm. Trận đấu giữa hai đội trong tuần này tại Buenos Aires sẽ quyết định đội nào giữ vị trí đầu bảng.

Đội hình thi đấu:

Brazil: Dida, Belletti, Roque Junior, Lucio, Roberto Carlos, Emerson (Gilberto Silva, 75'), Ze Roberto, Kaka, Ronaldinho, Adriano (Ricardo Oliveira, 75'), Robinho (Juan, 83')

Paraguay: Justo Villar, Denis Caniza, Julio Manzur, Carlos Gamarra, Paulo da Silva, Carlos Bonet (Edgar Barreto, 46'), Angel Ortiz, Carlos Humberto Paredes, Aureliano Torres, Roque Santa Cruz, Salvador Cabanas (Nelson Cuevas, 63')



sân nhựa tổng hợp và tỷ số đối đầu hiện là 1-1. Mới xuất hiện trong các cuộc tranh tài đỉnh cao không lâu nhưng Nadal đã sớm xây dựng cho mình một hình ảnh riêng và hiện là một trong ba tay vợt thuận tay trái có mặt trong top 40 tay vợt mạnh

Davydenko, đã kỷ niệm sinh nhật lần thứ 24 sớm một ngày bằng chiến thắng 3-6, 6-1, 6-2, 4-6, 6-4 trước Tommy Robredo, người từng hạ Marat Safin ở vòng đầu trước, không thành công ở thử thách cuối cùng này.

## Sân Mỹ Đình, 20h00, Barca B ( Tây Ban Nha) - Bucheon (Hàn Quốc): Đẳng Cấp Cao Sẽ Thắng

**Hữu Tùng  
Thể Thao Việt Nam**

Trận đấu giữa Bucheon và Barca B chiều nay sẽ là trận cầu đáng xem. Với 3 điểm trong tay, Barca B sẽ tiến rất gần tới chức vô địch và 30.000 USD tiền thưởng nếu có thêm chiến thắng. Còn với Bucheon, bị chia điểm vào phút cuối, họ cần phải có thêm ít nhất 1 trận hoà mới hy vọng giành một trong hai vị trí dẫn đầu.

Bucheon là đội bóng có lối chơi đơn giản, nhưng luôn đề cao tính hiệu



quả. Những đường chuyền bóng có cự ly trung bình và dài dù đã được

biết trước nhưng vẫn khó ngăn chặn. Bên cạnh đó, cũng như đội tuyển Hàn Quốc, tinh thần thi đấu của Bucheon luôn là vũ khí nguy hiểm. Trong khi đó, đội Barca B cũng nhanh chóng để lại đẳng cấp khi giành chiến thắng 2-1 trước Indonesia đang được dẫn dắt bởi HLV giàu kinh nghiệm Peter Withe. Dù có đôi lúc còn mang nặng tính biểu diễn và có ý coi thường đối thủ, nhưng các cầu thủ trẻ của Barca B đã cho thấy, họ được đào tạo trong môi trường bóng đá ở đẳng cấp rất cao.

# THỂ THAO • SPORTS

## From The Press Box

By Barry Warner

### BASEBALL

The baseball draft is about as exciting as watching grass grow. Unlike the NFL and NBA drafts, there is no television coverage.

Because of the numerous high school kids taken, plus hitters learning how to use wood bats after aluminum, it takes about five years to evaluate.

Astros picked lefty **Brian Bogusevic** from Tulane with their first pick. In the 8<sup>th</sup> round they drafted a kid with a familiar last name, **Koby Clemens** from Memorial High School. The hard hitting third baseman will probably go to Texas and play college ball

There were 30 first round picks in 2005; only 9 kids have made it to the majors. Owners hate the draft as it costs them millions in bonus money to kids who will never make it out of the minors.

**Nolan Ryan** was a 10th round pick while **Roy Oswalt** lasted until the 22<sup>nd</sup> round.

Mets pitcher **Pedro Martinez's** two hitter against the weak hitting Astros took his record to 7-1. The former Red Sox has won three Cy Young awards and is on his way to a fourth.

**Chris Burke** looks like he is here to stay but not at second base but as a left fielder. The former first round pick is confident, has a quick bat and has speed that the team sorely needs.

**Drayton McLane** won't admit it, but this is a rebuilding year. There will be plenty of on-the-job training while fans pay top dollar and suffer through rookie mistakes by guys like **Self**, **Taveras**, **Rodriguez** and **Burke** to name a few.

**Jeff Bagwell's** shoulder surgery was successful. Am not a doctor but seriously doubt if we will see the man who wore number 5 for the last 15 years again as a starter. He will end up in the Hall of Fame even if he never plays again.

Former Astro **Buddy Bell** gets another shot as manager with the KC Royals.

### NBA

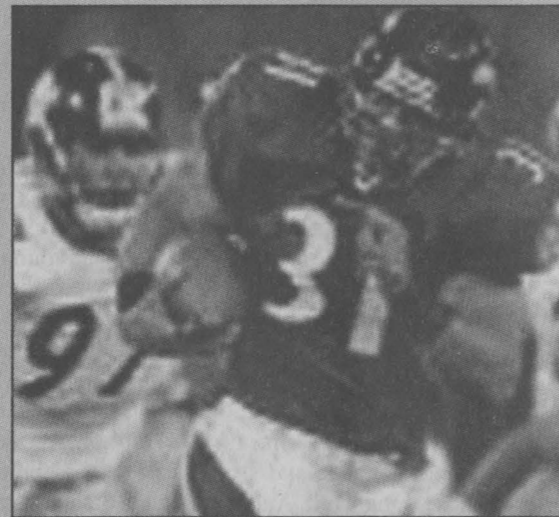
When **George Mikan** died the game lost the man who gave it instant credibility over 50 years ago. I first saw him play in an NBA game in 1951, wearing thick glasses and punishing anyone who came close to his 6-9 245 pounds.

Mikan was the first superstar of the league, the first box office star. He was such a force that both the NCAA and NBA instituted rule changes like goal tending, widening the foul line and the three

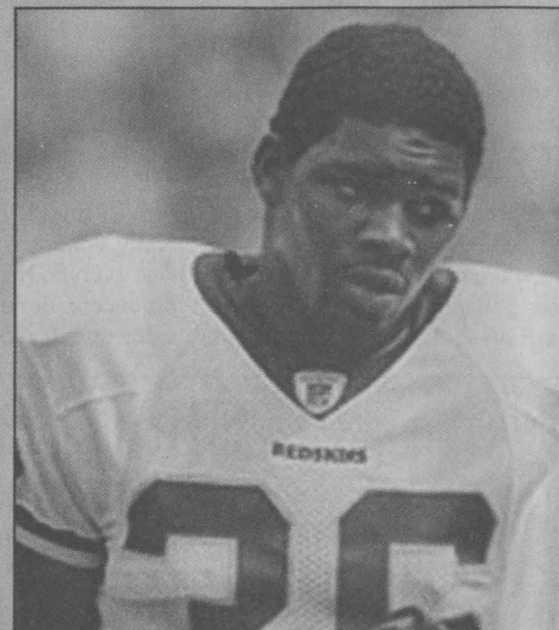
### NFL

**Jamal Lewis**...Ravens running back out of jail after serving four months for a cocaine deal that went bad. Wonder what kind of spin **Paul Tagliabue** will put on this.

Irony ...two Nebraska former quarterbacks are trying to make it as safeties. **Jamaal Lord**, who will have a big year with the Texans and former Heisman Trophy winner **Eric Crouch**, is now playing in NFL Europe. He will try to win a job with the Chiefs.



Baltimore Ravens running back out of jail after 4 months



Redskins Sean Taylor arrested again

## NBA Notes

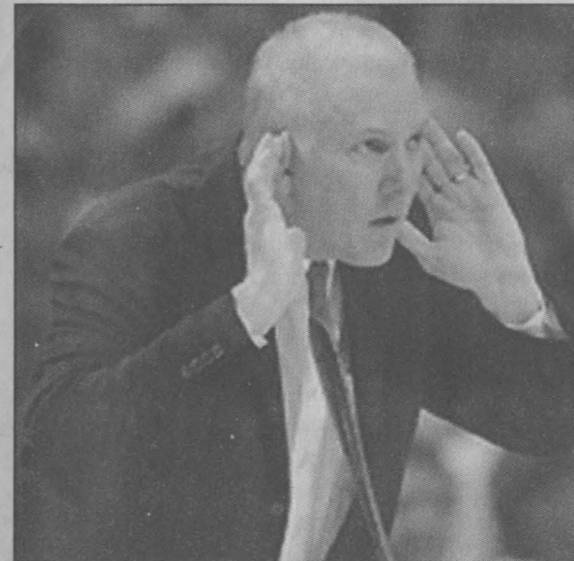


By Trinh Ngo Chu

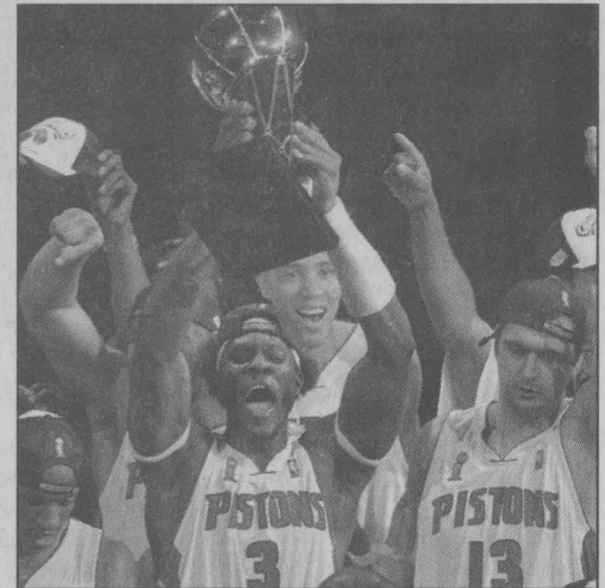
• Suits that run ABC are less than thrilled. They were hoping for a Miami-Spurs Final, with **Shaq** and **Dwyane Wade**. The NBA ratings are down through the regular season and the playoffs. Look for more of the same during the Finals, regardless of how hard the network tries to hype. No matter how hard they try, pigs can not fly.

• The Spurs are a quiet efficient machine. Coach **Greg Popovich** got his break in the NBA as an assistant to **Larry Brown**. Both emphasize team play over individual styles. Players on both teams will constantly hear their coaches yelling "Defense, defense, defense" during the action at the top of their lungs.

• The edge should go to the Spurs, well rested for eight days while the Pistons had their hands full with Miami. But the Spurs' win over Phoenix lost some of the luster when you realize how one-dimensional the Suns are. The Pistons had a tough road, beating Indiana and the Heat to make it to the Finals. Have to



Spurs coach Gregg Popovich got his start under Larry Brown



**Pistons will have another celebration after Finals** go with the experience and predict back-to-back titles for the Pistons.

• Detroit Pistons coach **Larry Brown's** flirtation with the Cavs is as much a part of the mercurial coach as Christmas and Santa.

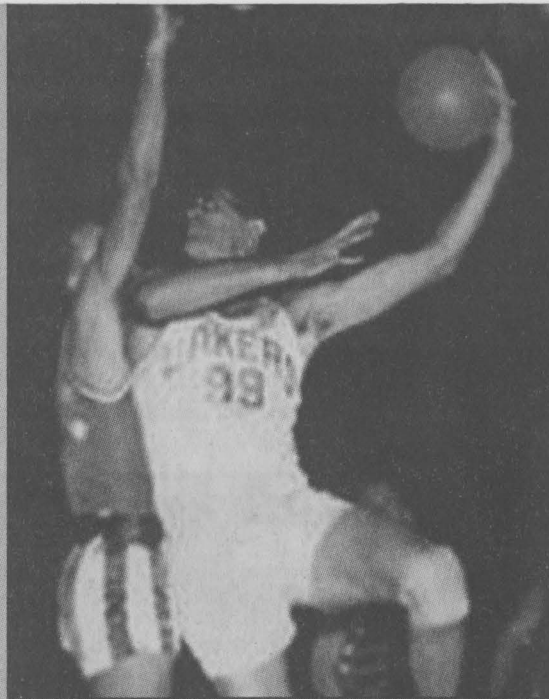
• The Pistons' coach total orchestrated the Cavs' hiring of Pacers assistant **Mike Brown**. Taking nothing away from LeBron's new coach, but he was not exactly the top choice out there. The Lakers, Portland and Minnesota never even interviewed him. **Isiah Thomas** talked to him about the Knicks job and never invited him back for a second interview.

• **Yao Ming** hired former Rockets strength coach **Anthony Falsone** to be his personal trainer. Falsone will fly to China and work with the center when he returns in July. Each day they are at Rice running to improve both conditioning and speed.

• Observation since coming to America is that both baseball and football show respect and reverence for the former stars while the NBA treats their ex-greats like fossils. This was obvious reading all the tributes to **George Mikan**, who died last week. He was the first superstar who gave the new (1949) NBA credibility.

• Based upon watching the playoffs, the Rockets must make some key moves if they are to go further in May and June. **Carroll Dawson**, the coaches, and all scouts are in Chicago for annual pre-draft tryout camp. Rockets have the 24<sup>th</sup> pick in the first round. Look for them to take a desperately needed power forward.

# MOI ĐIỀU



NBA's first superstar George Mikan

second rule in the paint – all because of his stature. Thousands of dollars of medical bills drained the family. Shaq's paying for the funeral was pure class. He was profoundly moved when he met the first superstar in the NBA several years ago. Shaq is one of the few NBA stars who pay respect to the past.

It is a shame that the pioneers of the league get screwed when it comes to pension money. They get a pittance compared to what todays overpaid prima donnas get.

Larry Brown is doing just what most players do while under contract to a team: having their agents check out the free agent market quietly.

**MORON OF THE WEEK**

Sean Taylor, talented safety picked as the fifth player in the draft a couple of years ago out of Miami, is this week's winner. The talented and immature jerk has a history of doing things the wrong way. He signed a seven-year \$18 million deal that he wants to renegotiate. He has fired two agents, was fined \$25K for missing a rookie seminar last year, convicted of DWI, and refuses to return calls to his Hall of Fame coach Joe Gibbs.

That was tame compared to his latest episode. Got into a fight with guy over all-terrain vehicles, and then allegedly pulled a gun. Why does a football player need a weapon? It did not come with his UM scholarship.

Like many, Taylor must learn how to take responsibility. But it is hard when high school and college coaches serve as enablers, turning their heads and making excuses just because a kid has talent.

Its worse in the pro's where the bottom line is just winning.

**ODDS AND ENDS**

Danica-mania comes to Texas World Speedway in Fort Worth. It is the first race for Danica Patrick since her 4<sup>th</sup> place finish at Indy.

The final leg of horse racing's Triple Crown, the Belmont, is Saturday. Look for Afleet Alex to win again.

Mike Tyson back in the ring again. Fighting Saturday night in Washington ...once the baddest man on the planet, he has been reduced to a carnival side show. There is always the curiosity factor with the troubled ex- con. People will watch just to see if he will snap – chew an ear or whatever. He is a freak.

**THE HISTORY BANQUE**

www.thehistorybanque.com

**HOUSTON'S BUYER OF**

- All Gold, Silver & Platinum Coins & Bars
- All U.S. Gold Coins
- Coin Collections
- United States Currency
- Scrap Gold Jewelry



Ask for Gary Goi

**281-293-7834**

13310 Westheimer, #200 (At The Corner Of Westheimer And Eldridge)

**BẠN MONG ĐỢI**

**VỊ NGON, KHÔNG ĐẦY HƠI.**

**KHÔNG LÀM BÉO PHÌ.**

Miller Lite

Miller Lite- Chúng ta cùng nâng cốc.

Please send your sports questions to: [feedback@saigontexnews.com](mailto:feedback@saigontexnews.com)

## Điện Ảnh • Movies

## Brad Pitt And Angelina Jolie Talk About "Mr And Mrs Smith"

By Rebecca Murray  
Hollywood Movies

**The Story:** John Smith (Brad Pitt) and Jane Smith (Angelina Jolie) are having marital problems and visiting a marriage counselor doesn't really seem to be doing any good. Their relationship is on the rocks because they just can't open up with each other. If only they could be more involved in each other's lives, then they might be able to keep from drifting further apart.

But Mr. and Mrs. Smith are each keeping a big secret that, until an unfortunate turn of events, they simply can't share. They're both assassins who've been given their most difficult mission to date: kill their spouse or be killed.

Brad Pitt and Angelina Jolie on Playing Assassins in "Mr. and Mrs. Smith."

**Smith:** "The assassins thing is secondary to me. The movie to me plays so much more on the level of relationships. That was kind of the backdrop or the metaphor for getting lost in your work. But having said that, [Angelina Jolie's] a damn good shot," joked Pitt.

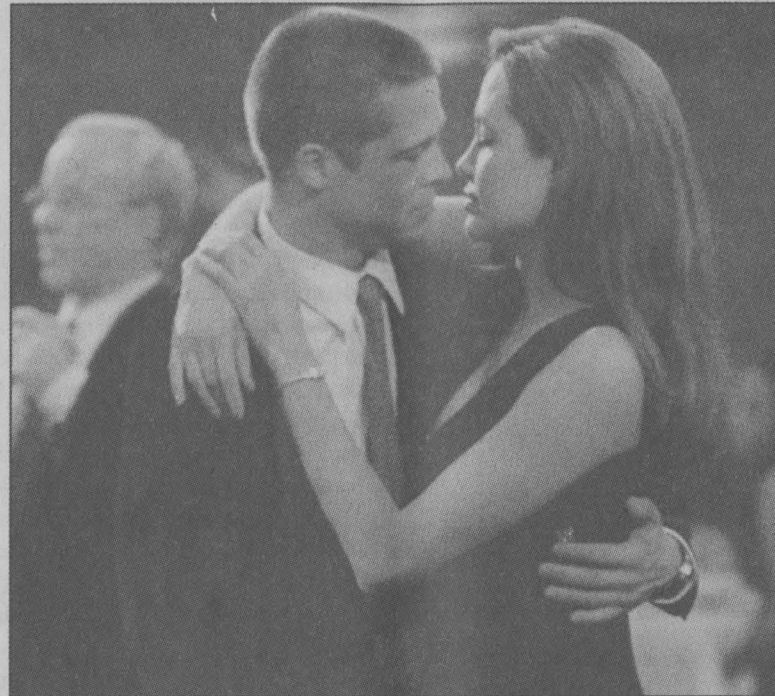
Jolie added, "Obviously the film - like [Brad] was saying - it's a comment that is all a metaphor for marriage. It's a wild and crazy one, but I do think it is a good one, and I think what makes us good assassins. But at the end of the day it's interesting two [assassins] have to learn how to be a team. I think that's incredibly interesting."

**Brad Pitt Sets the Record Straight:** Is it True He Only Wanted Angelina Jolie for the Role?: "I don't know where that story came

from. Originally, at one point, there was another actress and she had to drop out. And then, certainly our main contender was Angelina because it was really important that Mr. and Mrs. had some form of equality. And what I mean by that, when you have fight scenes when you're literally punching the s\*\*t out of each other, you've got to believe they're equally matched, I would say."

**Mixing Comedy, Drama, Action, Romance - Getting the Tone of the Movie Right:** "That was all this bunch here [indicating the director and producers]. This was one big think tank. I guess we're missing Simon [Kinberg, the writer] and a couple other people. Know that this thing could have so easily devolved into an action film. That was the danger with this thing and we were very conscious of keeping the relationship in the forefront. And what I think Doug [Liman] did best, and certainly to his credit, was any action that did take place, it was secondary - it was the backdrop. It surrounded whatever argument they were having at the time, or whatever personal dynamic they needed to work out at that moment," said Pitt.

"I think I was asking for the first few months what the tone is. I don't think anybody had an answer for what exactly the tone was, because it is a little bit of everything, which is really nice, to try to find that balance," explained Jolie, to which her co-star Pitt proclaimed, "That's not true! I had an answer, she just didn't listen. She disagreed with me wholeheartedly." Getting serious, Pitt said, "No, we took from



Brad Pitt and Angelina Jolie star as a married couple—and legendary assassins who end up in each other's cross-hairs

movies, you know, like movies like 'Midnight Run,' which is a true, successful amalgamation of films that have a comedic bent to it, but there's also action and drama. And it's really, I believe, a most difficult line to walk."

**Brad Pitt on How it Felt to Fight a Woman Onscreen:** "I felt good, I felt very good [joking]. Well, I took some shots though. If you re-wind it I took some really good shots. But again, the thing was not to be taken - knowing that the thing was not to be taken literally, we could go as far as we wanted to go. And to me it's one of the best comedic pieces of the thing. Again representative of how, you know, we take each other out in some form or another."

On Hitting, Kicking, Kissing, and

Making Love - All in One Scene: Jolie smiled as she responded, "Well, I wasn't upset about that. I mean, it's a strange thing we all do for a living. And at the end of the day, it's a really fun script. It's about love and marriage and so it has all of those things in it. And it's got all those elements that make for a great film and so it was fun to do." Pitt threw in, "And we like extremes, so why not take it to the end?"

**Angelina Jolie on Her Character Pretending to be Less Skilled Than Her Husband:** "I think we've all done that at some point in our lives. We've all lessened ourselves - in any way, in a relationship or any situation - to kind of blend in or to make people comfortable. But I don't think it's a

good thing to do. I think we should all absolutely be everything we can be and encourage that from others."

**The Possibility of a "Mr and Mrs Smith 2:":** Producer Akiva Goldsman said there was a different ending shot (which will be included on the DVD) that shows the couple having a baby. That could possibly be the launching point for a sequel because, as Goldsman explained, it seemed like a natural evolution to the story. While that might be the direction of the story, Pitt wasn't sure if he'd say yes or no to a sequel.

"It always comes down to the script and if the script works, it's a possibility. But who can say at that point, really."

Asked if she'd agree to signing on for another one, Jolie said, "I don't know. I don't think I can answer anything like that. I mean, if you asked me today, I would say no today. But I don't know. You never know. But I think the more interesting answer to that is that if you were to take them to the next evolution, it would be that they can take on pretty much anything, but I betcha a bunch of little kids would take them on. And there's something beautiful about that that we all know about children, no matter how tough they are, you know, that would be the greatest challenge."

**Angelina Jolie on Going the Comedic Route:** "I was really uncomfortable and I wasn't very sure of myself because I've never really done one so I was nervous. But everybody, all this panel [the producers, director, and Brad Pitt] made me feel more comfortable,

and so I got silly."

**Brad Pitt on Making the Chemistry Look Real:** Pitt deflected the question with a joke. "Between me and Vince [Vaughn]? It was like, it was powerful. We knew immediately when we looked into each other's eyes. I know the crew could see feel it... You know Vince and I now, we're just, we're platonic friends, and we respect each other professionally, and that's all I have to say about it. Is there a future? I don't know, I don't know." Responding to another question about what he liked about Angelina, Pitt abstained from answering but couldn't resist adding a little more about his co-star Vaughn. "Handsome, handsome fellow; tender lover; makes wonderful Eggs Benedict. But I hate his morning breath."

**Improvisation in "Mr and Mrs Smith:":** "It wasn't so much improvised as it was... We had a great script to start with and we had a great template for a relationship, and we just, really it was this think tank here who would talk [about] the scenes endlessly to the point of nausea, each day, whatever we were tackling that day. And it was that kind of freshness to it. It wasn't so much improv during the scenes much. But it added to the freshness and we all kind of threw in our bits," said Pitt.

**Brad Pitt on His Newly Blonde Hair:** "I was just really concerned that I have not been getting enough publicity, so I thought I needed to do something to draw more attention. I'm ashamed to admit it, but I'll cop to it - for publicity [laughing]."

## Taylor Lautner Talks About "The Adventures Of Shark Boy And Lava Girl"

By Rebecca Murray  
Hollywood Movies

Lautner on Playing Shark Boy and Working with Robert Rodriguez

Taylor Lautner on Playing 'Shark Boy' in "The Adventures

you know, he loves video games so he plays video games with us a lot. And everybody loves Robert because he helped us a lot. The 3-D stuff you have to make your body different so the 3-D works.

Like if you were holding something, you'd put your hand in

hard. You have to have a good imagination but Robert Rodriguez helps us. He paints the picture in our head. He's like, 'Thhis is over here, this is over here. This is what you're doing.' So it's kind of tough but he helped us a lot."

Taylor Lautner on Doing

just way too busy, but it's a good skill to have."

The young cast also got the chance to do wire work in the Rodriguez film. "When we're like jumping off cliffs or when we fall or something. The wire work was one of our favorite parts just





of Shark Boy and Lava Girl:" "He's a superhero and he's made up by Max [played by Cayden Boyd]. He dreams Shark Boy and Lava Girl up. Shark Boy's very self-confident and sometimes his confidence gets him into trouble. And you know he's really jealous of Max in the movie and he goes into these things called shark frenzies and he bites bars and rips stuff. But he was fun to play."

**Taylor Lautner on Robert Rodriguez and Starring in a 3-D Movie:** "It was fun. Robert,

front of the camera so it sticks out at the audience. But then when you get really in the moment, you want to move your body but you can't. It's difficult but it's fun."

**On What Makes Robert Rodriguez Great to Work With:** "He's very, very humble and he never lets anything get to his head. He's like a star director but then he wears cowboy hats and jeans with holes in them all the time so we all love him."

**On Working with Green Screens:** "You know it's kind of

Stuntwork in "The Adventures of Shark Boy and Lava Girl:" "Well I do extreme martial arts and he saw a tape of me and he let me choreograph my own stunt scene in the film. I also do a song and I flip to that. The extreme martial arts is like a bunch of acrobatics and flips and tricks," said Lautner. Lautner explained that he used to do extreme martial arts during his off-time, but doesn't really have the spare time anymore to compete in the sport. "I still train at my house but I can't compete because it's

because you got to hang up in the air upside and all that kind of stuff," explained Lautner.

While Lautner had a great time doing his own stunts, he recalls that running to a volcano in a scene from the film was probably the toughest stunt he's had to do. Lautner said, "They had me on wires and I'm running on a treadmill and it's like going 99 miles an hour. And it's really tiring because they had me do that for 10 minutes straight. Sometimes you just want to go, 'Stop!'"

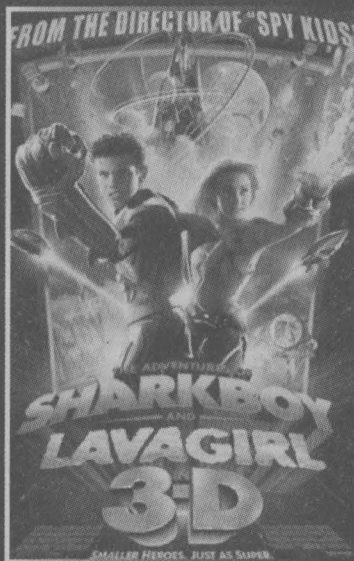


Taylor Lautner, Cayden Boyd, and Taylor Dooley star in Robert Rodriguez's "Adventures of Shark Boy and Lava Girl."

**The Difference Between "The Adventures of Shark Boy and Lava Girl" and "Spy Kids:"** "It's different characters and it's kind of like more dreamy. 'Spy Kids' is more like real but this is more

in the dream world. There's a lot more action in this movie than in 'Spy Kids.' There's fight scenes and battles, and it's very funny because George Lopez is in it."

## The Adventures Of Shark Boy And Lava Girl In 3-D



**T**he story is about a 10-year-old outcast shunned by classmates and forced to spend summer vacation alone. With his two imaginary friends - the title characters - he goes on a mission to prove that dreams can become reality.

**Director:** Robert Rodriguez  
**Writer(s):** Robert Rodriguez  
**Cast:** David Arquette, Kristin Davis, Taylor Dooley, Taylor Lautner, Cayden Boyd, George Lopez, Sasha Pieterse

**Release Date:** June 10 2005  
**Official Site:** Not Available  
**Distributor:** Dimension Films  
**Genre:** Action, Adventure, Family  
**Rating:** Not Available

## The Honeymooners



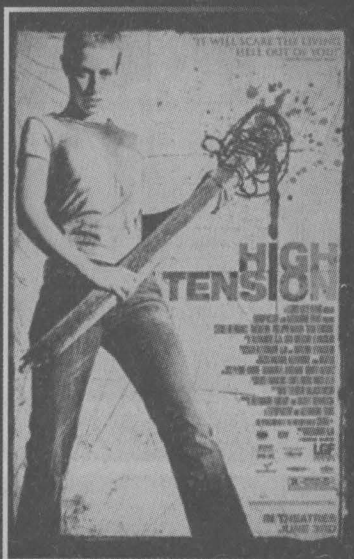
**T**he Honeymooners, a feature-length comedy, is the story of two best friends - bus driver Ralph Kramden (Cedric the Entertainer) and sewer worker Ed Norton (Mike Epps) - who hatch a get-rich-quick scheme to get them out of Brooklyn and onto easy street. Standing by their husbands are devoted wives Alice (Gabrielle Union) and Trixie (Regina Hall), who help their guys make ends meet by waitressing at a neighborhood diner.

**Director:** John Schultz  
**Writer(s):** Barry W. Blaustein, Danny Jacobson, Saladin K. Patterson, Don Rhymer, David Sheffield  
**Cast:** Cedric the Entertainer, Mike Epps, Gabrielle Union, Regina Hall, Eric Stoltz, John Leguizamo

**Release Date:** June 10 2005  
**Official Site:** HoneymoonersMovie.com  
**Distributor:** Paramount Pictures

**Genre:** Comedy  
**Rating:** Rated PG-13 for some innuendo and rude humor.

## High Tension



**T**he film centers on two teen girls who settle in for a relaxing weekend at a country farmhouse, unaware that a violent intruder is speeding toward them to transform their dreams into a relentless, bloody nightmare.

**Director:** Alexandre Aja  
**Writer(s):** Alexandre Aja, Gregory Levasseur  
**Cast:** Cecile De France, Maiwenn Le Besco, Philippe Nahon, Franck Khalfoun, Andrei Fintii, Oana Pellea, Marco Claudiu Pascu, Jean-Claude de Goros, Bogdan Uritescu, Gabriel Spahiu

**Release Date:** June 10 2005  
**Official Site:** HighTensionMovie.com  
**Distributor:** Lions Gate Films  
**Genre:** Horror, Thriller  
**Rating:** Rated R for graphic bloody killings, terror, sexual content and language.

## Mr. And Mrs. Smith



**J**ohn and Jane Smith are an ordinary suburban couple with an ordinary, lifeless suburban marriage. But each of them has a secret -- they are actually both legendary assassins working for competing organizations. When the truth comes out, John and Jane end up in each other's cross-hairs.

**Director:** Doug Liman  
**Writer(s):** Simon Kinberg  
**Cast:** Brad Pitt, Angelina Jolie, Vince Vaughn, Adam Brody, Angela Bassett, Keith David

**Release Date:** June 10 2005  
**Official Site:** MrAndMrsSmithMovie.com  
**Distributor:** Twentieth Century Fox  
**Genre:** Action, Adventure, Romance, Thriller  
**Rating:** Rated PG-13 for sequences of violence, intense action, sexual content and brief strong language.

Visit us on the web @ [www.saigontexnews.com](http://www.saigontexnews.com)

## VĂN HÓA • ENTERTAINMENT

## Paparazzo Arrested For 'Intentionally' Crashing Into Lindsay Lohan's Car

AFP

A photographer has been arrested for allegedly intentionally crashing his car into Hollywood starlet Lindsay Lohan's Mercedes-Benz while trying to get a picture, police said.

Entertainment photographer Galo Ramirez, 24, was arrested and booked on suspicion of assault with a deadly weapon after allegedly slamming his minivan into the teen idol's sports car in Los Angeles late Tuesday, slightly injuring her.

Before the crash, 18-year-old Lohan called police from behind the wheel and reported that she was "being harassed by paparazzi," Los Angeles police officer Sandra Escalante told AFP.

The star of the upcoming remake of the car-themed youth movie "The Love Bug" tried to evade the paparazzo before he crashed the vehicle he was driving into Lohan's Mercedes-Benz SL65 Coupe, police said.

"Ramirez was following her,

trying to get a picture," Escalante told AFP.

"Lohan made a U-turn and ... actions by Ramirez in the minivan resulted in the minivan striking Lohan's driver's door.

"Evidence showed Ramirez's actions were intentional, rather than accidental, making the incident criminal," Escalante said.

The actress and her 19-year-old passenger sustained "minor injuries" in the alleged vehicular assault and sought treatment by themselves, police said.

The collision caused "moderate damage" to Lohan's car, but the photographer was unhurt.

Ramirez was booked on a charge of felony assault with a deadly weapon, as well as an outstanding 5,000-dollar arrest warrant for narcotic offences.

The snapper was held on 35,000 dollars' bail, but it was unclear whether he was still in custody early Wednesday.

The 1997 death of Princess Diana in Paris while she was being



A photographer has been arrested for allegedly intentionally crashing his car into Hollywood starlet Lindsay Lohan's Mercedes-Benz while trying to get a picture

pursued by paparazzi launched a bitter debate about the role and behaviour of press photographers trying to snap lucrative photos of stars.

Lohan is the star of the "Love Bug" revival "Herbie: Fully Loaded" and of films including "Mean Girls" (2004) and 2003's "Freaky Friday."

## Actor Russell Crowe Arrested For Assault

By Jeanne King  
Reuters

Actor Russell Crowe was charged with assault and criminal possession of a weapon on Monday after throwing a telephone at a hotel employee, police and prosecutors said.

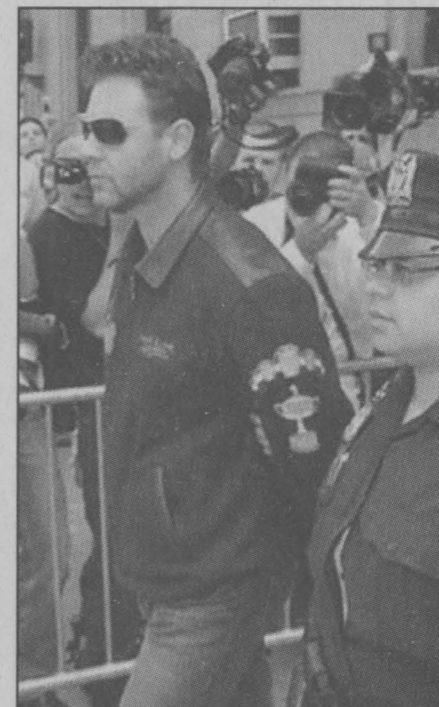
The Oscar-winner, who plays a boxer in his new movie "Cinderella Man," was arrested early on Monday and later released on his own recognizance after being taken in handcuffs to his arraignment at Manhattan Criminal Court.

The assault charge carries a maximum sentence of seven years in prison, prosecutors said. The weapon charge is linked to Crowe's use of the phone, they added.

Police said the New Zealand-born Crowe, 41, got into an argument with the concierge at the Mercer Street Hotel shortly after 4 a.m. Crowe was upset because he could not get a call through to his wife in Australia.

Police said Crowe threw a telephone at the concierge, identified by police as a 28-year-old man, who was hit in the face and suffered minor lacerations. The concierge was taken to hospital and released after treatment.

A spokeswoman for Crowe said he had thrown the phone at a wall and did not assault anyone.



Actor Russell Crowe walks out of the 1st Precinct of the New York Police Department in handcuffs after being charged with second-degree assault

Assistant District Attorney Chad Sjoquist told Judge Martin Murphy during Monday's hearing that there were witnesses to the incident.

Crowe's lawyer, Gerald Lefcourt, said the actor became frustrated when he was unable to get the call through, went to the lobby and got into an argument with the hotel worker.

"He (Crowe) has never been arrested in this country," Lefcourt said. "He is very, very charitable, a decent human being with an

excellent background."

Sjoquist told the judge that Crowe had admitted to police that he had thrown the phone, but the actor's publicist offered a different account of the incident.

"After asking the front desk several times to replace a faulty phone in his room ... Crowe brought the phone down to the front desk in an effort to address the situation in person," publicist Robin Baum told the TV show "Extra."

"Words were exchanged and Crowe wound up throwing the phone against the wall. He regrets that he lost his temper but at no time did he assault anyone."

Crowe, wearing blue jeans, a dark blue studded jacket and aviator-style sunglasses, was released without bail. He made no comment as he moved past hordes of media waiting outside the courthouse before getting into a waiting car.

He was ordered to return to court on Sept. 14.

Crowe is in New York promoting his latest film, "Cinderella Man," about the life of heavyweight boxing champion James J. Braddock. He won an Oscar for best actor in 2001 for his role in "Gladiator" and also was nominated for "The Insider" and "A Beautiful Mind."

## Michelle Rodriguez Joins 'Lost' Castaways

AFP

Michelle Rodriguez is getting "Lost" full-time. The 26-year-old actress will join the cast of the stranded-on-an-island drama when production resumes for its second season, ABC announced Monday.

In a flashback scene on the season finale, Rodriguez played Ana-Lucia Cortez, a passenger on doomed Oceanic flight No. 815, who flirted with Jack Shepard, played by Matthew Fox, at an airport bar in Sydney, Australia.

Rodriguez first caught the attention of movie audiences as a boxer in 2000's "Girlfight." She's also starred in "S.W.A.T.," "Resident Evil," "Blue Crush" and "The Fast and the Furious."

ABC didn't specify what Rodriguez's role would be when the show returns, but many "Lost" theorists believe passengers in the back half of the plane, where Cortez said she was sitting, are alive and haven't been discovered.

"Lost" will air Wednesdays (9 p.m. ET) this fall.



Actress Michelle Rodriguez arrives as a guest of the film 'Alexander'

## Actress Denise Richards Gives Birth To Charlie Sheen's Baby

AFP

US actress Denise Richards has given birth to her second daughter with her estranged husband, former Hollywood bad boy Charlie Sheen, their publicists announced.

The model-turned-actress, whose movies include the James Bond flick "The World Is Not Enough" and "Wild Things," also requested that Sheen support her and that he be granted visitation rights to the children.



## Jessica Denies Divorce Report

## The Newlyweds Aren't Over

By Kat Gantis  
MSN Entertainment

Given the river of ink that has been spilled predicting the imminent demise of not-so-"Newlyweds" Jessica Simpson and Nick Lachey, it's likely no one was too surprised by a report on Tuesday that said they were kaput.

No one, that is, except Nick and Jessica.

The much-chronicled couple is steaming mad over a story posted by E! Online claiming Simpson had filed for divorce in Los Angeles Superior Court, citing those good ol' irreconcilable differences.

"It is completely false and we would sue them if they hadn't taken it down," the big-lunged pop starlet fumes to *Us Weekly*, adding that the people putting forth these "false rumors" are in for "karma, baby!"

(*Us* also helpfully reminds readers that it can get the latest on Jessica's union -- along with her "bikini body secrets" -- in the latest issue).

On Tuesday night, Simpson defiantly flashed her wedding ring for photographers outside an L.A. recording studio, although, sadly, her "bikini body" was hidden beneath an oversized sweatshirt.

The network issued a mea culpa after quickly removing the story from its website, explaining that it

"deeply regrets that a draft report from E! Online, which contained some false information regarding the Nick Lachey and Jessica Simpson marriage, was accidentally disseminated. The couple has not filed for divorce. E! apologizes to Nick, Jessica, their families and their fans for any distress this may have caused."

So was E! simply preparing for the worst? Could be, what with the persistent breakup whispers that have dogged the toothsome twosome for months.

You'll recall that *In Touch* recently declared that the Lacheys, who tied the knot in October 2002, were in their "last days," with a mole asserting to the mag, "They are completely done. Now it's just a matter of time."

In the past few weeks, Jessica has been forced to deny allegations that she cozied up to her "Dukes of Hazzard" co-star Johnny Knoxville ("I adore Johnny -- we worked together and that's all that happened"), ooky rocker Fred Durst ("absolutely untrue") and Knoxville's "Jackass" cohort Bam Margera.

Simpson hit back at the Bam rumor, which was sparked by his dad and frequent practical joke victim, Phil, during a radio interview a few days ago, through *Us Weekly* editor Katrina Szish, who tells *Extra*, "Jessica says she



is loyal and very committed to her husband ..." Margera has also denied the chatter.

And while Simpson, Knoxville and Margera did paint the town red last month, it was all on the up and up, Jessica informs the reporter. "They partied all night long in L.A.," Szish explains. "They even ended up crashing at her house while Nick was out of town, recording in Sweden, but she insists they're just friends."

And for those on the edge of their seats, Jessica's hush-hush bikini secrets include working out six days a week and following a combination of the Zone, Atkins and the South Beach Diet.

The latest addition to the couple's split family, Lola Sheen, was born late Wednesday in a Los Angeles hospital, and weighed in at 6 pounds, 10 ounces, Richards' publicist Jill Fritzo said.

"We're thrilled to finally meet our beautiful daughter," Sheen and Richards said in a joint statement. Both mother and daughter are doing fine, Fritzo said.

Richards, 34, filed for divorce from Sheen in March after less than three years of marriage, citing "irreconcilable differences" and seeking full custody of their one-year-old daughter Sam and the then unborn Lola.

But Sheen drew the battles lines for a custody battle when he filed documents with a Los Angeles court seeking shared custody of the children and asking that he not be ordered to pay Richards spousal support.

Richards and Sheen, 39, met when they worked on the movie "Good Advice" and their romance blossomed when she guest-starred on his then hit television situation comedy, "Spin City."

The couple, who married on June 15, 2002, did not say why they were divorcing, but Sheen strongly denied reports that his alleged womanizing was behind



US actress Denise Richards (R) has given birth to her second daughter with her estranged husband, Charlie Sheen

the split.

"I did not cheat on my wife. These stories and allegations are unconscionable," Sheen said in a statement. "The reason for our separation is a private matter between the two of us," he added.

Sheen's famous father, Martin Sheen, has also defended him against allegations of renewed drug use.

## Cameron Diaz Takes On The Tabloids

Reuters

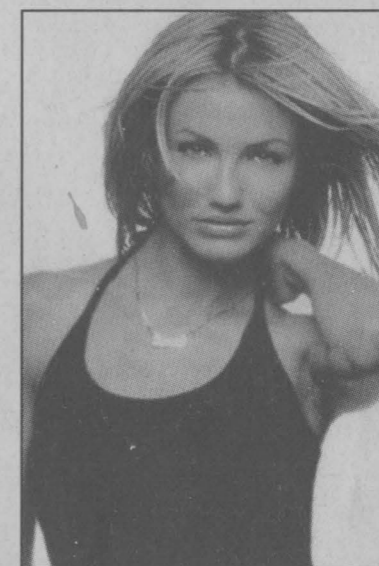
Inquiring minds want to know

Just how angry is Cameron Diaz over a *National Enquirer* cover story that claimed she was "caught cheating" on boyfriend-of-two-years Justin Timberlake? Angry enough that she's filed a \$30 million-plus lawsuit against the tabloid alleging slander, libel and intentional and negligent infliction of emotional distress.

Last month, the tab trumpeted that it had "25 photos that will shock you," many of which purported to show the leggy blond A-lister engaging in "hot kisses with married guy" Shane Nickerson, a producer on her MTV environmental travel series, "Trippin'."

Despite the tab's assertions that these supposed "passionate" smooches occurred "in broad daylight" on a busy sidewalk, the snaps, taken by shutterbug Oscar Duran, showed little more than some hugging -- definitely no lip-on-lip action (or, as stated in the article, no "making out big time").

Now, Diaz, along with Nickerson and his mother-in-law, have filed a joint lawsuit in Los Angeles Superior Court against the *Enquirer*, accusing the magazine of "colluding with a paparazzo and others to create a fictional and fabricated story"



that has been "hugely profitable," according to court papers obtained by *Celebrity Justice*. The suit also names Duran and three *Enquirer* reporters as defendants.

The documents assert "there was no kissing or cheating" between Diaz and Nickerson, who is also suing for \$30 million-plus, and say that at the time the less-than-incriminating photographs were taken they were engaged in an "innocent, insignificant and non-memorable occurrence involving co-workers and friends." The documents say they were accompanied by two other people from "Trippin'," who also received "brief goodbye hugs" from the actress.

Diaz and Nickerson claim their "personal and professional

relationships" have suffered from the "sensationalistic, scandalous and accusatory story." Nickerson's mother-in-law, a schoolteacher, cites the emotional distress she suffered after an *Enquirer* reporter allegedly pulled her out of her classroom and "confronted her with lies" (including asking how she felt about her son-in-law leaving his family for Diaz) that left her "visibly distraught."

Nickerson initially hit back at the story in his blog, calling the tabloid "shameful and evil" and insisting his wife never doubted his faithfulness.

"It's such a ludicrous story that there was never a moment from her of 'Is this true?'" Nickerson says of his keeper of a spouse.

"In fact, I told my wife, 'One of the reasons this is so stupid is because you know that if I was hooking up with [Cameron] you'd have been the first one I high-fived.' She laughed because she knows me."

Fumed Diaz's rep, "They have intentionally tried to manipulate the photographic images in such a way that would support their false and salacious story, when in fact they do not ... There is absolutely no romantic relationship between them whatsoever, contrary to these sad, mean-spirited attempts to create drama where none exists."

In a statement, the *Enquirer* said it stands by the story and "will defend it aggressively."

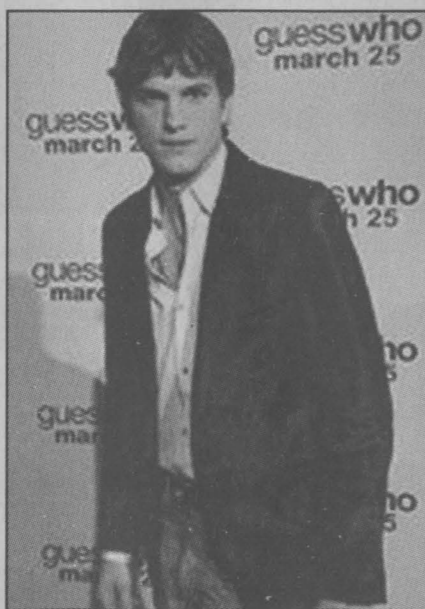
## Kutcher's 'Beauty And The Geek'

By Frazier Moore

Chuck, a medical student, is a whiz at functional neurology. Scarlet, a beer spokesmodel, doesn't know how much a silver dollar is worth. Do opposites really attract? Of course not. But maybe they can learn from each other.

There, in a nutshell, is the mission of "Beauty and the Geek," a new unscripted series that comes with the personal imprimatur of Ashton Kutcher ("Punk'd"), an executive producer.

"This is not a dating show," insists host Brian McFayden. "This is a social experiment,



to see if beautiful women can turn geeks into social superstars -- and can a group of geeks help these beautiful women become more than just a pretty face."

There are seven beautiful women. Seven brilliant but geeky men. (Yo, Scarlet: That's 14 people in all.) They are paired up and challenged with activities each partner is likely to find tricky: say, for her, building a model rocket; for him, giving a lady a massage.

At stake for the winning couple: \$250,000.

"Beauty and the Geek" airs Wednesdays at 9 p.m. EDT on the WB.

# VĂN HÓA • ENTERTAINMENT

## Bảo Hòa Không Để Bỏ Cuộc

THỜI THEO TRANG 1

binh luận này?

- Chắc chắn rằng ai ở trên thế giới này cũng đều có cá tính riêng, phong cách riêng. Tôi cũng vậy, nhưng tôi luôn lắng nghe nhận xét của những người xung quanh. Tôi nghĩ là sau khi mọi chuyện đã qua, tôi có thêm nhiều kinh nghiệm sống.

- Chị yêu như thế nào?

- Tôi yêu đam mê và thực lòng.

- Chị thường trả lời những người nói xấu sau lưng mình như thế nào?

- Điều đó còn tùy thuộc vào người ta nói xấu mình điều gì. Dù sao, tôi vẫn thích họ đến nói thẳng với mình hơn, vì lúc đó mình có thể trả lời, phản ứng, nói lên chính kiến của mình hay nhận lấy sự phê phán kia như một lời khuyên. Nhưng mà, dù chuyện gì xảy ra đi nữa, tôi cũng sẽ không giậm chân tại chỗ, bởi tôi còn phải tiếp tục cuộc sống của mình.

- Một cô người mẫu trót bị ấn tượng xấu, cô ấy sẽ phải làm gì để vẫn theo được con đường mình đã chọn?

- Tất cả chúng ta không ai hoàn hảo cả, và cô người mẫu ấy cũng là một con người, cũng có những sai lầm. Tôi nghĩ người đó nên cố gắng làm tốt công việc của mình trong tương lai, tạo những ấn tượng tốt hơn để lấy lại niềm tin của mọi người. Làm được như vậy, tôi tin cô ấy sẽ thành công.

- Điều gì trong cuộc sống khiến chị bận khoăn nhiều nhất?

- Thật sự, điều tôi bận khoăn

và hay nghĩ đến là gia đình mình, mặc dù giờ đây cuộc sống của chúng tôi vẫn ổn nhưng tôi cảm thấy thế chưa đủ. Tôi cần phải cố gắng nhiều hơn nữa để đem đến cho những người thân cuộc sống tốt hơn, thoải mái hơn, vì chính nhờ họ mà tôi có được ngày hôm nay cả về vật chất lẫn tinh thần.

- Chị thường mơ ước về gia đình tương lai của mình thế nào?

- Tôi cũng như bao phụ nữ khác là muốn một gia đình đầm ấm, hạnh phúc, vợ chồng có thể cùng nhau làm việc và chia sẻ những nỗi niềm.

- Người đàn ông như thế nào sẽ đánh gục chị?

- Điều đó rất khó nói trước vì nó còn tùy thuộc vào bản chất của người mà tôi tiếp xúc. Tôi chỉ có thể nói, mẫu người đàn ông tôi thích là hài hước, quân tử và bản lĩnh.

- Sau những cú shock trong nghề, nếu được làm lại một điều gì đó thì chị sẽ làm gì?

- Tôi không ân hận vì tôi yêu công việc của mình. Tôi hiểu rằng không phải công việc nào cũng dễ dàng, nó đều có thành công và thất bại, nhưng sau những lần vấp ngã, tôi lại đứng vững hơn. Tôi luôn nhớ câu "thất bại là mẹ thành công". Khi nhìn về quá khứ, tôi thấy được sai lầm của mình và rút ra những bài học bổ ích. Đôi khi tôi rất buồn, nhưng tự an ủi mình rằng qua thử thách với đời chứ không phải điều gì cũng đẹp như trong truyện cổ tích.

## Cùng Lợi Và Bàn Tay Thần Ái Tình

Thanh Niên

Bàn tay điệu nghệ của nàng kỹ nữ đã mở lối cho chàng thợ may học việc lần đầu bước vào vườn yêu. Chàng đã trúng mũi tên Eros ẩn trong bàn tay bốn cột ấy. Nhiều năm sau đó, bằng chính đôi bàn tay tài hoa, chàng trai âu yếm cảm nhận vóc dáng may cho nàng tấm áo đẹp cuối đời, với nguyên vẹn tình yêu ban đầu.

Đạo diễn Hong Kong Vương Gia Vệ đã thể hiện quan niệm về tình yêu và tình dục của ông trong Bàn tay, phần đầu trong ba phần của bộ phim Eros. Ba đạo diễn, ba phim gắn về tình yêu và tình dục, đó là ý tưởng của Eros do nhà sản xuất phim Stéphane Tchal Gadjeff đưa ra. Ông nghĩ đến một tác phẩm điện ảnh của đạo diễn lão thành người Italy Michelangelo Antonioni cùng với hai "đạo diễn trẻ" chịu ảnh hưởng từ các tác phẩm của Antonioni. Dĩ nhiên là khi dự án này được đưa ra hồi năm 1995, cả Steven Soderbergh lẫn Vương Gia Vệ đều chưa nổi tiếng như hiện nay.

Tình yêu luôn là đề tài được khai thác trong điện ảnh. Qua tình yêu của chàng thợ may, đạo diễn Vương Gia Vệ đưa ra quan niệm của ông về tình yêu: Tình yêu lãng mạn vẫn có thể bắt đầu từ sự khoái cảm, và khi đã yêu, người ta yêu luôn mọi thứ thuộc về người đó, để rồi sẵn sàng tha thứ mọi thói hư tật xấu, sẵn sàng mở rộng vòng tay đón nhận khi người đó trở lại.

Chuyện xảy ra vào một buổi chiều mùa hè nóng nực năm 1963. Dương (Trương Chấn đóng), chàng thợ may học việc, lo lắng, bồn chồn trong lần đầu tiên đi thử áo cho khách hàng ruột của tiệm. Vị khách hàng đó là Miss Hua (Cùng Lợi đóng), một gái bao hạng sang xinh đẹp nổi tiếng kiều kỳ. Ngồi chờ trong căn phòng lộng lẫy xa hoa của nàng kỹ nữ, chàng thợ may

trẻ tuổi trở nên lúng túng, ngượng nghịu khi nghe lời những âm thanh vọng ra từ phòng ngủ của nàng.

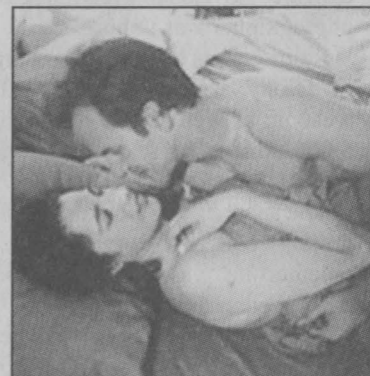
Khi những âm thanh đó lắng đi và người đàn ông ra về, Dương được gọi vào phòng của Hua. Dù đã cố kìm nén, chàng trai trẻ vẫn còn trong trạng thái bị kích thích bởi những âm thanh đã trót nghe lỏm. Xấu hổ vì những suy nghĩ đó, chàng đứng ở cuối giường của nàng, hai tay nắm chặt. Trẻ nãi trong tấm áo ngủ bằng ren, nàng vẫn đẹp lộng lẫy và gây ấn tượng thật sâu sắc. Thế rồi nàng hách dịch lên tiếng: "Đứng như trời trồng thế... bỏ tay xuống nào", Dương làm theo lời nàng một cách vô thức.

"Cởi quần ra", tiếng nàng lại thánh thót vang lên. "Hay là tôi sẽ mách sư phụ anh?". Dương nín thở, gằn như lịm đi, chẳng còn biết gì cả. "Trước giờ chưa bao giờ chạm đến người phụ nữ nào à? Thế thì làm sao anh có thể trở thành thợ may, một công việc mà anh sẽ phải sờ mó rất nhiều đàn bà". Nàng đặt tay vào giữa hai chân Dương và nghịch ngợm phần đùi của anh. "Bây giờ nghe đây: sư phụ của anh già rồi. Ông ta nói anh là người có tài. Một ngày nào đó anh sẽ trở thành thợ may của tôi. Hãy nhớ cái cảm xúc này và anh sẽ may cho tôi những tấm áo thật đẹp". Nàng lại xê dịch bàn tay. Dương bị giằng xé giữa tâm trạng bị kích thích, hưng phấn với sự ngượng ngùng, xấu hổ. Và rồi, cũng bất ngờ như khi bắt đầu, mọi chuyện đột ngột kết thúc.

Chàng thợ may đem lòng yêu nàng kỹ nữ từ đó... Rồi Dương trở nên một thợ may danh tiếng, còn sự nghiệp của nàng lại tuột dốc. Cuối cùng nàng sa vào cảnh túng thiếu. Thêm nhiều năm nữa trôi qua. Một lần, nàng gọi Dương đến để may giúp nàng một tấm áo mới, nàng chuẩn bị gặp lại người tình cũ sắp trở về từ Mỹ. Đó sẽ là cơ hội cuối cùng của nàng. Dương nói không cần phải lấy số đo, bởi anh biết rất

rõ về cơ thể nàng, anh có thể đo bằng đôi tay của anh. Và khi những ngón tay của anh di chuyển trên cơ thể mảnh mai của nàng, nàng đã nắm lấy tay anh òa khóc. Thật chẳng may khi anh trở lại khách sạn với tấm áo, anh phát hiện ra nàng đã gia nhập đội ngũ gái đứng đường và đang mắc bệnh nặng.

Ba phần trong Eros nói về tình yêu, tình dục hay cả hai vấn đề? Mỗi đạo diễn trả lời bằng một cách riêng. Vương Gia Vệ chọn xoáy vào cả hai đề tài trên trong Bàn tay, Steven Soderbergh bàn về tình dục trong Equilibrium, còn phần The Dangerous Thread of Things của Michelangelo Antonioni thì chẳng dính dáng gì đến cả ba phương án trên.



Luisa Ranieni và Christopher Buchholz trong phim The Dangerous Thread of Things.

Theo cây viết phê bình điện ảnh Roger Ebert, phim Bàn tay không có sự trần trụi, không có cảnh quan hệ rõ ràng, không có những cảnh quay khai thác vẻ đẹp hình thể của Cùng Lợi. Phim tập trung vào tình huống và tính cách của nhân vật. Cô gái làng chơi gặp chàng thợ may trẻ, nắm bắt tâm lý của chàng thanh niên mới lớn, và rồi khiến chàng bị ám ảnh bằng một hành động gần như tình cờ của mình... "Những nhân vật của Bàn tay đọng lại trong ký ức và trí tưởng tượng của tôi. Tôi cảm thông với cả hai: nàng kỹ nữ buồn rầu chấp nhận sự thật: sắc đẹp phai tàn, những khách



Cùng Lợi và Trương Chấn trong phim Bàn tay

hàng biển mất, sức khỏe cũng không còn; còn chàng thợ may, người luôn luôn sẵn sàng làm nô lệ cho nàng. "Tôi trở thành thợ may bởi vì cô", đó là lời ca tụng tuyệt vời nhất. Nàng hiểu điều đó và xúc động bởi lời ca ngợi đó, trong khi chưa bao giờ rung động trước vô số lời tăng bốc của hàng trăm khách hàng trước", Roger viết.

Bàn tay không dài hơn 43 phút trong toàn bộ 104 phút của Eros, nhưng thật sự trở thành điểm nhấn trong ba phim, nói lên ý nghĩa thật sự của tình yêu và sự đáng hiên, xứng đáng được ca ngợi. Dầu có nhiều luồng dư luận trái ngược về nội dung phim, nhưng Cùng Lợi vẫn giữ im lặng. Cô chỉ nói đơn giản: "Tôi nhận lời đóng Bàn tay không chỉ vì tài năng của đạo diễn Vương Gia Vệ, mà còn vì tôi muốn tham gia Eros, một dự án chung với huyền thoại người Italy Michelangelo Antonioni...".

Cùng Lợi cũng không đề cập đến những khó khăn của đoàn làm phim khi phải thực hiện phim trong thời gian Hong Kong bị tê liệt bởi dịch SARS, khiến Bàn tay hoàn thành chậm hơn dự kiến. Với Eros, cả Cùng Lợi, Trương Chấn và đạo diễn Vương Gia Vệ đã chứng tỏ một ekip rất nghiêm túc với công việc, dầu có thể có những phá cách, những bước đi tiên phong không phải lúc nào cũng được đón nhận, đặc biệt là vấn đề tình yêu, tình dục, những vấn đề luôn được đánh giá bằng những cảm nhận riêng, đôi khi rất chủ quan.

# TRO CHOI BLACKJACK

TRÒ CHƠI MIDI VÀ MINI BACCARAT. BÀI XÌ PHÉ PAI GOW.  
PHÒNG CHƠI BÀI CÓ MỨC ĐẶT CƯỢC CAO HƠN CÁC BÀN KHÁC RẤT NHIỀU MÁY KÉO BẠC  
VÀ BÀN CHƠI BÀI, TẮM SPA TRỌN DỊCH VỤ

## TẤT CẢ ĐỀU CÓ TẠI ĐÂY

Khám phá ra một khách sạn kèm sòng bài phục vụ cho mọi nhu cầu của quý vị

Sau cùng, có người xây dựng một nơi đem lại cho quý vị những điều đúng như quý vị mong mỏi. Cho dù đó là sân chơi gôn tranh giải vô địch theo kiểu thiết kế của kiến trúc sư Tom Fazio. Một hồ bơi và tắm spa thật là thư giãn, được làm trọn vẹn bằng các điều trị xoa bóp chuyên môn. Các nhà hàng ăn tuyệt vời, có các món ăn Á Châu đặc biệt ưa thích của quý vị. Một phòng trong khách sạn sang trọng thoải mái. Hoặc chơi bạc tại một sòng bài sôi nổi, kiểu Vegas. Hay hơn hết là, quý vị sẽ tìm được một nhân viên thân thiện nói được tiếng của quý vị. Vì thế, không cần biết mình muốn gì, quý vị sẽ có nhiều lý do để biến nơi này thành một nơi thoát tục tuyệt vời vào lần tới.

L'auberge  
du Lac  
HOTEL & CASINO  
LAKE CHARLES



ĐỂ GIỮ CHỖ, XIN GỌI 866.580.7444 HOẶC ĐẾN [LDLCASINO.COM](http://LDLCASINO.COM)  
LẤY XA LỘ I-10 EAST ĐỂ ĐI ĐẾN LAKE CHARLES. LẤY XA LỘ I-210 EAST ĐỂ ĐI ĐẾN LAKE CHARLES.  
©2007 PINNACLE ENTERTAINMENT, INC. GIỮ QUYỀN SỞ HỮU VÀ TẤT CẢ QUYỀN LỢI ĐƯỢC VÀO SÔNG ĐÀ.  
CÓ TRỞ NGẠI VỀ NẠN CỜ BẠC? XIN GỌI SỐ 1.800.522.4700.

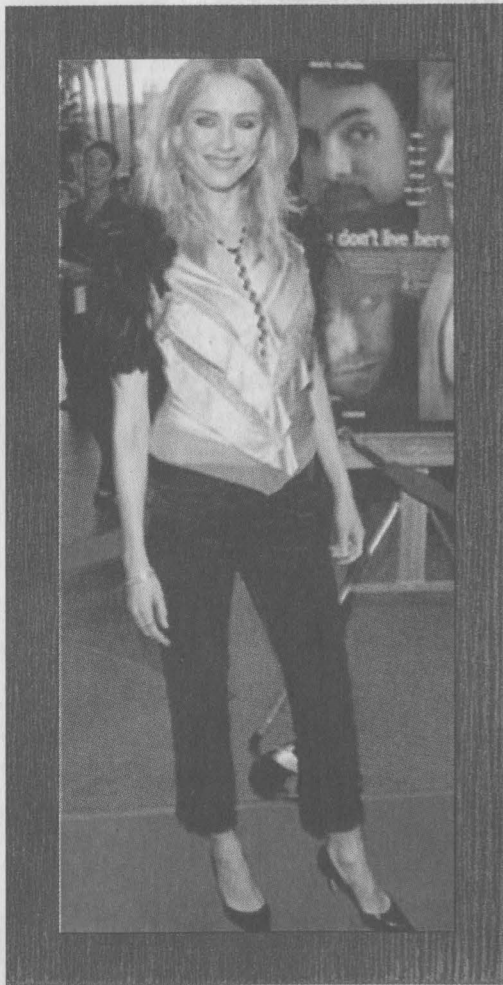
FASHION

the LOOK

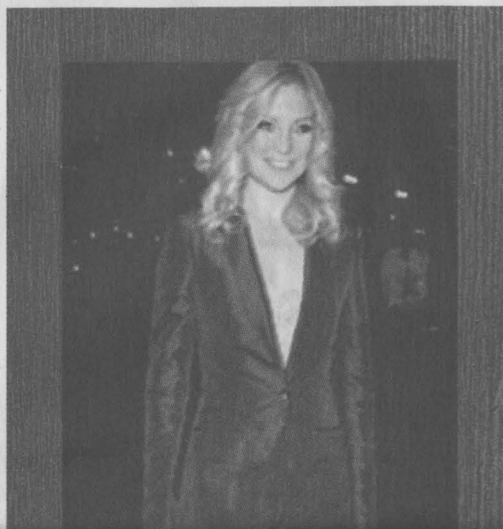
Swimsuits

Shiny Black Pants

Blue jeans are about as likely to fall out of favor as Chanel jackets, but next to all the prettiness available, they're looking flat and unimaginative on a red carpet. Unfor-



Naomi Watts in Stella McCartney



What's Hot!

Long Torso

Unlike maillots, tankinis fit comfortably on a longer-than-average torso.

Delfina, \$305

Large Chest

Fabric with lots of stretch helps support those who are top-heavy.

Tamara Catz, \$198

Short Torso

A maillot with a high-neck halter adds the illusion of length to a short torso.

Eres, \$260

Thick Middle

Details such as buckles on straps and a bright stripe under the bust draw attention north.

Next by Athena, \$86

Large Hips

A pair of dark briefs scale down hips; paisley pattern draws attention to other curves.

Top (\$92) and bottom (\$96)



# the LOOK

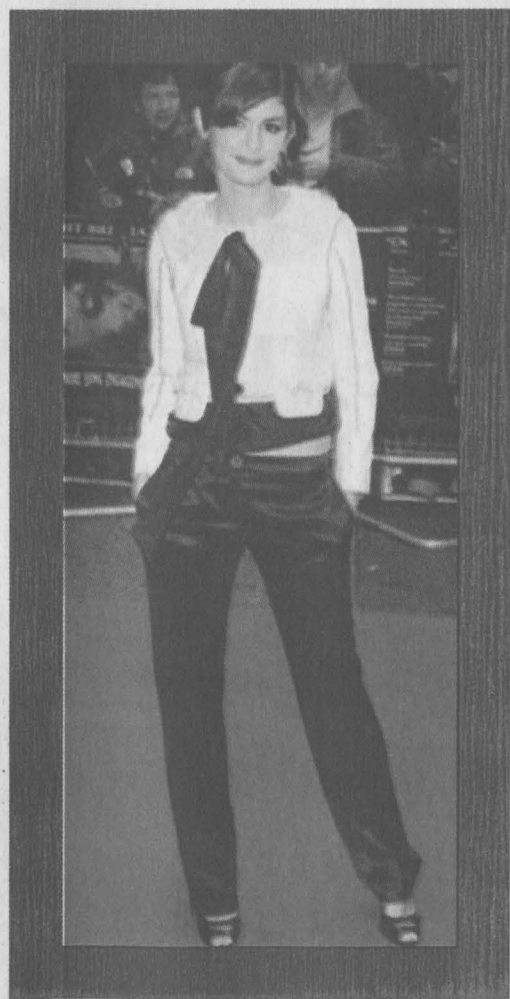
## Floral Dresses

Ah, Mary, Mary, Mary, how about putting a sock in that contrariness, because rarely has fashion gone a-wandering through acres of textiles and come up with so many nose-gays of the gentlest blooms that a garden grows. After several seasons of hot tropical blossoms and monochromatic supergraphics, these more lyrical patterns are sure to present you in a rosier light. Just make it clear to your fans that the sending of flowers will not be a redundancy.



Kate Hudson in Stella McCartney

Unfortunately, white jeans are temporarily being held captive by everyone who wishes Palm Beach season would last longer. And the Osbournes—as well as every band on a reunion tour—seem to have bought up every pair of black ones. The solution is so easy to see



Audrey Tautou in Chanel

that you could find it in the dark: A pair of shiny black pants worn with stark white or silver is a breeze to put together, yet it will blow almost everyone in the jean pool to the back of the press line.



Angelina Jolie in Collette Dinnigan



Lucy Liu in Dolce & Gabbana



Rose McGowan in J. Mendel



Samantha Mathis in Cornichina

## Pinstripe Pants

Legs that go on and on and on. Yes, please. That's the beauty of the pinstripe pant. As these ladies show, the thin lines create a long, lean silhouette—stilettos help create an even greater streamlined and slimming effect. Sophie Okonedo dresses up pinstripe bottoms with a coordinating blouson jacket and clean accessories, while Cindy Crawford takes the look to a more casual level, sporting her stripes with a solid-hued suede blazer. For a funkier feel, opt for a shorter leg length à la Mya, whose cropped and ruched hemline offers a young yet classy look. To make pinstripes pop, match them to the color of your top; this draws the eye down to the pants. Boardroom or boulevard, don your stripes and work it.



Okonedo in Giorgio Armani suit



Marisa Tomei in Loris Azzaro

## Tinsel Trim

Taking the phrase "life of the party" to a more tactile level, celebrities are getting decked out in dresses with disco-ball sparkle. Strobe lights optional, but dancing shoes highly recommended, these shiners possess the right amount of wattage to dazzle without pomp or pretense. Perfect for fashionable wallflowers or first-timers to the metallic trend, an overlay of lustrous lace à la Rachel Bilson's baroque embroidery or a trail of tinsel like Kelly Rowan's Swarovski crystal-lined décolletage adds a touch of luminous texture that offsets matte silks and gossamer chiffons. To really bring down the house, pile on gold, bronze or silver accessories (it all depends on the gleam in your gown), and party on!

# **Fiesta**



## ***Go Astros!***

**Nước Ngọt Coke,  
Diet Coke, Sprite**

**Két 12 lon**

**Giới hạn 6**

**3 / \$8**

**Trái đào  
California  
tươi ngọt**

**Dưa  
Cantaloupes  
Chín Ngọt**

**Đào hộp  
hiệu Mission  
Pride**

**Lon 29 oz**

**.99**

**Nho Đỏ  
Không hộp  
.88 lb**



.49 lb

**Mamey  
tươi đỏ  
\$1.99 Lb**

\$1.39 trái

**Kem hiệu  
Dryers  
Đủ Mùi Vị  
Hộp 1.75 qt  
2 / \$5**

**Chân Cua  
Lớn Luộc Sẵn  
Ăn Liên  
4.99 lb**

**Xoài  
Chín Ngọt  
4 / \$1**

**Cá Keta  
Salmon từ  
Alaska  
Miếng Phi-lê  
\$2.99 Lb**

**Nước  
Lọc hiệu La  
Natures  
Két 24 Chai 20 oz  
\$2.99**

**Tôm  
Lớn Vĩ Đại  
Không Dầu  
\$6.49 Lb**

**WESTERN | MONEY  
UNION | TRANSFER**

*The fastest way to send money worldwide.*

**Giá có hiệu lực từ 08/06/05 – 06/14/05**

**Phục vụ quý khách tại 33 địa điểm ở vùng Houston.**

Printed By DLP Printing 713-550-8315